

URZĄD STATYSTYCZNY W KRAKOWIE

---

STATISTICAL OFFICE IN KRAKÓW

# **BIULETYN STATYSTYCZNY**

**WOJEWÓDZTWA  
MAŁOPOLSKIEGO**

# **STATISTICAL BULLETIN**

**OF  
MAŁOPOLSKIE  
VOIVODSHIP**

**I KWARTAŁ**

---

**I<sup>st</sup> QUARTER**

**2006**

**KRAKÓW — MAJ — 2006**  
**MAY**

**WYDAWCA****EDITOR**

Urząd Statystyczny w Krakowie  
ul. Kazimierza Wyki 3  
31-223 Kraków

*Statistical Office in Kraków  
3 Kazimierza Wyki St  
31-223 Kraków*

Tel. 012 415 38 84, fax 012 415 40 58

E-mail: sekretariatuskrrk@stat.gov.pl

**ZESPÓŁ REDAKCYJNY****EDITORIAL BOARD****PRZEWODNICZĄCY****PRESIDENT**

Marian Schab

**CZŁONKOWIE****MEMBERS**

Andrzej Binda  
Ewa Janiczko  
Mieczysław Kurnik  
Cecylia Okólska  
Barbara Oremus  
Krzysztof Pawlaczek  
Helena Sienniak  
Bogumiła Skowronek  
Anna Stefan  
Anna Talarek

**SKŁAD KOMPUTEROWY****TYPESETTING**

Wydział Analiz

*Analyses Division*

**PROJEKT OKŁADKI****COVER DESIGN**

Sylwester Jabłoński
---------------------

**DRUK I OPRAWA****PRINTING AND BINDING**

Zakład Wydawnictw Statystycznych  
Zakład Poligraficzny nr 2  
Radom, ul. Planty 39/45

**ISSN 1508-3373**

## SPIS TREŚCI

## CONTENTS

Tablica  
Table

Strona  
Page

- x Uwagi ogólne .....  
x Wyjaśnienia metodyczne .....

- General notes ..... 5  
Methodological notes ..... 9

## WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

## SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

1. Wybrane dane o województwie .....  
2. Wybrane dane według sektorów własności .....

- Selected data on voivodship ..... 17  
Selected data by ownership sector ..... 20

## LUDNOŚĆ

## POPULATION

3. Stan i ruch naturalny ludności .....

- Population and vital statistics ..... 24

## PRACA

## LABOUR

4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....  
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw .....  
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....  
7. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej  
   sytuacji na rynku pracy .....  
8. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształce-  
   nia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu  
   pracy .....  
9. Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej  
   według BAEL .....  
10. Bezrobocie według BAEL .....

- Employed persons in enterprise sector ..... 25  
Average paid employment in enterprise sector ..... 28  
Registered unemployed persons and job offers ..... 32  
Registered unemployed persons with a specific situation  
   on the labour market ..... 33  
Registered unemployed persons by educational level,  
   age, duration of unemployment and work seniority ..... 33  
Economic activity of population aged 15 and more  
   by LFS ..... 35  
Unemployment by LFS ..... 35

## WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

## WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze  
   przedsiębiorstw .....  
12. Świadczenia społeczne .....

- Average monthly gross wages and salaries in enterprise  
   sector ..... 36  
Social benefits ..... 39

## FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

## FINANCES OF ENTERPRISES

13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw .....  
14. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji .....  
   I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży .....  
   II. Wynik finansowy brutto .....  
   III. Wynik finansowy netto .....  
15. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw  
   według uzyskanych wyników finansowych .....  
16. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótkotermi-  
   nowe przedsiębiorstw .....  
17. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw  
   według sekcji .....

- Financial results of enterprises ..... 40  
Financial results of enterprises by section ..... 42  
I. Income, cost, financial result from sale ..... 42  
II. Gross financial result ..... 43  
III. Net financial result ..... 44  
Economic relations and composition of enterprises by  
   obtained financial result ..... 45  
Current assets and short-term and long-term liabilities  
   of enterprises ..... 48  
Current assets and liabilities of enterprises by section ..... 49

## CENY

## PRICES

18. Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych .....  
19. Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług  
   konsumpcyjnych .....  
20. Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych ..  
21. Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targo-  
   wiskach .....  
22. Relacje cen w rolnictwie .....

- Price indices of consumer goods and services ..... 51  
Average retail prices of selected consumer goods and  
   services ..... 51  
Average procurement prices of major agricultural  
   products ..... 54  
Average market-place prices received by farmers ..... 55  
Prices relations in agriculture ..... 55

Tablica  
Table

Strona  
Page

## INWESTYCJE

## INVESTMENTS

23. Nakłady inwestycyjne .....	<i>Investment outlays .....</i>	56
24. Mieszkania .....	<i>Dwellings .....</i>	57

## PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

## NATIONAL ECONOMY ENTITIES

25. Podmioty gospodarki narodowej według sekcji .....	<i>National economy entities by sections .....</i>	58
26. Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej ..	<i>National economy entities by legal form .....</i>	59

## ROLNICTWO

## AGRICULTURE

27. Zwierzęta gospodarskie .....	<i>Livestock .....</i>	60
28. Skup ważniejszych produktów rolnych .....	<i>Procurement of major agricultural products .....</i>	61

## PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

## INDUSTRY AND CONSTRUCTION

29. Produkcja sprzedana przemysłu .....	<i>Sold production of industry .....</i>	62
30. Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU .....	<i>Production of major products by PRODCOM .....</i>	66
31. Produkcja sprzedana budownictwa .....	<i>Sold production of construction .....</i>	67

## HANDEL

## TRADE

32. Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa .....	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity .....</i>	68
---	---	----

## TURYSTYKA

## TOURISM

33. Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania .....	<i>Occupancy in collective accommodation establishments .....</i>	70
--	---	----

## BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

## PUBLIC SAFETY

34. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie styczeń-marzec .....	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period January-March.....</i>	71
--	---	----

WYBRANE DANE O PODREGIONACH  
I POWIATACHSELECTED DATA ON SUBREGIONS  
AND POWIATS

35. Ludność w 2005 r. ....	<i>Population in 2005 .....</i>	72
36. Ruch naturalny ludności w 2005 r. ....	<i>Vital statistics in 2005 .....</i>	75
37. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2006 r. ....	<i>Registered unemployed persons and job offers in 2006 .....</i>	76
38. Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2006 r. ....	<i>Registered unemployed persons by age in 2006 .....</i>	77
39. Bezrobotni zarejestrowani według wykształcenia w 2006 r. ....	<i>Registered unemployed persons by educational level in 2006 .....</i>	78
40. Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-III 2006 r. ....	<i>Dwellings completed in the period I-III 2006 .....</i>	79
41. Podmioty gospodarki narodowej w 2006 r. ....	<i>Entities of the national economy in 2006 .....</i>	80
42. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-III 2006 r. ....	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-III 2006 .....</i>	83
43. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I-III 2006 r. ....	<i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I-III 2006 .....</i>	84
44. Wypadki drogowe w okresie I-III 2006 r. ....	<i>Road traffic accidents in the period I-III 2006 .....</i>	85

## PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

## BASIC DATA FOR POLAND

45. Wybrane wskaźniki ogólnopolskie .....	<i>Selected indicators for Poland .....</i>	86
46. Podstawowe dane o województwach .....	<i>Basic data on voivodships .....</i>	90

## UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT - "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1". PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i - w niektórych przypadkach - grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in.: spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in.: oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu posiadanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach - w ujęciu miesięcznym - dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych - w ujęciu kwartalnym - dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji: „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

## GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT - "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE, rev. 1.1". PKD was introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 January 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as since 1 January 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and "mixed" ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises' branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and "mixed" ownership with a private sector unit capital majority.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other:

- 1) data on employment, employees, wages and salaries - for monthly periods - refer to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions, etc.
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units - for quarterly periods - keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as "Agriculture, hunting and forestry", "Fishing", and "Financial intermediation") according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) dane o nakładach inwestycyjnych - w ujęciu kwartalnym - dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

4) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, których liczba pracujących przekracza 9;

6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym - o ile nie zaznaczono inaczej - podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych - wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „\*”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić -

3) *data on investment outlays and newly started investments - for quarterly periods - refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

4) *data on procurement of agricultural products:*

- *for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- *for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

*Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;*

5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods covers those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

6) *data on production of products refers to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

7. *The category - enterprise sector - used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and households goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.*

8. *The category - industry - used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply".*

9. *Data expressed in pecuniary values - if not otherwise stated - were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. In the case of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.*

10. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain - base index method.*

11. *Data by the NACE section, division and group and data on production of products is compiled following the enterprise method.*

12. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign "\*".*

13. *Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from*

z tytułu zaokrągłeń - od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji - podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity - CPA”, oraz „Products of the Community - PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

*the figure "total" at higher classification levels.*

14. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

15. *In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.*

16. *Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE, Rev. 1.1", "Classification of Products by Activity - CPA", and "Products of the Community - PRODCOM"*

17. *In regard to NACE abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:*

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
<b>sekcje PKD</b>		<b>sections of the NACE</b>	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
<b>działy PKD</b>		<b>divisions of the NACE</b>	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products

<b>skrót</b>	<b>pełna nazwa</b>	<b>abbreviation</b>	<b>complete name</b>
<b>działy PKD (dok.)</b>		<b>divisions of the NACE (cont.)</b>	
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	wytwarzanie koksu, produktów rafinacji ropy naftowej i paliw jądrowych	<i>manufacture of coke, refined petroleum products</i>	<i>manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel</i>
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	<i>manufacture of metal products</i>	<i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	<i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel</i>
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	<i>wholesale and commission trade</i>	<i>wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	<i>retail trade; repair of personal and household goods</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods</i>
<b>grupy PKD</b>		<b>the NACE groups</b>	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	<i>building of constructions; civil engineering</i>	<i>building of complete construction or parts there of; civil engineering</i>

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dn. 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr. 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa - lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated 29 VI 1995 (*Journal of Laws No.88, item 439*) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (*Journal of Laws No.58, item 685*) the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)*, which was elaborated on the basis of *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left - as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)* was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated 27 April 2004 (*Journal of Laws No. 98, item 998*) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.



## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

## 1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka - rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki”, zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzone dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług i instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. - łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

Bezrobotni nieposiadający prawa do zasiłku to zarejestrowane w powiatowych urzędach pracy osoby poszukujące pracy, które utraciły prawo do zasiłku lub go nie nabyły.

## METHODOLOGICAL NOTES

## 1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) - is calculated according to the definition of infant birth and death - recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

**Employed persons include:**

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices is presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the "unemployed persons registered within the period of 12 months since the completion of education" are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The "long term unemployed" are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The "unemployed aged up to 25 years" - are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The "unemployed without occupational qualifications" - are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

The unemployed persons without benefits, are the persons registered in powiat labour offices, in search for work, who either lost or did not acquire rights to benefits.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały pracę przynoszącą dochód lub zarobek albo pomagały w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej,
- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, strajku), ale formalnie miały pracę.

**Bezrobotni** to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15-74 lata.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. **Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy - Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

9. **Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;

*The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.*

*The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.*

5. *Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.*

*The LFS counts as **employed**, persons who within the surveyed week:*

- *worked earning income or wages or helped in the family economic activity,*
- *did not work (for example, due to illness, vacation, strike), but formally had a job.*

*An **unemployed** person is a person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work. Since the 1<sup>st</sup> quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15-74 years.*

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) aged 15 and more (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), aged 15 and more, (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group) in the number of the economically active persons, aged 15 and more, (total or a given group).*

6. **Average monthly nominal wage and salary** per employee are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of cooperatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budgetary sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.*

8. *Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No.76, item 694 with later amendments).*

9. **Revenues from total activity** include:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*

- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, (tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji).

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;

- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

#### **10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:**

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisy w części lub całości wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e., revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;

- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

#### **10. Cost of obtaining revenues from total activity includes:**

- 1) cost of sold products, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

**11. Wyniki finansowe:**

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług, oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi, a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.  
Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;
- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;

- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują: podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównane, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczone stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku

**11. Financial results:**

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs borne for their obtaining (cost of sold products, goods and materials);
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprises part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.  
This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;
- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to

z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

#### **12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:**

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

#### **13. Wskaźniki:**

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;

*timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;*

- 9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

#### **12. Current assets and liabilities:**

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

#### **13. Indices:**

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*

6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

**14.** Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 r.

#### 15. Wskaźniki cen:

1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego reprezentacyjnego badania zmian cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane do próby w sposób celowy, podmioty gospodarcze, zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szeregu przedsiębiorstw - jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szeregu grup, działów i sekcji - jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szeregu ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach - jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te uaktualniane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt 15.1.

**16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych** uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2006 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany, stosując (od 1999 r.) Klasyfikację Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowaną na potrzeby Zharmonizowanych Wskaźników Cen Konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

**17.** Dane o cenach skupu produktów rolnych dotyczą cen przeciętnych (obliczonych jako iloraz wartości

6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

**14.** The value of sold production and services in the industry since 1996 has been presented in current or constant basic prices. **Basic price** is defined as the amount of money received by a producer for a unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excise tax) as well as by applicable rebates and deductions, increased by subsidies to this product. The 2000 average prices are assumed as constant basic prices.

#### 15. Price indices:

1) of sold production of industry are calculated on the basis of a representative monthly survey on changes of prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base "previous month = 100":

- at enterprise level - as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
- at group, division and section level - as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases - as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and in the structure of customers.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in "Construction" section. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

**16.** The price indices of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2006) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding own consumption) of household for purchases of goods and services in the year preceding the one surveyed, using (since 1999) the Classification of Individual Consumption by Purpose adopted for the purposes of the Harmonized Indices of Consumption Prices (COICOP/HICP).

**17.** Data on prices of agricultural products procurement concern average prices (computed as

i ilości poszczególnych produktów) płaconych w danym okresie przez jednostki skupiające produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt 6.4).

**18. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach od 1 stycznia 2005 r. są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankietatorów GUS na 450 targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Do 31 grudnia 2004 r. informacje o cenach targowiskowych uzyskiwane były od korespondentów rolnych.

Przeciętne ceny miesięczne obliczane są jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

**19. Źródłem informacji o cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw - trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

**20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe;
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem);
- środki transportu;
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**21. Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku - w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich - 2-krotnie w roku - według stanu w czerwcu i grudniu.

*a quotient of value and quantity of each product) paid in a given period by units purchasing agricultural products directly from agricultural producers (see general notes item 6.4).*

**18. Price quotations of selected products** assembled by a network of regular pollers of the Central Statistical Office on 450 agricultural marketplaces on the territory of entire Poland constitute the source of information on **prices of agricultural products** received by farmers on marketplaces since 1 January 2005. Until 31 December 2004 information on marketplace prices was collected from agricultural correspondents.

Average monthly prices are computed as arithmetic means of all quotations from the entire country and from voivodships.

**19. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services** are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables - three times a month (every decade).

**20. The presented division of investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital assets items, was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to recommendations of "ESA 1995". Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation;
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings);
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

**Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with the investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**21. Farm animal stocks** have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production - utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year - in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animals species - twice a year - as at June and December.



**22.** Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się - bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług - w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**23.** Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa - działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej.
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonywanych systemem zleceń i zamówień przez podmioty budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”) na rzecz obcych zleceńodawców, polegających na wznoszeniu budynków i budowli poczynając od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonanie elementów nośnych, przegrod budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**24.** Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**25. Przestępstwo stwierdzone** jest to zbrodnia lub występki, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

**26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek procentowy liczby przestępstw wykrytych do ogólnej liczby przestępstw stwierdzonych.

**22.** *Data on the value of sold production of industry (i.e., of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services - in so-called basic prices.*

*The value of sales of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.*

**23.** *Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply", instead data on sold production of construction covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction" and concerns:*

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial;*
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement.*
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.*

*Data regarding construction and assembly production sales concerns work realized domestically on the basis of contract system for outside clients by construction entities (i.e., classified according to NACE in the section "Construction"), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.*

**24.** *Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e., warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet to needs of individual customers.*

**25.** *An ascertained crime is a felony or misdemeanour, which after the preparatory proceedings was confirmed as a crime.*

**26.** *The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes to the total number of ascertained crimes.*



## WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

## SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

**TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE**  
**SELECTED DATA ON VOIVODSHIP**

OKRESY PERIODS		Ludność <sup>a b</sup> w tys. <i>Population<sup>a b</sup></i> 10 <sup>3</sup>	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a c</sup> w tys. <i>National economy entities<sup>a c</sup></i> 10 <sup>3</sup>	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> <i>Registered unemployed persons<sup>a</sup></i>			Stopa bezrobocia rejestrowa- nego <sup>a d</sup> w % <i>Unemploy- ment rate<sup>a d</sup> in %</i>	Oferty pracy <sup>e</sup> <i>Job offers<sup>e</sup></i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> <i>Registered unemployed persons per job offer<sup>a</sup></i>	
				w tys. 10 <sup>3</sup>	A	B				
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
2004	I-XII .....	3260,2	288,8	193,6	93,1	x	15,0	52407	191	
2005	I-XII .....	3266,2	289,7	178,1	92,0	x	13,8	58287	83	
2005	III .....	3260,9	289,9	197,3	91,6	98,3	15,1	5422	81	
	IV .....	.	289,8	191,4	91,4	97,0	14,7	5728	65	
	V .....	.	290,6	184,0	91,1	96,1	14,2	4487	58	
	VI .....	3262,9	290,7	180,9	90,6	98,3	14,0	5124	54	
	VII .....	.	289,6	179,1	91,2	99,0	13,9	5919	63	
	VIII .....	.	290,0	176,7	91,2	98,7	13,7	5495	55	
	IX .....	3266,1	290,7	175,2	91,9	99,1	13,6	6267	42	
	X .....	.	291,1	172,7	91,8	98,6	13,4	5082	47	
	XI .....	.	290,5	174,1	92,0	100,8	13,5	4009	47	
	XII .....	3266,2	289,7	178,1	92,0	102,3	13,8	2743	83	
	2006	I .....	.	289,3	184,1	91,9	103,4	14,1	4241	76
		II .....	.	289,3	184,0	91,7	100,0	14,1	4588	62
III .....		.	289,9	181,2	91,8	98,4	13,9	6582	47	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta <sup>f</sup> brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych Average monthly gross retirement pay and pension <sup>f</sup> from non-agricultural social security system	
	w tys. 10 <sup>3</sup>	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
<b>A - analogiczny okres</b> roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
<b>B - okres poprzedni = 100</b> previous period = 100								
2004 I-XII .....	344,5	101,6	x	2171,30	105,1	x	1063,63	104,6
2005 I-XII .....	354,0	102,8	x	2236,09	103,0	x	1093,97	102,9
2005 III .....	355,8	105,9	99,5	2268,36	104,7	108,4	1084,90	103,5
IV .....	356,0	104,7	100,1	2204,55	102,8	97,2	.	.
V .....	356,8	103,8	100,2	2142,88	101,5	97,2	.	.
VI .....	358,8	104,0	100,6	2232,70	104,2	104,2	1088,91	103,1
VII .....	357,1	102,0	99,5	2285,83	103,9	102,4	.	.
VIII .....	357,3	102,1	100,1	2205,33	98,6	96,5	.	.
IX .....	356,9	101,9	99,9	2223,38	102,6	100,8	1091,65	102,9
X .....	357,2	101,7	100,1	2248,52	102,6	101,1	.	.
XI .....	355,8	101,5	99,6	2343,15	106,9	104,2	.	.
XII .....	354,9	101,2	99,7	2411,31	102,8	102,9	1093,97	102,9
2006 I .....	360,7	101,4	101,6	2236,13	102,1	92,7	.	.
II .....	360,5	100,8	99,9	2195,16	104,9	98,2	.	.
III .....	362,3	101,8	100,5	2404,89	106,0	109,6	1133,89	104,5

**a** Stan w końcu okresu. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **c** Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. **d** Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. **e** W ciągu miesiąca. **f** Dane za okresy narastające. Od 2005 r. łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

**a** End of period. **b** See methodological notes item 1. **c** Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. **d** Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; see methodological notes item 4. **e** During a month. **f** Data on accrued base. Since 2005 including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

**TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)**

OKRESY PERIODS		Wskaźniki cen skupu Price indices of procurement							
		ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
		pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
		A	B	A	B	A	B	A	B
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
<b>B</b> - okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2004	I-XII .....	101,6	x	109,8	x	134,7	x	124,4	x
2005	I-XII .....	69,3*	x	66,8*	x	120,6*	x	90,4*	x
2005	III .....	54,2	93,1	55,6	91,5	146,9	99,3	104,6	96,5
	IV .....	53,6	98,1	54,6	98,3	142,6	101,2	94,6	93,6
	V .....	51,7	95,2	x	x	120,7	99,0	86,4	95,3
	VI .....	50,1	101,2	54,7	x	103,8	101,5	82,7	106,9
	VII .....	57,4	109,4	45,8	89,7	108,3	100,5	87,0	104,3
	VIII .....	76,2	90,0	86,9	110,0	111,2	100,0	88,3	105,2
	IX .....	76,3	95,9	82,5	96,4	103,3	96,9	82,7	100,7
	X .....	79,0	101,9	78,7	99,8	97,9	94,3	83,8	95,4
	XI .....	79,9	104,1	x	x	104,2	103,7	78,6	93,6
	XII .....	78,9	95,0	x	x	102,4	99,5	80,8	98,4
2006	I .....	85,6	105,3	98,1	121,5	101,5	102,6	87,1	93,4
	II .....	89,9	101,9	102,6	99,7	102,0	104,0	79,5	95,3
	III .....	102,6	106,3	111,4	99,3	103,4	100,7	86,7	105,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen zestawu pasz <sup>a</sup>
		w tys. t <i>10<sup>3</sup> t</i>	A	B	w mln l <i>10<sup>6</sup> l</i>	A	B	<i>Procurement prices of pigs for slaughter to prices of fodder set <sup>a</sup></i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2004	I-XII .....	86,8	94,2	x	161,8	105,4	x	.
2005	I-XII .....	94,0*	108,3*	x	155,4*	96,0*	x	.
2005	III .....	3,6	86,3	103,1	10,6	90,6	109,6	7,8
	IV .....	3,9	98,8	106,2	11,6	100,2	109,0	7,3
	V .....	2,7	67,4	69,9	9,2	64,5	79,8	6,7
	VI .....	3,7	117,6	135,7	14,4	96,2	156,1	6,9
	VII .....	3,9	106,8	104,9	14,6	96,8	101,6	6,4
	VIII .....	3,7	94,5	97,3	15,1	101,4	103,6	7,2
	IX .....	3,5	94,3	93,5	14,4	95,8	95,2	8,2
	X .....	4,3	108,8	121,6	14,3	98,2	99,3	8,0
	XI .....	3,7	118,8	87,2	11,7	95,5	81,7	7,2
	XII .....	3,9	106,3	103,7	11,5	76,6	98,3	6,7
2006	I .....	4,1	124,6	105,9	10,8	99,7	94,3	6,0
	II .....	4,1	115,2	99,9	10,2	105,8	94,4	5,6
	III .....	4,8	132,5	118,6	10,7	101,2	104,8	5,5

<sup>a</sup> Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” (w 2002 r. „T-2”) według cen detalicznych.

<sup>a</sup> Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” (in 2002 “T-2”) according to retail prices.

**TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)**  
**SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)**

OKRESY PERIODS		Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup> Sold production of industry <sup>a</sup>							
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektry- czną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		A	B	A	B	A	B	A	B
2004	I-XII .....	111,2	x	140,5	x	111,9	x	98,8	x
2005	I-XII .....	107,4	x	96,5	x	107,0	x	115,1	x
2005	III .....	103,6	113,1	138,7	114,9	102,5	114,5	110,4	100,8
	IV .....	103,9	99,4	96,1	109,3	102,5	100,9	126,3	83,5
	V .....	106,8	95,7	99,9	90,4	105,6	97,0	129,0	80,7
	VI .....	114,7	110,1	118,4	122,0	113,4	110,4	137,5	103,8
	VII .....	108,2	92,0	77,2	76,5	109,9	92,3	94,1	92,2
	VIII .....	109,2	104,0	75,6	105,4	110,1	104,0	107,2	104,1
	IX .....	111,9	111,0	82,6	106,1	112,8	111,2	108,2	108,3
	X .....	109,6	97,5	82,6	95,3	110,7	96,3	103,7	116,5
	XI .....	112,2	100,3	73,9	85,3	113,5	99,2	106,8	115,7
	XII .....	103,7	92,5	61,7	80,1	103,9	90,0	108,3	120,8
2006	I .....	111,2	94,3	70,5	93,3	112,3	95,2	107,6	87,3
	II .....	107,8	99,9	69,6	96,1	108,7	99,9	105,1	100,3
	III .....	115,1	120,7	72,9	120,3	116,8	123,1	104,4	100,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja budowlano-montażowa <sup>bc</sup> <i>Construction and assembly production <sup>bc</sup></i>		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>		Sprzedaż detaliczna towarów <sup>c</sup> <i>Retail sales of goods <sup>c</sup></i>			
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		A	B	ogółem <i>total</i>	A	B	A	B	
2004	I-XII .....	98,2	x	10818	46,3	x	113,8	x	
2005	I-XII .....	127,0	x	10704	98,9	x	98,9	x	
2005	III .....	113,0	131,8	491	45,1	82,9	104,5	121,0	
	IV .....	81,0	114,5	1042	132,6	212,2	83,2	94,0	
	V .....	127,6	117,6	973	139,8	93,4	109,4	104,1	
	VI .....	130,1	127,9	828	206,0	85,1	109,4	103,0	
	VII .....	127,3	98,6	928	136,9	112,1	106,9	102,0	
	VIII .....	117,3	116,3	843	177,8	90,8	109,1	101,1	
	IX .....	126,0	110,5	627	66,2	74,4	107,6	97,5	
	X .....	118,4	98,4	842	107,4	134,3	107,8	103,8	
	XI .....	141,8	95,9	828	127,2	98,3	103,2	90,8	
	XII .....	148,0	152,5	908	84,8	109,7	91,9	115,4	
	2006	I .....	116,0	29,3	1142	63,4	125,8	112,0	88,7
		II .....	126,5	104,5	1457	246,1	127,6	113,4	95,9
III .....		121,5	126,6	1219	248,3	83,7	107,6	114,7	

**a** Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. **c** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

**a** Constant prices of 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. **b** See methodological notes item 23. **c** Indices are calculated on the basis of value at current prices.

**TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**  
**SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR**

OKRESY PERIODS		Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> <i>National economy entities <sup>a</sup></i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
					ogółem <i>grand total</i>				w tym <i>of which</i>			
		przemysł <sup>b</sup> <i>industry <sup>b</sup></i>							sektor prywatny <i>private sector</i>		w % ogółem % <i>of grand total</i>	
		ogółem <i>total</i>		sektor publiczny <i>public sector</i>		sektor publiczny <i>public sector</i>		sektor prywatny <i>private sector</i>				
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i>		stan w końcu okresu <i>end of period</i>			w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % razem % of total	
2004	I-XII .....	288773	9047	279726	344,5	53,7	290,8	84,4	167,4	29,7	137,8	82,3
2005	I-XII .....	289712	9056	280656	354,0	51,6	302,4	85,4	171,2	28,8	142,4	83,2
	A	100,3	100,1	100,3	102,8	96,2	104,0	x	102,2	97,0	103,3	x
2005	I-III .....	289888	9074	280814	356,1	54,6	301,5	84,7	172,1	31,0	141,1	82,0
	I-VI .....	290687	9073	281614	356,2	53,7	302,5	84,9	173,1	30,4	142,6	82,4
	I-IX .....	290652	9082	281570	356,2	52,6	303,7	85,2	172,3	29,4	143,0	82,9
	I-XII .....	289712	9056	280656	354,0	51,6	302,4	85,4	171,2	28,8	142,4	83,2
	A	100,3	100,1	100,3	102,8	96,2	104,0	x	102,2	97,0	103,3	x
2006	I-III .....	289901	9057	280844	361,0	49,4	311,6	86,3	170,4	27,1	143,3	84,1
	A	100,0	99,8	100,0	101,4	90,5	103,3	x	99,1	87,4	101,6	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		budownictwo construction				handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % razem % of total	w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % razem % of total
2004	I-XII .....	28,2	3,4	24,8	88,0	83,1	0,2	82,9	99,8
2005	I-XII .....	28,6	2,6	26,0	90,8	85,5	0,1	85,4	99,9
	A	101,6	77,5	104,9	x	102,9	56,2	103,0	x
2005	I-III .....	28,2	3,1	25,1	89,0	87,8	0,1	87,7	99,9
	I-VI .....	28,1	2,8	25,3	89,9	87,1	0,1	87,0	99,9
	I-IX .....	28,5	2,9	25,6	89,9	87,2	0,1	87,1	99,9
	I-XII .....	28,6	2,6	26,0	90,8	85,5	0,1	85,4	99,9
	A	101,6	77,5	104,9	x	102,9	56,2	103,0	x
2006	I-III .....	27,8	2,4	25,4	91,3	91,3	0,1	91,3	99,9
	A	98,6	78,4	101,1	x	104,1	62,4	104,1	x

**a** Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.)

**a** Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. **b** See general notes item 8; indices are calculated on the basis of constant prices (2000 average current prices).

**TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)**  
**SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS	A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
		w tym of which							
		transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % razem % of total	w złotych in zł			w % ogółem % of grand total
2004	I-XII .....	14,7	7,4	7,2	49,3	2171,30	2596,06	2092,84	96,4
2005	I-XII .....	15,1	6,8	8,3	55,2	2236,09	2784,50	2142,39	95,8
	A	102,9	91,1	115,1	x	103,0	107,3	102,4	x
2005	I-III .....	15,1	7,1	8,0	53,2	2179,11	2689,04	2085,14	95,7
	I-VI .....	15,1	7,0	8,1	53,6	2189,06	2671,89	2103,34	96,1
	I-IX .....	15,1	6,9	8,2	54,3	2208,84	2694,97	2124,64	96,2
	I-XII .....	15,1	6,8	8,3	55,2	2236,09	2784,50	2142,39	95,8
	A	102,9	91,1	115,1	x	103,0	107,3	102,4	x
2006	I-III .....	15,1	6,5	8,6	57,1	2278,74	2847,26	2188,62	96,0
	A	100,2	91,8	107,6	x	104,6	105,5	105,0	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				budownictwo construction			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2004	I-XII .....	2333,31	2816,67	2229,23	95,5	1943,28	2026,28	1931,96	99,4
2005	I-XII .....	2413,76	3053,65	2284,36	94,6	2039,85	2025,18	2041,33	100,1
	A	103,4	108,4	102,5	x	105,0	99,9	105,7	x
2005	I-III .....	2352,94	3016,04	2207,47	93,8	1903,03	1972,14	1894,53	99,6
	I-VI .....	2355,16	2942,84	2229,68	94,7	1940,79	1937,45	1941,17	100,0
	I-IX .....	2384,33	2966,38	2264,68	95,0	2004,17	1986,90	2006,10	100,1
	I-XII .....	2413,76	3053,65	2284,36	94,6	2039,85	2025,18	2041,33	100,1
	A	103,4	108,4	102,5	x	105,0	99,9	105,7	x
2006	I-III .....	2464,28	3188,17	2327,19	94,4	2053,64	2021,41	2056,71	100,1
	A	104,7	105,7	105,4	x	107,9	102,5	108,6	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

**TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)**  
**SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2004 I-XII .....	1900,23	2967,54	1898,27	99,9	2500,35	2398,18	2605,24	104,2
2005 I-XII .....	1926,22	3270,06	1924,87	99,9	2509,01	2500,29	2516,09	100,3
<b>A</b>	<b>101,4</b>	<b>110,2</b>	<b>101,4</b>	<b>x</b>	<b>100,3</b>	<b>104,3</b>	<b>96,6</b>	<b>x</b>
2005 I-III .....	1926,93	2592,66	1926,10	100,0	2443,60	2369,73	2508,60	102,7
I-VI .....	1937,23	2903,83	1936,12	99,9	2455,76	2409,56	2495,76	101,6
I-IX .....	1927,10	3092,26	1925,91	99,9	2481,11	2453,74	2504,13	100,9
I-XII .....	1926,22	3270,06	1924,87	99,9	2509,01	2500,29	2516,09	100,3
<b>A</b>	<b>101,4</b>	<b>110,2</b>	<b>101,4</b>	<b>x</b>	<b>100,3</b>	<b>104,3</b>	<b>96,6</b>	<b>x</b>
2006 I-III .....	1978,97	3524,02	1977,82	99,9	2532,23	2557,61	2513,17	99,2
<b>A</b>	<b>102,7</b>	<b>135,9</b>	<b>102,7</b>	<b>x</b>	<b>103,6</b>	<b>107,8</b>	<b>100,2</b>	<b>x</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Nakłady inwestycyjne <sup>a</sup> Investment outlays <sup>a</sup>				Produkcja sprzedana przemysłu <sup>b</sup> Sold production of industry <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total	
2004 I-XII .....	3891,9	832,4	3059,5	78,6	39587,5	4841,4	34746,1	87,8
2005 I-XII .....	3928,0	919,5	3008,5	76,6	40547,5	4921,0	35626,5	87,9
<b>A</b>	<b>100,9</b>	<b>110,5</b>	<b>98,3</b>	<b>x</b>	<b>107,4</b>	.	.	<b>x</b>
2005 I-III .....	.	.	.	.	9201,7	1336,4	7865,3	85,5
I-VI .....	1416,7	321,8	1094,9	77,3	19327,3	2513,5	16813,7	87,0
I-IX .....	2509,7	683,9	1825,8	72,7	29929,6	3638,9	26290,7	87,8
I-XII .....	3928,0	919,5	3008,5	76,6	40547,5	4921,0	35626,5	87,9
<b>A</b>	<b>100,9</b>	<b>110,5</b>	<b>98,3</b>	<b>x</b>	<b>107,4</b>	.	.	<b>x</b>
2006 I-III .....	698,7	104,4	594,2	85,0	10457,2	1372,4	9084,8	86,9
<b>A</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>111,6</b>	.	.	<b>x</b>

**a** Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

**a** Indices are calculated according to current price level. **b** See general notes item 8.

**TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)**  
**SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <sup>a</sup> Revenues from total activity <sup>a</sup>				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <sup>b</sup> Cost of obtaining revenues from total activity <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of total	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of total
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł				w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł			
2004 I-XII .....	91357,6	10755,0	80602,6	88,2	87749,0	10565,5	77183,5	88,0
2005 I-XII .....	96319,3	11637,2	84682,1	87,9	92979,3	11241,9	81737,4	87,9
2005 I-III .....	21742,2	3089,1	18653,1	85,8	21055,5	2903,2	18152,3	86,2
I-VI .....	44623,3	5738,2	38885,1	87,1	43079,7	5477,4	37602,4	87,3
I-IX .....	69737,6	8411,1	61326,5	87,9	67026,6	8012,9	59013,7	88,0
I-XII .....	96319,3	11637,2	84682,1	87,9	92979,3	11241,9	81737,4	87,9
2006 I-III .....	23417,4	3411,7	20005,7	85,4	22652,5	3173,6	19478,9	86,0
A	107,7	110,4	107,3	x	107,6	109,3	107,3	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Wynik finansowy netto <sup>c</sup> w mln zł Net financial result <sup>c</sup> 10 <sup>6</sup> zł			Wskaźnik rentowności obrotu <sup>d</sup> w % Profitability rate of turnover <sup>d</sup> in %					
					brutto <sup>e</sup> gross <sup>e</sup>			netto <sup>f</sup> net <sup>f</sup>		
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
2004	I-XII .....	2928,9	77,1	2851,8	4,0	1,8	4,3	3,2	0,7	3,5
2005	I-XII .....	2650,1	234,2	2415,9	3,5	3,4	3,5	2,8	2,0	2,9
2005	I-III .....	471,6	127,3	344,3	3,2	6,0	2,7	2,2	4,1	1,8
	I-VI .....	1156,8	151,9	1005,0	3,6	4,6	3,4	2,6	2,6	2,6
	I-IX .....	2106,1	228,1	1878,0	4,0	4,7	3,9	3,0	2,7	3,1
	I-XII .....	2650,1	234,2	2415,9	3,5	3,4	3,5	2,8	2,0	2,9
2006	I-III .....	463,1	170,3	292,9	3,3	7,0	2,6	2,0	5,0	1,5
A		98,2	133,8	85,1	x	x	x	x	x	x

**a-d** Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: **a** - pkt 9, **b** - pkt 10, **c** - pkt 11.9, **d** - pkt 13. **e** Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. **f** Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

**a-d** See general notes item 6.2 and methodological notes: **a** - item 9, **b** - item 10, **c** - item 11.9, **d** - item 13. **e** Relation of gross financial result to revenues from total activity. **f** Relation of net financial result to revenues from total activity.

## LUDNOŚĆ POPULATION

**TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI <sup>a</sup>**  
**POPULATION AND VITAL STATISTICS <sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>b</sup> Population <sup>b</sup>	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>
				ogółem total	w tym niemowląt <sup>d</sup> of which infants <sup>d</sup>	
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
<b>B</b> - okres poprzedni = 100 previous period = 100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					
2004 I-XII .....	3260201	16871	31978	28223	191	3755
2005 I-XII .....	3266187	18065	32477	28965	189	3512
<b>A</b>	<b>100,2</b>	<b>107,1</b>	<b>101,6</b>	<b>102,6</b>	<b>99,0</b>	<b>93,5</b>
Kwartaly: Quarters:						
2004 IV .....	3260201	3170	7361	7100	47	261
2005 I .....	3260867	1738	7973	7935	46	38
II .....	3262939	4710	8450	7093	49	1357
III .....	3266059	7952	8603	6705	41	1898
IV .....	3266187	3665	7451	7232	53	219
<b>A</b>	<b>100,2</b>	<b>115,6</b>	<b>101,2</b>	<b>101,9</b>	<b>112,8</b>	<b>83,9</b>
<b>B</b>	<b>100,0</b>	<b>46,1</b>	<b>86,6</b>	<b>107,9</b>	<b>129,3</b>	<b>11,5</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>
			ogółem total	w tym niemowląt <sup>d,e</sup> of which infants <sup>d,e</sup>	
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
<b>B</b> - okres poprzedni = 100 previous period = 100	na 1000 ludności per 1000 population				
2004 I-XII .....	5,2	9,9	8,7	6,0	1,2
2005 I-XII .....	5,6	10,0	8,9	5,8	1,1
<b>A</b>	<b>107,7</b>	<b>101,0</b>	<b>102,3</b>	<b>96,7</b>	<b>91,7</b>
Kwartaly: Quarters:					
2004 IV .....	3,9	9,1	8,8	6,4	0,3
2005 I .....	2,1	9,8	9,8	5,8	0,1
II .....	5,8	10,4	8,7	5,8	1,7
III .....	9,8	10,6	8,3	4,8	2,3
IV .....	4,5	9,2	8,9	7,1	0,3
<b>A</b>	<b>115,4</b>	<b>101,1</b>	<b>101,1</b>	<b>110,9</b>	<b>x</b>
<b>B</b>	<b>45,9</b>	<b>86,8</b>	<b>107,2</b>	<b>147,9</b>	<b>x</b>

**a** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **b** Stan w końcu okresu. **c** Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. **d** Dzieci w wieku poniżej 1 roku. **e** Na 1000 urodzeń żywych.

**a** See methodological notes item 1. **b** End of period. **c** The difference between the number of live births and deaths in a given period. **d** Children under the age of 1. **e** Per 1000 live births.



## PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym    Of which					
			przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>					
			razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe    manufacturing			
razem total	w tym    of which	produkcja artyku- łów spożyw- czych i napojów manufacture of food products and beverages			włókiennictwo manufacture of textiles			
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
<b>B</b> - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005	III .....	376000	176710	5373	151696	28348	2789	
	IV .....	376959	176753	5404	151790	27542	2681	
	V .....	377205	176664	5391	151741	28145	2703	
	VI .....	379082	177405	5397	152502	28487	2737	
	VII .....	376785	174635	2698	152464	28356	2666	
	VIII .....	377161	174188	2710	152008	27600	2615	
	IX .....	377495	174463	2702	152185	27523	2596	
	X .....	377540	173622	2728	151314	27413	2473	
	XI .....	375854	173652	2721	151340	27413	2419	
	XII .....	372358	171015	2684	148710	27157	2347	
	2006	I .....	379271	173590	3287	150689	27370	2311
		II .....	379440	173605	3300	150717	27296	2338
III .....		382203	175370	3280	152518	28271	2291	
<b>A</b>		<b>101,6</b>	<b>99,2</b>	<b>61,0</b>	<b>100,5</b>	<b>99,7</b>	<b>82,1</b>	
<b>B</b>		<b>100,7</b>	<b>101,0</b>	<b>99,4</b>	<b>101,2</b>	<b>103,6</b>	<b>98,0</b>	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						(ca.)	(cont.)
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)							
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
	w tym of which							
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> manufacture of coke, refined petroleum products <sup>Δ</sup>		
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005	III .....	8452	4107	5223	1627	5309	792	
	IV .....	8396	4142	5248	1643	5332	637	
	V .....	8482	4017	5094	1589	5458	586	
	VI .....	8421	3967	5152	1604	5533	569	
	VII .....	8376	3918	5180	1611	5550	569	
	VIII .....	8313	3855	5204	1592	5643	569	
	IX .....	8315	3870	5213	1594	5670	566	
	X .....	8289	3842	5178	1580	5738	565	
	XI .....	8300	3824	5183	1587	5733	562	
	XII .....	8278	3807	5079	1579	5782	562	
2006	I .....	8269	3992	5332	1579	5964	#	
	II .....	8307	3974	5358	1631	6036	#	
	III .....	8350	3943	5370	1624	6068	#	
	A	98,8	96,0	102,8	99,8	114,3	#	
	B	100,5	99,2	100,2	99,6	100,5	#	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

**TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
Stan w końcu miesiąca  
**EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**  
End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn biurowych i komputerów manufacture of office machinery and computers
<b>B</b> - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 III .....	8810	7728	11216	5886	14686	12238	1135
IV .....	8819	7711	11362	5872	14663	12384	1120
V .....	8830	7715	11424	5859	14812	12382	1124
VI .....	8847	7795	11556	5849	14777	12524	1121
VII .....	8886	8033	11529	5875	14745	12391	1112
VIII .....	8904	8047	11539	5984	14866	12426	1110
IX .....	8894	7906	11549	5961	14779	12471	1216
X .....	8877	7966	11498	5848	14698	11706	1293
XI .....	8901	8037	11375	5861	14924	11705	1354
XII .....	8877	7970	10452	5988	14518	11115	1336
2006 I .....	8973	8056	10147	6083	14852	11329	1299
II .....	8946	7956	10208	6190	14597	11426	1285
III .....	8962	8006	10514	6199	14895	11455	1262
<b>A</b>	<b>101,7</b>	<b>103,6</b>	<b>93,7</b>	<b>105,3</b>	<b>101,4</b>	<b>93,6</b>	<b>111,2</b>
<b>B</b>	<b>100,2</b>	<b>100,6</b>	<b>103,0</b>	<b>100,1</b>	<b>102,0</b>	<b>100,3</b>	<b>98,2</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	przetwarzanie odpadów recycling
<b>B</b> - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005 III .....	859	2260	9874	2569	5533	1102
IV .....	867	2170	9995	2564	5540	1108
V .....	856	2140	10005	2572	5665	1097
VI .....	860	2166	10063	2583	5608	1089
VII .....	856	2157	10227	2585	5562	1045
VIII .....	860	2160	10228	2579	5612	1046
IX .....	866	2173	10076	2608	5652	1043
X .....	825	2184	10135	2651	5668	1027
XI .....	823	2182	9884	2730	5633	1015
XII .....	830	2157	9753	2719	5587	988
2006 I .....	830	2202	10004	2692	5920	1022
II .....	836	2195	10154	2612	5920	1024
III .....	836	2200	10233	2654	5973	1011
<b>A</b>	<b>97,3</b>	<b>97,3</b>	<b>103,6</b>	<b>103,3</b>	<b>108,0</b>	<b>91,7</b>
<b>B</b>	<b>100,0</b>	<b>100,2</b>	<b>100,8</b>	<b>101,6</b>	<b>100,9</b>	<b>98,7</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

**TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
Stan w końcu miesiąca  
**EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**  
End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)			budownictwo construction		
	w tym of which			w tym of which		
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> building of constructions; civil engineering <sup>Δ</sup>		
	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water	razem total		wykonywanie instalacji budowlanych building installation
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
<b>B</b> - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005 III .....	19641	16524	3117	32735	26504	5046
IV .....	19559	16443	3116	33226	27184	4803
V .....	19532	16410	3122	33616	27600	4785
VI .....	19506	16391	3115	33907	27914	4763
VII .....	19473	16367	3106	34226	28155	4839
VIII .....	19470	16367	3103	34528	28256	4880
IX .....	19576	16391	3185	34649	28353	4905
X .....	19580	16393	3187	34466	28132	4891
XI .....	19591	16404	3187	34357	28078	4833
XII .....	19621	16432	3189	33326	27109	4765
2006 I .....	19614	16437	3177	32988	26488	5029
II .....	19588	16408	3180	32872	26426	4999
III .....	19572	16403	3169	33310	26877	4945
<b>A</b>	<b>99,6</b>	<b>99,3</b>	<b>101,7</b>	<b>101,8</b>	<b>101,4</b>	<b>98,0</b>
<b>B</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>99,7</b>	<b>101,3</b>	<b>101,7</b>	<b>98,9</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					(ca.) (cont.)
	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>					
	razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> wholesale and commission trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>Δ</sup> retail trade; repair of personal and household goods <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
<b>B</b> - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005 III .....	95364	9361	30679	55324	9172	
IV .....	95332	9334	30602	55396	9020	
V .....	95134	9348	30254	55532	9023	
VI .....	95458	9366	30240	55852	9035	
VII .....	95584	9444	30210	55930	9024	
VIII .....	95922	9685	30149	56088	9153	
IX .....	95800	9687	30296	55817	9111	
X .....	96632	9637	30260	56735	9124	
XI .....	95124	9413	30336	55375	9089	
XII .....	95226	9401	30175	55650	9142	
2006 I .....	98454	9809	31659	56986	9854	
II .....	98517	9874	31950	56693	9864	
III .....	98743	9950	32010	56783	9859	
<b>A</b>	<b>103,5</b>	<b>106,3</b>	<b>104,3</b>	<b>102,6</b>	<b>107,5</b>	
<b>B</b>	<b>100,2</b>	<b>100,8</b>	<b>100,2</b>	<b>100,2</b>	<b>99,9</b>	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			obsługa nieruchomości i firm <sup>A</sup> real estate, renting and business activities	
	razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
		transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecom- munication		
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
<b>B</b> - okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2005 III .....	15050	11512	1756	33481	6073
IV .....	15166	11603	1760	33900	6049
V .....	15113	11567	1754	34045	5887
VI .....	15126	11552	1763	34524	5837
VII .....	15164	11536	1753	34502	5825
VIII .....	15133	11475	1768	34615	5870
IX .....	15099	11420	1798	34783	5858
X .....	15082	11433	1799	35005	5853
XI .....	14961	11317	1800	35004	5860
XII .....	15024	11306	1797	35020	5828
2006 I .....	15419	11652	1830	34681	5795
II .....	15383	11611	1839	34989	5824
III .....	15054	11606	1519	35633	5809
<b>A</b>	<b>100,0</b>	<b>100,8</b>	<b>86,5</b>	<b>106,4</b>	<b>95,7</b>
<b>B</b>	<b>97,9</b>	<b>100,0</b>	<b>82,6</b>	<b>101,8</b>	<b>99,7</b>

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	
		razem total	górnictwo mining and quarrying	razem total	w tym of which	
					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
<b>B</b> - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2004 I-XII .....	344489	167445	4555	145663	27152	2795
2005 I-XII .....	354036	171174	4011	147667	26821	2592
2006 I-III .....	360991	170439	3007	147888	26825	2255
<b>A</b>	<b>101,4</b>	<b>99,1</b>	<b>56,8</b>	<b>100,5</b>	<b>101,0</b>	<b>80,2</b>
2005 III .....	355820	172659	5342	147750	26946	2717
IV .....	356028	172935	5354	148074	27542	2625
V .....	356835	173155	5349	148344	27385	2641
VI .....	358807	173847	5350	149069	27440	2671
VII .....	357084	171486	2656	149435	27583	2607
VIII .....	357274	171031	2670	148970	27248	2546
IX .....	356890	170439	2665	148277	26751	2534
X .....	357190	169849	2689	147661	26538	2461
XI .....	355847	170118	2683	147923	26557	2373
XII .....	354889	168529	2583	146404	26320	2345
2006 I .....	360713	170095	2977	147568	26639	2268
II .....	360456	170033	3006	147506	26418	2280
III .....	362307	171090	3057	148527	27110	2251
<b>A</b>	<b>101,8</b>	<b>99,1</b>	<b>57,2</b>	<b>100,5</b>	<b>100,6</b>	<b>82,8</b>
<b>B</b>	<b>100,5</b>	<b>100,6</b>	<b>101,7</b>	<b>100,7</b>	<b>102,6</b>	<b>98,7</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

**TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> manufacture of coke, refined petroleum products <sup>Δ</sup>	
<b>B</b> - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 I-XII .....	8322	4040	4499	1843	4943	844	
2005 I-XII .....	8094	3857	5007	1564	5433	628	
2006 I-III .....	8054	3927	5191	1557	5867	#	
<b>A</b>	<b>98,1</b>	<b>97,8</b>	<b>103,0</b>	<b>97,8</b>	<b>113,6</b>	<b>#</b>	
2005 III .....	8192	3909	5066	1605	5156	790	
IV .....	8123	3863	5091	1612	5189	631	
V .....	8169	3867	4924	1560	5301	604	
VI .....	8182	3872	5003	1576	5377	565	
VII .....	8167	3784	5040	1582	5421	564	
VIII .....	8096	3723	5046	1574	5512	564	
IX .....	8013	3710	5069	1566	5540	562	
X .....	8068	3698	5024	1556	5578	555	
XI .....	8058	3710	5035	1561	5607	554	
XII .....	8080	3688	4923	1558	5640	554	
2006 I .....	7987	3864	5122	1557	5805	#	
II .....	8035	3881	5201	1566	5875	#	
III .....	8093	3833	5222	1596	5891	#	
<b>A</b>	<b>98,8</b>	<b>98,1</b>	<b>103,1</b>	<b>99,4</b>	<b>114,3</b>	<b>#</b>	
<b>B</b>	<b>100,7</b>	<b>98,8</b>	<b>100,4</b>	<b>101,9</b>	<b>100,3</b>	<b>#</b>	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn biurowych i komputerów manufacture of office machinery and computers
<b>B</b> - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 I-XII .....	8735	7500	11198	5734	14120	11724	914
2005 I-XII .....	8838	7498	10778	5860	14350	12056	1156
2006 I-III .....	8889	7777	10237	6138	14200	11324	1209
<b>A</b>	<b>101,9</b>	<b>103,0</b>	<b>92,4</b>	<b>104,9</b>	<b>99,1</b>	<b>93,0</b>	<b>111,9</b>
2005 III .....	8744	7537	11083	5861	14236	12190	1104
IV .....	8753	7504	11157	5859	14073	12323	1116
V .....	8781	7527	11248	5849	14249	12313	1110
VI .....	8780	7581	11420	5840	14360	12424	1106
VII .....	8822	7775	11411	5868	14324	12422	1099
VIII .....	8815	7862	11409	5978	14203	12357	1075
IX .....	8843	7662	11347	5955	13991	12379	1177
X .....	8823	7743	11324	5836	14072	11596	1257
XI .....	8784	7795	11256	5850	14410	11612	1312
XII .....	8834	7800	10475	5954	13958	11667	1336
2006 I .....	8927	7856	10070	6058	14504	11259	1283
II .....	8868	7809	10119	6172	14195	11375	1266
III .....	8914	7802	10250	6188	14211	11415	1230
<b>A</b>	<b>101,9</b>	<b>103,5</b>	<b>92,5</b>	<b>105,6</b>	<b>99,8</b>	<b>93,6</b>	<b>111,4</b>
<b>B</b>	<b>100,5</b>	<b>99,9</b>	<b>101,3</b>	<b>100,3</b>	<b>100,1</b>	<b>100,4</b>	<b>97,2</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See general notes item 8.

**TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS	W tym Of which		przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)	
	w tym of which					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
	produkcja sprzętu i urządzeń radio- wych, telewizyj- nych i teleko- munikacyjnych manufacture of radio, television and communica- tion equipment and apparatus	produkcja instru- mentów medy- cznych, precy- zyjnych i opty- cznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instru- ments, watches and clocks	produkcja pojaz- dów samocho- dowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers	produkcja pozost- ałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	przetwarzanie odpadów recycling
2004 I-XII .....	758	2217	#	2688	4692	975
2005 I-XII .....	811	2156	9929	2591	5228	1056
2006 I-III .....	807	2159	10089	2645	5637	1007
<b>A</b>	<b>101,9</b>	<b>97,6</b>	<b>105,5</b>	<b>105,2</b>	<b>111,3</b>	<b>93,7</b>
2005 III .....	789	2228	9839	2560	5122	1087
IV .....	796	2138	9908	2565	5168	1094
V .....	795	2107	9951	2558	5332	1084
VI .....	798	2133	9992	2574	5292	1077
VII .....	793	2119	10223	2585	5222	1029
VIII .....	794	2121	10179	2578	5240	1038
IX .....	805	2132	10061	2601	5301	1043
X .....	805	2146	10056	2635	5318	1023
XI .....	808	2151	9877	2725	5291	1017
XII .....	813	2150	9791	2723	5241	984
2006 I .....	807	2157	9957	2701	5580	1020
II .....	819	2165	10142	2604	5592	1018
III .....	811	2158	10176	2633	5649	1003
<b>A</b>	<b>102,8</b>	<b>96,9</b>	<b>103,4</b>	<b>102,9</b>	<b>110,3</b>	<b>92,3</b>
<b>B</b>	<b>99,0</b>	<b>99,7</b>	<b>100,3</b>	<b>101,1</b>	<b>101,0</b>	<b>98,5</b>
(cd.) (cont.)						
OKRESY PERIODS	W tym Of which		przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)		budownictwo construction	
	w tym of which				w tym of which	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water	razem total	wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> building of constructions; civil engineering <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych building installation
2004 I-XII .....	17227	14179	3048	28164	23125	3909
2005 I-XII .....	19496	16374	3122	28617	23572	3661
2006 I-III .....	19544	16383	3161	27781	22635	3699
<b>A</b>	<b>99,9</b>	<b>99,4</b>	<b>102,6</b>	<b>98,6</b>	<b>98,4</b>	<b>92,0</b>
2005 III .....	19567	16467	3100	28073	22849	4059
IV .....	19507	16409	3098	28213	23292	3703
V .....	19462	16363	3099	28645	23671	3758
VI .....	19428	16328	3100	28925	23993	3721
VII .....	19395	16305	3090	29238	24338	3687
VIII .....	19391	16304	3087	29492	24430	3695
IX .....	19497	16328	3169	29641	24584	3685
X .....	19499	16329	3170	29617	24513	3698
XI .....	19512	16344	3168	29586	24480	3702
XII .....	19542	16368	3174	29255	24114	3730
2006 I .....	19550	16386	3164	28485	23154	3897
II .....	19521	16360	3161	27699	22603	3673
III .....	19506	16353	3153	27799	22670	3673
<b>A</b>	<b>99,7</b>	<b>99,3</b>	<b>101,7</b>	<b>99,0</b>	<b>99,2</b>	<b>90,5</b>
<b>B</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>99,7</b>	<b>100,4</b>	<b>100,3</b>	<b>100,0</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

**TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>				
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> wholesale and commission trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>Δ</sup> retail trade; repair of personal and household goods <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2004 I-XII .....	83094	7796	28719	46579	7750
2005 I-XII .....	85505	8667	28867	47971	8621
2006 I-III .....	91343	9133	30861	51349	9291
<b>A</b>	<b>104,1</b>	<b>105,2</b>	<b>105,2</b>	<b>103,2</b>	<b>110,1</b>
2005 III .....	86928	8674	29648	48606	8436
IV .....	86954	8655	29566	48733	8317
V .....	86924	8644	29241	49039	8302
VI .....	87417	8680	29273	49464	8281
VII .....	87638	8715	29269	49654	8286
VIII .....	87856	8974	29140	49742	8380
IX .....	87939	8978	29287	49674	8380
X .....	88342	8918	29290	50134	8491
XI .....	86709	8642	29363	48704	8529
XII .....	87633	8731	29333	49569	8584
2006 I .....	90862	9044	30711	51107	9291
II .....	91447	9134	31001	51312	9257
III .....	91728	9149	30999	51580	9249
<b>A</b>	<b>105,5</b>	<b>105,5</b>	<b>104,6</b>	<b>106,1</b>	<b>109,6</b>
<b>B</b>	<b>100,3</b>	<b>100,2</b>	<b>100,0</b>	<b>100,5</b>	<b>99,9</b>
<b>(dok.) (cont.)</b>					
OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
		transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecom- munication		
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2004 I-XII .....	14663	11183	1774	30252	6346
2005 I-XII .....	15090	11526	1750	32221	5761
2006 I-III .....	15107	11537	1715	33539	5619
<b>A</b>	<b>100,2</b>	<b>100,1</b>	<b>98,8</b>	<b>105,5</b>	<b>95,0</b>
2005 III .....	14945	11483	1740	32008	5877
IV .....	14980	11497	1740	31838	5842
V .....	14994	11527	1733	31953	5697
VI .....	14982	11498	1738	32480	5651
VII .....	15019	11484	1735	32517	5650
VIII .....	15000	11424	1748	32648	5706
IX .....	14971	11376	1775	32674	5688
X .....	14935	11369	1780	33100	5682
XI .....	14854	11270	1774	33180	5681
XII .....	14868	11224	1780	33115	5655
2006 I .....	15260	11570	1812	33226	5596
II .....	15223	11520	1825	33308	5628
III .....	14906	11528	1506	34025	5616
<b>A</b>	<b>99,7</b>	<b>100,4</b>	<b>86,6</b>	<b>106,3</b>	<b>95,6</b>
<b>B</b>	<b>97,9</b>	<b>100,1</b>	<b>82,5</b>	<b>102,2</b>	<b>99,8</b>

**TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**  
Stan w końcu miesiąca  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS**  
End of month

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani      Registered unemployed persons							
		ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	z ogółem      of grand total		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok <sup>a</sup>  out of job for period longer than 1 year <sup>a</sup>	zarejestrowani w okre- sie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki <sup>b</sup>  registered in period of 12 months since completion of education <sup>b</sup>
					uprzednio pracujący previously working				
					razem total	w tym zwolnie- ni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			
2005	III .....	197304	101997	48192	149112	9913	172382	100600	10547
	IV .....	191396	100471	46590	144806	9715	169254	.	10199
	V .....	183983	98377	44498	139485	9434	163566	.	9772
	VI .....	180921	99010	46310	134611	9236	161600	94721	7294
	VII .....	179091	99276	46512	132579	8990	160501	.	9561
	VIII .....	176745	99321	46275	130470	8704	159086	.	10701
	IX .....	175171	98858	46663	128508	8477	157735	90366	12245
	X .....	172693	97926	45567	127126	7211	154953	.	12331
	XI .....	174111	98101	45357	128754	6226	155335	.	12564
	XII .....	178067	98734	45864	132203	5653	157644	88947	13013
2006	I .....	184082	100187	46363	137719	8245	161659	.	13540
	II .....	184044	99523	45997	138047	8170	161531	.	12990
	III .....	181178	97948	44763	136415	8002	159239	88576	12538
	A	91,8	96,0	92,9	91,5	80,7	92,4	88,0	118,9
	B	98,4	98,4	97,3	98,8	97,9	98,6	99,6	96,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia <sup>c</sup> w % Unemployment rate <sup>c</sup> in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>d</sup> Newly registered unemployed persons <sup>d</sup>	Bezrobotni wyrejestrowani <sup>d</sup> Persons removed from unemployment rolls <sup>d</sup>		Oferty pracy Job offers	
				ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	w ciągu miesiąca during a month	stan w końcu miesiąca end of month
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005	III .....	15,1	12730	16041	6784	5422	2440
	IV .....	14,7	11427	17335	8547	5728	2958
	V .....	14,2	10949	18362	7727	4487	3197
	VI .....	14,0	15253	18315	8165	5124	3336
	VII .....	13,9	15924	17754	7193	5919	2826
	VIII .....	13,7	14479	16825	6205	5495	3194
	IX .....	13,6	17619	19193	8439	6267	4144
	X .....	13,4	15902	18380	7211	5082	3685
	XI .....	13,5	16546	15128	6226	4009	3682
	XII .....	13,8	15989	12033	5653	2743	2135
2006	I .....	14,1	18043	12028	5979	4241	2438
	II .....	14,1	13004	13042	6207	4588	2974
	III .....	13,9	13510	16376	7425	6582	3876
<b>A</b>		<b>x</b>	<b>106,1</b>	<b>102,1</b>	<b>109,4</b>	<b>121,4</b>	<b>158,9</b>
<b>B</b>		<b>x</b>	<b>103,9</b>	<b>125,6</b>	<b>119,6</b>	<b>143,5</b>	<b>130,3</b>

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. c Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. d W ciągu miesiąca.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4. c See methodological notes item 4. d During a month.



**TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**  
Stan w końcu miesiąca  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET**  
End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani      Registered unemployed persons							
		ogółem total	z ogółem      of total						
			do 25 roku życia <sup>a</sup> below 25 years of age <sup>a</sup>	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą below 27 years of age who graduated from ter- tiary school	długotrwale bezro- botni <sup>a</sup> long-term unem- ployed <sup>a</sup>	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwali- fikacji zawodo- wych <sup>a</sup> without occupatio- nal qua- lifications <sup>a</sup>	samotnie wychowu- jący co najmniej jedno dziec- ko w wieku do 7 roku życia bringing up single- -handed at least one child aged 7 and below	niepełno- sprawni disabled
2005	III .....	197304	47143	2485	125098	24141	19032	3591	4987
	IV .....	191396	45451	2256	122657	23699	17730	3600	5001
	V .....	183983	42962	1993	119318	23090	16381	3571	4951
	VI .....	180921	45014	1794	116723	22538	14407	3507	4882
	VII .....	179091	45772	2187	114936	22183	13705	3506	4785
	VIII .....	176745	45633	2443	113490	21836	13305	3508	4804
	IX .....	175171	46471	2440	111898	21579	13068	3505	4819
	X .....	172693	45713	2509	110607	21514	13343	3478	4822
	XI .....	174111	46475	2714	110318	21562	34397	3512	4864
	XII .....	178067	47301	2833	111619	22051	34777	3573	5011
2006	I .....	184082	48473	2951	113241	22944	39131	3649	5190
	II .....	184044	47805	2667	113526	23376	40993	3673	5246
	III .....	181178	46351	2336	111673	23623	40989	3697	5226
	<b>A</b>	<b>91,8</b>	<b>98,3</b>	<b>94,0</b>	<b>89,3</b>	<b>97,9</b>	<b>215,4</b>	<b>103,0</b>	<b>104,8</b>
	<b>B</b>	<b>98,4</b>	<b>97,0</b>	<b>87,6</b>	<b>98,4</b>	<b>101,1</b>	<b>100,0</b>	<b>100,7</b>	<b>99,6</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

<sup>a</sup> See methodological notes item 4.

**TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**  
Stan w końcu miesiąca  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY**  
End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
			wyższym tertiary	średnim zawo- dowym <sup>a</sup> secondary vocatio- nal <sup>a</sup>	średnim ogólno- kształcą- cym general secondary	zasad- niczym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 - 34	35 - 44	45 - 54	55 lat i więcej 55 age and more
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100											
<b>B</b> - okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2005	III .....	197304	10407	48409	14480	74264	53519	57217	42631	38360	5577
	VI .....	180921	9857	46367	14759	65117	48533	51630	38928	36104	5726
	IX .....	175171	10653	45082	15332	61671	48137	48995	37221	34905	5913
	XII .....	178067	11324	45159	15428	62758	47394	50558	37665	36041	6409
2006	III .....	181178	10718	45126	15719	64341	46351	52013	38288	37426	7100
	<b>A</b>	<b>91,8</b>	<b>103,0</b>	<b>93,2</b>	<b>108,6</b>	<b>86,6</b>	<b>86,6</b>	<b>90,9</b>	<b>89,8</b>	<b>97,6</b>	<b>127,3</b>
	<b>B</b>	<b>101,7</b>	<b>94,6</b>	<b>99,9</b>	<b>101,9</b>	<b>102,5</b>	<b>97,8</b>	<b>102,9</b>	<b>101,7</b>	<b>103,8</b>	<b>110,8</b>

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym.

<sup>a</sup> Including post-secondary education.

**TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy <sup>a b</sup> By duration of unemployment <sup>a b</sup>					
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 - 3	3 - 6	6 - 12	12 - 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
<b>B</b> - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005	III .....	10717	26064	29575	30348	33536	67064
	VI .....	13922	16515	23885	31878	31128	63593
	IX .....	15967	20811	19072	28955	28560	61806
	XII .....	12450	26343	24900	25427	28111	60836
2006	III .....	11543	24649	27978	28432	27969	60607
	<b>A</b>	<b>107,7</b>	<b>94,6</b>	<b>94,6</b>	<b>93,7</b>	<b>83,4</b>	<b>90,4</b>
	<b>B</b>	<b>92,7</b>	<b>93,6</b>	<b>112,4</b>	<b>111,8</b>	<b>99,5</b>	<b>99,6</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według stażu pracy w latach <sup>b</sup> By work seniority in years <sup>b</sup>						
		1 rok i mniej 1 year and less	1 - 5	5 - 10	10 - 20	20 - 30	30 lat i więcej 30 and more	bez stażu no work seniority
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
<b>B</b> - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005	III .....	27272	38273	27439	34322	19705	2101	48192
	VI .....	24774	33512	24839	31271	18115	2100	46310
	IX .....	23674	32225	23490	29853	17189	2077	46663
	XII .....	24193	33335	24230	30338	17742	2365	45864
2006	III .....	24827	34490	24931	31011	18482	2674	44763
	<b>A</b>	<b>91,0</b>	<b>90,1</b>	<b>90,9</b>	<b>90,4</b>	<b>93,8</b>	<b>127,3</b>	<b>92,9</b>
	<b>B</b>	<b>102,6</b>	<b>103,5</b>	<b>102,9</b>	<b>102,2</b>	<b>104,2</b>	<b>113,1</b>	<b>97,6</b>

**a** Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. **b** Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

**a** Since the date of registering in a labour office. **b** Intervals were shifted upward.

**TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL <sup>a</sup>**  
**ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS <sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność w tys. Population 10 <sup>3</sup>				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w %	in %
2004 X-XII .....	2603	1232	252	1119	57,0	47,3
2005 I-III .....	2517	1135	224	1159	54,0	45,1
IV-VI .....	2670	1231	233	1206	54,8	46,1
VII-IX .....	2695	1347	228	1120	58,4	50,0
X-XII .....	2621	1266	212	1142	56,4	48,3
<b>A</b>	<b>100,7</b>	<b>102,8</b>	<b>84,1</b>	<b>102,1</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
<b>B</b>	<b>97,3</b>	<b>94,0</b>	<b>93,0</b>	<b>102,0</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania).

<sup>a</sup> See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

**TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL <sup>a</sup>**  
**UNEMPLOYMENT BY LFS <sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 <sup>3</sup>				Stopa bezrobocia w %      Unemployment rate in %							
		ogółem total	z ogółem      of total			ogółem total	mężczy- żni males	kobiety females	z ogółem      of total				osoby z wykształ- ceniem podstawo- wym i za- sadniczym zawodo- wym <sup>b</sup> persons by primary and basic vocational education attain- ment <sup>b</sup>
			kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15-24 lata persons aged 15-24 years		
2004	X-XII .....	252	133	145	107	17,0	14,8	19,5	20,6	13,7	39,0	18,4	
2005	I-III .....	224	94	110	114	16,5	17,1	15,7	17,6	15,6	43,8	19,8	
	IV-VI .....	233	110	125	108	15,9	15,6	16,5	18,6	13,6	41,2	18,6	
	VII-IX .....	228	115	131	96	14,5	13,5	15,6	18,1	11,3	34,3	14,9	
	X-XII .....	212	99	127	86	14,3	14,1	14,6	18,5	10,9	30,9	14,8	
	A	84,1	74,4	87,6	80,4	x	x	x	x	x	x	x	
	B	93,0	86,1	96,9	89,6	x	x	x	x	x	x	x	

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). <sup>b</sup> Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

<sup>a</sup> See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

<sup>b</sup> Including lower secondary education and incomplete primary.

# WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

## WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

**TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR**

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				
			razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
					razem total	w tym of which	
						produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
w złotych in zł							
2004	I-XII .....	2171,30	2333,31	3307,94	2197,64	1805,14	1582,66
2005	I-XII .....	2236,09	2413,76	3364,57	2250,89	1879,02	1634,19
2006	I-III .....	2278,74	2464,28	2956,72	2295,51	1898,86	1733,53
	A	104,6	104,7	95,7	105,9	103,0	109,9
2005	III .....	2268,36	2462,28	2975,93	2171,26	1920,42	1620,39
	IV .....	2204,55	2362,73	3104,15	2243,51	1842,17	1666,13
	V .....	2142,88	2278,51	3017,46	2142,57	1779,32	1684,82
	VI .....	2232,70	2413,32	4217,79	2245,40	1793,40	1732,98
	VII .....	2285,83	2528,42	3080,95	2418,74	2180,07	1714,15
	VIII .....	2205,33	2363,77	3488,20	2237,74	1832,97	1807,66
	IX .....	2223,38	2389,22	3028,78	2273,91	1839,28	1727,07
	X .....	2248,52	2430,11	3295,95	2315,45	1851,25	1743,07
	XI .....	2343,15	2561,21	4907,98	2289,86	1860,71	1748,59
	XII .....	2411,31	2602,90	3590,75	2393,91	1932,46	1667,21
2006	I .....	2236,13	2415,14	3193,72	2278,57	1850,44	1738,45
	II .....	2195,16	2367,11	2747,17	2267,61	1822,98	1678,11
	III .....	2404,89	2613,12	2947,37	2342,94	1981,14	1775,74
	A	106,0	106,1	99,0	107,9	103,2	109,6
	B	109,6	110,4	107,3	103,3	108,7	105,8
(cd.) (cont.)							
OKRESY PERIODS		W tym Of which przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> manufacture of coke, refined petroleum products <sup>Δ</sup>
w złotych in zł							
2004	I-XII .....	1313,64	1463,34	1707,72	2798,63	2830,26	3051,84
2005	I-XII .....	1198,31	1512,70	1666,26	3216,90	2936,24	3078,57
2006	I-III .....	1247,31	1565,59	1723,21	3530,34	3124,66	#
	A	104,9	109,7	106,6	111,6	105,6	#
2005	III .....	1180,29	1454,54	1626,37	2904,36	3216,35	2794,05
	IV .....	1182,80	1512,92	1634,75	3083,87	2874,64	2687,00
	V .....	1164,45	1441,48	1610,95	3092,63	2733,41	3208,11
	VI .....	1214,87	1473,79	1637,08	3122,97	2822,02	4046,02
	VII .....	1206,97	1499,21	1654,40	3215,61	2990,24	3557,80
	VIII .....	1235,15	1549,61	1705,33	3237,36	2825,49	2876,24
	IX .....	1226,27	1653,48	1696,21	3119,60	2965,18	2917,79
	X .....	1165,38	1635,37	1715,78	3330,59	3040,30	3430,45
	XI .....	1174,10	1586,44	1769,26	3294,68	2970,48	3017,15
	XII .....	1236,32	1450,52	1752,35	3061,81	3211,95	3205,96
2006	I .....	1259,18	1463,17	1738,62	3478,81	3275,66	#
	II .....	1233,68	1551,92	1673,04	3843,17	2879,86	#
	III .....	1244,19	1585,60	1750,17	3275,75	3235,24	#
	A	105,4	109,0	107,6	112,8	100,6	#
	B	100,9	102,2	104,6	85,2	112,3	#

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See general notes item 8.

**TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)							
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
		w tym of which							
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn biurowych i komputerów manufacture of office machinery and computers	
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100									
		w złotych in zł							
2004	I-XII .....	2779,25	2095,53	2078,77	3147,09	2306,23	2186,06	2862,61	
2005	I-XII .....	2934,03	2125,94	2098,81	3253,01	2279,37	2342,80	2654,21	
2006	I-III .....	2979,31	2088,59	2125,76	3518,79	2256,19	2310,54	2473,45	
	<b>A</b>	<b>107,1</b>	<b>103,9</b>	<b>100,7</b>	<b>117,2</b>	<b>107,1</b>	<b>105,3</b>	<b>93,8</b>	
2005	III .....	2725,08	2070,41	2201,27	2856,07	2013,88	2248,05	2532,97	
	IV .....	2922,67	2136,91	2050,86	3418,42	2469,33	2254,72	2799,46	
	V .....	2712,81	2011,73	2163,97	2978,24	2060,01	2240,83	2585,50	
	VI .....	2968,23	2111,33	2163,26	3129,40	2221,18	2298,13	2587,97	
	VII .....	3580,29	2209,93	2122,08	3397,72	2589,50	2435,08	2677,07	
	VIII .....	2743,02	2179,51	2172,31	3167,18	2292,42	2434,66	2713,86	
	IX .....	2946,13	2190,51	2248,13	3289,92	2236,85	2424,42	2592,01	
	X .....	2870,24	2223,63	2143,01	3284,01	2811,19	2391,66	2651,79	
	XI .....	2833,06	2274,24	2247,16	4043,64	2174,39	2418,46	2612,88	
	XII .....	3288,95	2256,49	2310,91	3303,78	2442,40	2762,32	2586,90	
	2006	I .....	2958,14	2091,47	2128,77	3639,11	2144,01	2319,68	2624,40
		II .....	2894,69	2039,66	2088,28	3260,42	2414,40	2271,61	2703,63
III .....		3097,99	2145,05	2141,64	3656,90	2229,67	2356,07	2497,15	
<b>A</b>		<b>113,7</b>	<b>103,6</b>	<b>97,3</b>	<b>128,0</b>	<b>110,7</b>	<b>104,8</b>	<b>98,6</b>	
	<b>B</b>	<b>107,0</b>	<b>105,2</b>	<b>102,6</b>	<b>112,2</b>	<b>92,3</b>	<b>103,7</b>	<b>92,4</b>	
(cd.) (cont.)									

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	przetwarzanie odpadów recycling	
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
		w złotych in zł						
2004	I-XII .....	1625,08	2309,81	#	1858,30	1686,98	3035,18	
2005	I-XII .....	1784,72	2352,91	2625,69	2079,06	1657,55	3026,29	
2006	I-III .....	1727,05	2381,21	2703,23	1980,29	1691,17	3029,79	
	<b>A</b>	<b>103,4</b>	<b>104,7</b>	<b>105,6</b>	<b>104,5</b>	<b>104,9</b>	<b>101,6</b>	
2005	III .....	1671,99	2309,74	2576,74	1884,10	1634,60	2790,25	
	IV .....	1737,69	2430,12	2566,08	2126,35	1636,36	2888,39	
	V .....	1720,00	2277,12	2554,10	1958,13	1645,93	2828,69	
	VI .....	1741,35	2296,62	2615,59	1899,30	1617,48	3012,91	
	VII .....	1751,07	2454,41	2941,62	2040,12	1619,49	3067,64	
	VIII .....	1800,13	2453,56	2462,24	2202,33	1657,25	2937,48	
	IX .....	1775,16	2377,49	2665,32	2154,98	1673,91	2964,53	
	X .....	2024,47	2399,58	2502,67	2264,86	1667,45	3110,17	
	XI .....	1821,53	2403,86	2578,02	2103,78	1698,58	2928,91	
	XII .....	2100,00	2456,14	2884,12	2457,77	1660,18	2939,53	
	2006	I .....	1753,28	2344,51	2668,08	1952,68	1702,71	3271,76
		II .....	1646,52	2254,23	2643,94	1999,23	1627,90	2959,63
III .....		1800,00	2531,28	2806,79	1988,57	1775,61	2985,44	
<b>A</b>		<b>107,7</b>	<b>109,6</b>	<b>108,9</b>	<b>105,5</b>	<b>108,6</b>	<b>107,0</b>	
	<b>B</b>	<b>109,3</b>	<b>112,3</b>	<b>106,2</b>	<b>99,5</b>	<b>109,1</b>	<b>100,9</b>	

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See general notes item 8.

**TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS		W tym      Of which						
		przemysł <sup>a</sup> (dok.)      industry <sup>a</sup> (cont.)			budownictwo      construction			
		w tym      of which			w tym      of which			
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> building of constructions; civil engineering <sup>Δ</sup>			
razem total		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water	razem total		wykonywanie instalacji budowlanych building installation		
		w złotych      in zł						
2004	I-XII .....	3222,79	3306,14	2835,04	1943,28	1896,23	2162,76	
2005	I-XII .....	3451,74	3548,78	2942,80	2039,85	2020,48	2244,30	
2006	I-III .....	3665,62	3847,70	2721,92	2053,64	2028,26	2272,35	
	<b>A</b>	<b>103,2</b>	<b>103,1</b>	<b>104,9</b>	<b>107,9</b>	<b>110,0</b>	<b>102,7</b>	
2005	III .....	4519,48	4866,13	2678,10	1900,29	1850,15	2162,95	
	IV .....	3064,24	3108,77	2828,41	1917,21	1885,61	2067,05	
	V .....	3111,60	3193,63	2678,48	1939,35	1916,08	2066,52	
	VI .....	3204,83	3286,06	2777,00	2059,32	2029,99	2251,84	
	VII .....	3297,77	3388,97	2816,57	2078,73	2050,49	2264,12	
	VIII .....	3177,17	3229,29	2901,91	2122,61	2122,49	2227,63	
	IX .....	3178,71	3238,77	2869,26	2154,23	2140,80	2300,05	
	X .....	3179,00	3246,58	2830,91	2102,29	2090,13	2280,04	
	XI .....	4295,64	4565,23	2904,80	2144,11	2126,38	2354,35	
	XII .....	4038,04	3873,17	4888,22	2194,49	2187,38	2335,66	
	2006	I .....	3327,42	3447,65	2704,74	2044,84	2017,95	2282,55
		II .....	3060,41	3141,80	2639,20	2006,09	1977,81	2254,26
III .....		4618,03	4963,02	2828,77	2105,62	2070,11	2392,16	
	<b>A</b>	<b>102,2</b>	<b>102,0</b>	<b>105,6</b>	<b>110,8</b>	<b>111,9</b>	<b>110,6</b>	
	<b>B</b>	<b>150,9</b>	<b>158,0</b>	<b>107,2</b>	<b>105,0</b>	<b>104,7</b>	<b>106,1</b>	
(cd.)      (cont.)								
OKRESY PERIODS		W tym      Of which						
		handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>				hotele i restauracje hotels and restaurants		
		sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel		handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> wholesale and commission trade <sup>Δ</sup>				
		razem total		handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>Δ</sup> retail trade; repair of personal and household goods <sup>Δ</sup>				
		w złotych      in zł						
2004	I-XII .....	1900,23	1964,33	2386,39	1589,76	1513,66		
2005	I-XII .....	1926,22	2060,91	2440,12	1592,64	1560,49		
2006	I-III .....	1978,97	2139,74	2562,43	1599,71	1648,06		
	<b>A</b>	<b>102,7</b>	<b>110,9</b>	<b>103,7</b>	<b>99,6</b>	<b>110,0</b>		
2005	I .....	1906,20	1940,61	2386,07	1615,85	1477,93		
	II .....	1889,65	1889,84	2407,30	1581,73	1538,88		
	III .....	1999,34	1974,82	2621,99	1623,91	1513,31		
	IV .....	1966,41	2088,43	2449,87	1651,41	1509,69		
	V .....	1940,44	1963,00	2327,39	1705,74	1572,33		
	VI .....	1926,18	2076,44	2385,42	1628,03	1590,29		
	VII .....	1925,06	2097,43	2498,42	1556,83	1580,65		
	VIII .....	1878,12	2109,78	2375,16	1545,15	1603,66		
	IX .....	1919,83	2027,38	2362,37	1639,48	1580,12		
	X .....	1941,38	2007,96	2434,24	1641,58	1564,02		
	XI .....	1945,22	2142,32	2457,82	1601,22	1550,46		
	XII .....	2007,82	2201,29	2596,86	1625,18	1628,88		
2006	I .....	1953,37	2086,30	2514,27	1592,80	1655,16		
	II .....	1935,75	2094,82	2410,24	1620,76	1579,43		
	III .....	2065,01	2241,24	2797,99	1593,24	1711,34		
	<b>A</b>	<b>103,3</b>	<b>113,5</b>	<b>106,7</b>	<b>98,1</b>	<b>113,1</b>		
	<b>B</b>	<b>106,7</b>	<b>107,0</b>	<b>116,1</b>	<b>98,3</b>	<b>108,4</b>		

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>				handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>Δ</sup> retail trade; repair of personal and household goods <sup>Δ</sup>		hotele i restauracje hotels and restaurants	
	razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> wholesale and commission trade <sup>Δ</sup>					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w złotych in zł						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004	I-XII .....	1900,23	1964,33	2386,39	1589,76	1513,66		
2005	I-XII .....	1926,22	2060,91	2440,12	1592,64	1560,49		
2006	I-III .....	1978,97	2139,74	2562,43	1599,71	1648,06		
	<b>A</b>	<b>102,7</b>	<b>110,9</b>	<b>103,7</b>	<b>99,6</b>	<b>110,0</b>		
2005	I .....	1906,20	1940,61	2386,07	1615,85	1477,93		
	II .....	1889,65	1889,84	2407,30	1581,73	1538,88		
	III .....	1999,34	1974,82	2621,99	1623,91	1513,31		
	IV .....	1966,41	2088,43	2449,87	1651,41	1509,69		
	V .....	1940,44	1963,00	2327,39	1705,74	1572,33		
	VI .....	1926,18	2076,44	2385,42	1628,03	1590,29		
	VII .....	1925,06	2097,43	2498,42	1556,83	1580,65		
	VIII .....	1878,12	2109,78	2375,16	1545,15	1603,66		
	IX .....	1919,83	2027,38	2362,37	1639,48	1580,12		
	X .....	1941,38	2007,96	2434,24	1641,58	1564,02		
	XI .....	1945,22	2142,32	2457,82	1601,22	1550,46		
	XII .....	2007,82	2201,29	2596,86	1625,18	1628,88		
2006	I .....	1953,37	2086,30	2514,27	1592,80	1655,16		
	II .....	1935,75	2094,82	2410,24	1620,76	1579,43		
	III .....	2065,01	2241,24	2797,99	1593,24	1711,34		
	<b>A</b>	<b>103,3</b>	<b>113,5</b>	<b>106,7</b>	<b>98,1</b>	<b>113,1</b>		
	<b>B</b>	<b>106,7</b>	<b>107,0</b>	<b>116,1</b>	<b>98,3</b>	<b>108,4</b>		

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

**TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS		W tym    Of which					
		transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities		
		razem total	w tym    of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities	
transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecom- munication						
		w złotych    in zł					
2004	I-XII .....	2500,35	2167,52	4350,97	2179,87	2339,19	
2005	I-XII .....	2509,01	2149,46	4480,53	2271,56	2331,93	
2006	I-III .....	2532,23	2147,91	4484,35	2365,39	2318,39	
	<b>A</b>	<b>103,6</b>	<b>103,4</b>	<b>98,7</b>	<b>106,9</b>	<b>105,4</b>	
2005	III .....	2513,55	2134,19	4377,70	2373,58	2259,78	
	IV .....	2537,35	2121,19	5137,99	2247,44	2328,91	
	V .....	2397,42	2125,72	3912,69	2137,27	2234,86	
	VI .....	2496,15	2162,77	4161,16	2208,49	2363,00	
	VII .....	2583,90	2132,85	5336,71	2194,97	2301,12	
	VIII .....	2500,61	2220,89	4097,20	2275,75	2270,05	
	IX .....	2504,21	2201,94	4082,08	2246,98	2325,56	
	X .....	2540,21	2148,86	4847,70	2210,53	2314,40	
	XI .....	2584,48	2222,61	3869,33	2453,91	2414,35	
	XII .....	2678,87	2312,54	4490,06	2597,65	2886,26	
	2006	I .....	2628,59	2153,52	5261,75	2222,25	2329,61
		II .....	2442,01	2143,60	3945,75	2197,58	2250,02
III .....		2590,32	2217,94	4295,22	2643,55	2403,86	
	<b>A</b>	<b>103,1</b>	<b>103,9</b>	<b>98,1</b>	<b>111,4</b>	<b>106,4</b>	
	<b>B</b>	<b>106,1</b>	<b>103,5</b>	<b>108,9</b>	<b>120,3</b>	<b>106,8</b>	

**TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE <sup>a</sup>**  
**SOCIAL BENEFITS <sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Przeciętna liczba emerytów i rencistów Average number of retirees and pensioners			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto <sup>b</sup> Average monthly gross retirement pay and pension <sup>b</sup>	
	ogółem total	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych from non-agricultural social security system	rolników indywidualnych farmers	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych from non-agricultural social security system	rolników indywidualnych farmers
		w tys. 10 <sup>3</sup>		w zł	in zł
2004 I-XII .....	769,0	640,7	128,3	1063,63	722,84
2005 I-XII .....	762,1	637,4	124,7	1093,97	732,99
<b>A</b>	<b>99,1</b>	<b>99,5</b>	<b>99,2</b>	<b>102,9</b>	<b>101,4</b>
2005 I-III .....	765,5	638,8	126,7	1084,90	731,42
I-VI .....	763,8	637,9	125,9	1088,91	731,61
I-IX .....	762,9	637,6	125,3	1091,65	732,38
I-XII .....	762,1	637,4	124,7	1093,97	732,99
2006 I-III .....	757,9	635,8	122,1	1133,89	750,64
<b>A</b>	<b>99,0</b>	<b>99,5</b>	<b>96,4</b>	<b>104,5</b>	<b>102,6</b>

**a** Bez emerytur i rent zagranicznych. **b** Od 2005 r. łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

**a** Excluding foreign retirement pays and pensions. **b** Since 2005 including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

## FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

## FINANCES OF ENTERPRISES

## Uwaga do tablic 13 - 15

Od 2005 r. dotacje do produktów (wyrobów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych.

## Note to tables 13 - 15

Since 2005 subsidies on products are included into net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included into other operating revenues.

**TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW <sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES <sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity					
	ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net revenues from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operating revenues		przychody finansowe financial revenues
				razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł						
2004 I-XII .....	91357,6	48234,2	40374,2	1463,3	159,1	1285,9
2005 I-III .....	21742,2	11065,3	10172,7	320,3	30,4	183,9
I-VI .....	44623,3	23504,1	20078,2	591,7	67,1	449,3
I-IX .....	69737,6	36814,3	31291,8	933,5	104,8	698,0
I-XII .....	96319,3	50534,2	43582,2	1398,7	155,3	804,2
2006 I-III .....	23417,4	12180,6	10740,6	287,0	26,6	209,2
(cd.) (cont.)						
OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining revenues from total activity					
	ogółem total	koszt własny sprze- danych produktów cost of products sold	wartość sprze- danych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial cost	
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł						
2004 I-XII .....	87749,0	49742,7	35385,4	1348,2	1272,7	
2005 I-III .....	21055,5	11656,9	8948,6	185,9	264,1	
I-VI .....	43079,7	24373,4	17627,1	424,2	655,0	
I-IX .....	67026,6	37768,5	27637,8	707,0	913,3	
I-XII .....	92979,3	52204,9	38225,8	1230,6	1317,9	
2006 I-III .....	22652,5	12675,8	9478,0	211,6	287,0	

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.



**TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW <sup>a</sup> (dok.)**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES <sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży pro- duktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extra- ordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych $10^6$ zł						
2004 I-XII .....	3480,4	3608,6	37,4	3646,0	4454,5	808,5
2005 I-III .....	632,5	686,7	2,4	689,0	1008,1	319,1
I-VI .....	1581,8	1543,6	54,4	1598,0	2132,5	534,5
I-IX .....	2699,7	2711,0	53,7	2764,6	3358,8	594,2
I-XII .....	3685,7	3340,0	55,8	3395,8	4178,6	782,8
2006 I-III .....	767,3	764,9	-0,3	764,6	1180,5	416,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek docho- dowy <i>income tax</i>	pozostałe obo- wiązkowe zmniej- szenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych $10^6$ zł						
2004 I-XII .....	717,1	680,0	37,1	2928,9	3740,4	811,5
2005 I-III .....	217,5	199,8	17,8	471,6	797,0	325,4
I-VI .....	441,2	406,4	34,8	1156,8	1717,9	561,0
I-IX .....	658,5	575,0	83,5	2106,1	2695,5	589,4
I-XII .....	745,7	703,6	42,1	2650,1	3416,8	766,7
2006 I-III .....	301,4	273,8	27,7	463,1	934,5	471,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

**TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**  
**I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY <sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION**  
**I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE <sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym    Of which							
			górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net revenues from the sale of products, goods and materials 10 <sup>6</sup> zł										
2004	I-XII .....	88608,5	517,5	39298,4	6446,2	3265,4	34348,4	287,5	1745,8	2049,9
2005	I-III .....	21238,0	135,9	8935,7	2306,6	554,0	8252,3	69,6	419,4	400,4
	I-VI .....	43582,3	285,1	18872,6	4043,1	1432,8	16604,6	143,5	885,1	1000,5
	I-IX .....	68106,1	397,8	29620,8	5675,0	2428,6	26283,1	243,0	1386,3	1544,4
	I-XII .....	94116,4	501,2	40106,5	7947,3	3934,2	36537,7	342,2	1884,7	2150,7
2006	I-III .....	22921,2	131,8	9933,1	2724,7	579,3	8427,0	65,8	448,2	403,4
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of products, goods and materials sold 10 <sup>6</sup> zł										
2004	I-XII .....	85128,1	546,9	36632,5	6215,0	3155,7	33899,0	268,9	1700,3	2012,9
2005	I-III .....	20605,5	155,2	8463,0	2130,6	575,3	8244,0	68,5	392,3	403,1
	I-VI .....	42000,5	323,5	17684,0	3813,5	1414,8	16486,8	132,9	823,3	988,3
	I-IX .....	65406,4	415,6	27656,1	5446,9	2356,5	25959,3	215,0	1287,1	1519,6
	I-XII .....	90430,8	505,5	37667,3	7663,9	3757,0	35930,3	317,6	1754,1	2087,0
2006	I-III .....	22153,9	113,5	9379,6	2496,6	584,9	8471,8	66,5	411,5	409,1
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from the sale of products, goods and materials 10 <sup>6</sup> zł										
2004	I-XII .....	3480,4	-29,5	2666,0	231,3	109,7	449,4	18,6	45,5	36,9
2005	I-III .....	632,5	-19,3	472,8	176,1	-21,4	8,4	1,2	27,1	-2,7
	I-VI .....	1581,8	-38,4	1188,6	229,6	18,0	117,7	10,7	61,7	12,2
	I-IX .....	2699,7	-17,8	1964,7	228,1	72,1	323,8	28,0	99,2	24,7
	I-XII .....	3685,7	-4,3	2439,2	283,4	177,3	607,4	24,6	130,6	63,7
2006	I-III .....	767,3	18,3	553,5	228,2	-5,6	-44,8	-0,7	36,6	-5,7

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne na pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO <sup>a</sup>

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym    Of which							
			górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 <sup>6</sup> zł										
2004	I-XII .....	4454,5	27,7	2858,7	282,6	139,0	853,0	31,1	133,0	76,1
2005	I-III .....	1008,1	2,3	561,3	215,9	18,4	117,4	6,0	49,3	29,9
	I-VI .....	2132,5	14,3	1379,0	277,6	51,4	218,7	23,6	103,4	51,9
	I-IX .....	3358,8	32,3	2109,5	347,7	103,4	426,8	48,4	169,2	82,2
	I-XII .....	4178,6	25,5	2427,9	380,0	193,0	681,1	50,1	242,1	133,2
2006	I-III .....	1180,5	12,7	655,4	246,3	34,1	123,0	5,3	66,4	28,4
Strata brutto w mln zł Gross loss 10 <sup>6</sup> zł										
2004	I-XII .....	808,5	66,4	198,6	16,0	28,1	387,4	3,5	55,4	47,7
2005	I-III .....	319,1	21,0	139,2	5,1	38,6	72,2	5,1	18,6	15,3
	I-VI .....	534,5	58,2	158,3	2,7	35,3	206,7	3,7	33,3	30,4
	I-IX .....	594,2	56,2	186,4	14,4	34,9	182,0	1,5	62,0	52,1
	I-XII .....	782,8	56,4	282,5	6,4	21,2	276,8	2,1	83,9	47,9
2006	I-III .....	416,0	6,8	135,9	4,8	43,5	150,9	11,7	21,2	22,1
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 <sup>6</sup> zł										
2004	I-XII .....	3646,0	-38,7	2660,1	266,6	110,9	465,6	27,6	77,6	28,4
2005	I-III .....	689,1	-18,7	422,1	210,8	-20,2	45,2	0,9	30,7	14,6
	I-VI .....	1598,0	-43,9	1220,6	274,9	16,1	12,0	19,9	70,1	21,5
	I-IX .....	2764,6	-23,9	1923,1	333,3	68,5	244,7	46,8	107,2	30,1
	I-XII .....	3395,8	-30,9	2145,4	373,5	171,8	404,3	47,9	158,2	85,3
2006	I-III .....	764,6	5,9	519,5	241,5	-9,4	-27,9	-6,4	45,2	6,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 11.

**TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)**  
**III. WYNIK FINANSOWY NETTO <sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)**  
**III. NET FINANCIAL RESULT <sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym    Of which							
			górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
Zysk netto w mln zł Net profit 10 <sup>6</sup> zł										
2004	I-XII .....	3740,4	23,7	2381,3	213,5	118,9	758,3	27,6	108,5	60,0
2005	I-III .....	797,0	1,7	427,3	178,0	13,8	100,5	5,6	39,4	25,1
	I-VI .....	1717,9	11,7	1104,8	211,1	41,6	188,8	21,0	86,5	42,6
	I-IX .....	2695,5	25,8	1694,0	250,1	84,2	356,4	41,6	140,7	68,2
	I-XII .....	3416,8	21,4	1965,1	291,3	160,4	584,6	43,5	200,1	111,1
2006	I-III .....	934,5	5,7	524,2	196,3	28,8	90,1	4,9	53,6	23,0
Strata netto w mln zł Net loss 10 <sup>6</sup> zł										
2004	I-XII .....	811,5	64,4	197,7	15,1	28,5	390,4	3,9	55,7	50,1
2005	I-III .....	325,4	17,2	141,3	6,5	39,0	77,8	5,1	19,1	15,3
	I-VI .....	561,0	52,9	157,7	3,1	36,0	238,5	3,8	33,4	30,2
	I-IX .....	589,4	50,9	185,1	14,6	34,9	183,3	1,6	62,7	52,0
	I-XII .....	766,7	51,0	271,6	5,2	20,1	278,1	2,5	84,6	48,2
2006	I-III .....	471,3	6,9	142,8	4,9	43,9	197,7	11,7	21,6	22,9
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result 10 <sup>6</sup> zł										
2004	I-XII .....	2928,9	-40,7	2183,6	198,4	90,4	367,9	23,7	52,8	9,9
2005	I-III .....	471,6	-15,5	286,0	171,5	-25,3	22,7	0,5	20,4	9,8
	I-VI .....	1156,8	-41,2	947,1	208,0	5,7	-49,6	17,2	53,0	12,4
	I-IX .....	2106,1	-25,1	1508,9	235,6	49,3	173,1	40,0	78,0	16,1
	I-XII .....	2650,1	-29,6	1693,5	286,1	140,3	306,6	41,0	115,5	62,9
2006	I-III .....	463,1	-1,2	381,4	191,4	-15,1	-107,6	-6,8	31,9	0,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne na pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 11.

**TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH <sup>a</sup>**  
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT <sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym    Of which							
			górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %										
2004	I-XII .....	3,9	-5,7	6,8	3,6	3,4	1,3	6,5	2,6	1,8
2005	I-III .....	3,0	-14,2	5,3	7,6	-3,9	0,1	1,7	6,5	-0,7
	I-VI .....	3,6	-13,5	6,3	5,7	1,3	0,7	7,4	7,0	1,2
	I-IX .....	4,0	-4,5	6,6	4,0	3,0	1,2	11,5	7,2	1,6
	I-XII .....	3,9	-0,9	6,1	3,6	4,5	1,7	7,2	6,9	3,0
2006	I-III .....	3,3	13,9	5,6	8,4	-1,0	-0,5	-1,0	8,2	-1,4
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %										
2004	I-XII .....	96,1	107,3	93,5	96,0	96,7	98,7	91,2	95,8	98,7
2005	I-III .....	96,8	113,3	95,4	91,1	103,6	99,5	98,8	92,9	96,7
	I-VI .....	96,5	115,0	94,0	93,4	98,9	99,9	88,1	92,4	98,0
	I-IX .....	96,1	105,9	93,8	94,3	97,2	99,1	83,3	92,6	98,2
	I-XII .....	96,5	106,0	94,9	95,5	95,7	98,9	87,7	92,0	96,3
2006	I-III .....	96,7	95,7	94,9	91,3	101,6	100,3	109,2	90,3	98,5
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %										
2004	I-XII .....	4,0	-7,3	6,6	4,0	3,3	1,3	8,8	4,2	1,3
2005	I-III .....	3,2	-13,3	4,6	8,9	-3,6	0,5	1,2	7,1	3,4
	I-VI .....	3,6	-15,0	6,3	6,6	1,1	0,1	11,9	7,6	2,0
	I-IX .....	4,0	-5,9	6,3	5,7	2,8	0,9	16,7	7,4	1,8
	I-XII .....	3,5	-6,0	5,2	4,5	4,3	1,1	12,3	8,0	3,7
2006	I-III .....	3,3	4,3	5,1	8,7	-1,6	-0,3	-9,2	9,7	1,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

**TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)**  
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %  
 Profitability rate of net turnover in %

2004 I-XII .....	3,2	-7,7	5,4	3,0	2,7	1,0	7,5	2,8	0,5
2005 I-III .....	2,2	-11,0	3,1	7,2	-4,5	0,3	0,6	4,7	2,2
I-VI .....	2,6	-14,0	4,9	5,0	0,4	-0,3	10,3	5,7	1,2
I-IX .....	3,0	-6,2	5,0	4,0	2,0	0,6	14,3	5,4	1,0
I-XII .....	2,8	-5,7	4,1	3,5	3,5	0,8	10,5	5,8	2,7
2006 I-III .....	2,0	-0,9	3,7	6,9	-2,5	-1,3	-9,8	6,9	0,0

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %  
 Financial liquidity ratio of the first degree in %

2004 I-XII .....	22,0	30,2	17,2	33,8	24,8	17,9	95,1	94,6	49,2
2005 I-III .....	24,6	25,9	18,4	50,6	21,8	19,6	97,5	103,8	51,4
I-VI .....	26,2	19,9	22,4	73,8	22,4	13,5	105,5	93,5	47,7
I-IX .....	23,7	76,7	17,2	73,9	16,9	15,3	150,2	104,2	50,8
I-XII .....	24,7	112,3	19,0	49,0	29,8	15,7	109,2	115,0	57,6
2006 I-III .....	22,4	63,1	15,4	62,4	27,2	16,2	137,7	144,8	62,6

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %  
 Financial liquidity ratio of the second degree in %

2004 I-XII .....	85,6	73,3	86,4	104,7	105,7	67,6	146,7	174,7	115,7
2005 I-III .....	94,1	64,7	92,0	127,2	100,1	79,3	155,1	178,6	112,7
I-VI .....	94,3	56,4	97,0	129,2	97,3	72,7	167,8	158,0	119,9
I-IX .....	93,5	193,6	91,6	136,8	102,6	73,5	212,5	172,1	124,8
I-XII .....	88,9	200,6	82,7	123,9	111,8	74,0	179,3	180,5	125,8
2006 I-III .....	82,9	130,4	75,3	150,1	106,0	76,4	204,3	218,8	122,7

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne na pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

**TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH <sup>a</sup> (dok.)**  
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT <sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem  
 Number of enterprises covered by survey

2004	I-XII .....	1234	10	527	38	140	263	27	55	113
2005	I-III .....	1171	11	506	35	121	263	25	54	103
	I-VI .....	1217	11	516	35	133	272	25	56	112
	I-IX .....	1237	11	525	36	136	273	26	59	113
	I-XII .....	1250	11	530	36	137	273	28	60	116
2006	I-III .....	1170	10	496	36	129	264	23	49	107

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %  
 Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2004	I-XII .....	76,5	90,0	81,8	76,3	76,4	78,3	66,7	60,0	63,7
2005	I-III .....	56,8	27,3	64,2	62,9	42,1	55,1	48,0	35,2	54,4
	I-VI .....	64,3	54,5	69,8	65,7	54,1	63,6	84,0	48,2	56,2
	I-IX .....	70,5	81,8	74,7	63,9	68,4	71,4	88,5	44,1	62,8
	I-XII .....	75,4	72,7	76,8	77,8	84,7	76,6	82,1	48,3	69,8
2006	I-III .....	59,0	40,0	66,1	63,9	47,3	57,2	43,5	49,0	54,2

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %  
 Share of revenues of enterprises showing net profit in total revenues from the whole activity in %

2004	I-XII .....	86,9	70,9	90,1	95,3	81,2	84,6	67,4	73,0	67,5
2005	I-III .....	63,5	40,0	73,8	95,7	54,8	44,3	59,4	55,9	62,0
	I-VI .....	68,9	52,0	88,6	97,9	69,0	39,2	84,7	66,8	66,4
	I-IX .....	75,6	68,0	90,8	89,3	74,7	56,0	89,0	63,1	73,7
	I-XII .....	77,1	72,6	88,7	98,7	94,6	57,7	86,9	68,0	79,2
2006	I-III .....	62,4	92,7	78,0	98,1	64,0	31,3	48,1	68,1	59,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

**TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW <sup>a</sup>**  
Stan w końcu okresu  
**CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES <sup>a</sup>**  
End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe    Current assets							
	ogółem grand total	zapasy    stocks					należności krótkoterminowe short-term dues	
		razem total	w tym    of which				razem total	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> resulting from deliveries and services <sup>c</sup>
			materiały materials	półprodukty i produkty w toku work in progress and semi-finished goods	produkty gotowe finished products	towary goods		
	w milionach złotych    10 <sup>6</sup> zł							
2004    I-XII .....	22603,2	6415,2	2086,2	846,6	930,6	2509,5	11386,1	10049,2
2005    I-III .....	21653,6	6202,0	1938,9	889,6	932,8	2328,9	10825,7	9533,9
I-VI .....	23028,3	6407,8	1967,2	939,5	912,4	2457,1	11456,7	10143,2
I-IX .....	23282,1	6367,1	1970,7	926,4	940,6	2461,8	12098,2	10607,5
I-XII .....	24947,8	6891,5	2041,8	893,0	1081,0	2825,0	12243,1	10874,5
2006    I-III .....	25080,6	6624,5	1948,4	1025,0	1115,8	2471,5	12034,2	10576,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>				Zobowiązania długo- terminowe Long-term liabilities
			ogółem total	w tym of which			
	inwestycje krótkoter- minowe short-term investments	krótkoter- minowe rozliczenia między- okresowe short-term inter-period settlements		kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> resulting from deliveries and services <sup>c</sup>	z tytułu podatków, cel, ubez- pieczeń i innych świadczeń on account of taxes, cus- toms duties insurance and other benefits	
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł							
2004 I-XII .....	3930,8	871,0	17893,5	2674,8	10232,5	2052,0	7333,1
2005 I-III .....	3824,4	801,4	15576,5	2850,5	8510,1	1804,6	6229,9
I-VI .....	4396,3	767,5	16809,9	2752,3	9481,3	1932,8	6069,2
I-IX .....	4119,8	697,0	17346,7	3143,2	9638,1	1975,6	5759,6
I-XII .....	4706,7	1106,4	19059,0	3037,6	10554,0	2313,5	5604,3
2006 I-III .....	4466,4	1955,5	19905,4	3581,1	9761,8	1692,9	5279,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. <sup>b</sup> Include liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. <sup>c</sup> Regardless the maturity date.



**TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI <sup>a</sup>**  
**CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION <sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  a - stan w dniu 31 XII 2005 as of December 31, 2005  b - stan w dniu 31 III 2006 as of March 31, 2006		Aktywa obrotowe      Current assets							
		ogółem grand total	zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwestycje krótkoterminowe short-term investments	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe short-term inter-period settlements
			razem total	w tym      of which		razem total	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> resulting from deliveries and services <sup>c</sup>		
				produkty gotowe finished products	towary goods				
w milionach złotych      10 <sup>6</sup> zł									
OGÓŁEM .....	a	24947,8	6891,5	1081,0	2825,0	12243,1	10874,5	4706,7	1106,4
TOTAL .....	b	25080,6	6624,5	1115,8	2471,5	12034,2	10576,0	4466,4	1955,5
w tym: of which:									
Górnictwo .....	a	131,2	25,6	13,4	0,1	45,0	36,6	57,2	3,5
Mining and quarrying .....	b	223,8	55,4	23,5	0,2	86,2	61,6	80,9	1,4
Przetwórstwo przemysłowe .....	a	12607,8	3629,5	992,0	248,4	6367,7	5651,7	1902,0	708,5
Manufacturing .....	b	13564,2	3656,0	1022,3	221,5	6689,2	5955,7	1722,0	1497,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	a	1763,7	127,7	0,5	0,5	949,7	833,8	621,4	64,9
Electricity, gas and water supply .....	b	2005,4	99,0	0,5	0,3	1044,6	886,6	743,0	118,8
Budownictwo .....	a	1531,2	245,2	13,9	25,6	840,3	762,5	305,4	140,3
Construction .....	b	1308,2	302,3	15,2	38,5	636,6	557,7	219,6	149,8
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	a	6819,0	2746,3	58,2	2530,6	3125,0	2833,0	842,6	105,1
Trade and repair <sup>Δ</sup> .....	b	6214,9	2423,5	51,8	2187,3	2891,6	2576,9	779,6	120,2
Hotele i restauracje .....	a	138,8	10,2	0,0	8,1	49,7	28,0	77,5	1,4
Hotels and restaurants .....	b	124,4	8,2	0,0	5,4	37,0	20,9	76,4	2,8
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	a	737,6	34,5	2,5	6,5	249,9	219,2	439,5	13,8
Transport, storage and communication .....	b	748,3	35,5	2,4	6,8	233,0	197,8	456,0	23,8
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	a	1013,6	63,6	0,4	3,4	479,8	390,4	404,7	65,5
Real estate,renting and business activities .....	b	749,8	37,4	0,2	10,0	331,3	250,8	344,9	36,2

**a** Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. **b** Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. **c** Bez względu na okres wymagalności zapłaty. **d** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

**a** See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. **b** Include liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. **c** Regardless the maturity date. **d** See general notes item 8.

**TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI <sup>a</sup> (dok.)**  
**CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION <sup>a</sup> (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  a - stan w dniu 31 XII 2005 as of December 31, 2005  b - stan w dniu 31 III 2006 as of March 31, 2006	Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> <i>Short-term liabilities <sup>b</sup></i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>resulting from deliveries and services <sup>c</sup></i>	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>	
	w milionach złotych      10 <sup>6</sup> zł				
<b>OGÓŁEM</b> ..... a	19059,0	3037,6	10544,0	2313,5	5604,3
<b>TOTAL</b> ..... b	19905,4	3581,1	9761,8	1692,9	5279,5
 w tym: <i>of which:</i>					
Górnictwo ..... a	50,9	3,2	21,5	13,3	15,9
<i>Mining and quarrying</i> ..... b	128,2	24,5	51,2	18,3	20,4
Przetwórstwo przemysłowe ..... a	10002,4	2031,0	4572,9	1464,8	2582,7
<i>Manufacturing</i> ..... b	11171,1	2564,7	4570,4	889,3	2354,7
Wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, wodę ..... a	1268,5	75,1	760,6	213,9	287,8
<i>Electricity, gas and water supply</i> ..... b	1190,8	50,8	717,0	301,8	279,6
Budownictwo ..... a	1024,8	106,7	672,0	127,2	97,8
<i>Construction</i> ..... b	808,1	125,4	450,6	88,6	93,4
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ..... a	5364,2	635,3	4012,2	208,2	1738,2
<i>Trade and repair</i> <sup>Δ</sup> ..... b	4807,5	676,2	3567,5	152,6	1729,2
Hotele i restauracje ..... a	71,0	16,9	33,2	7,5	216,0
<i>Hotels and restaurants</i> ..... b	55,5	8,2	28,1	6,0	330,0
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ..... a	382,0	26,2	167,3	64,6	175,0
<i>Transport, storage and commu- nication</i> ..... b	314,9	23,6	146,4	60,9	191,7
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..... a	703,2	130,0	256,1	191,2	427,2
<i>Real estate,renting and business activities</i> ..... b	551,1	99,0	181,2	152,5	253,0

**a** Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. **b** Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. **c** Bez względu na okres wymagalności zapłaty. **d** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

**a** See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. **b** Include liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. **c** Regardless the maturity date. **d** See general notes item 8.

## CENY PRICES

**TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**  
**PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES**

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which							
			żywność i napoje bez- alkoholowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alko- holowe i wy- roby tyto- niowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
2004	I-XII .....	103,8	107,0	102,5	96,1	103,9	102,1	106,9	100,6	103,8
2005	I-XII .....	102,2	101,7	102,3	94,9	103,8	102,3	106,1	100,4	102,9
2004	X-XII .....	104,5	108,1	102,2	96,5	103,9	101,9	110,0	100,8	103,8
2005	I-III .....	103,6	105,4	101,7	95,7	104,8	102,5	106,3	100,3	103,6
	IV-VI .....	102,4	102,3	102,4	95,5	103,3	102,1	105,6	101,0	103,7
	VII-IX .....	101,7	99,8	102,3	94,3	103,3	102,1	108,1	100,3	103,7
	X-XII .....	101,3	99,3	102,5	94,3	103,7	102,6	104,6	100,2	100,6

**TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**  
**AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006			
	marzec March	grudzień December	styczeń January	luty February	marzec March	
	w złotych    in zł					A
Ryż - za 1 kg ..... Rice - per kg	2,69	2,45	2,50	2,44	2,48	92,2
Bułka pszenna - za 50 g ..... Wheat roll - per 50 g	0,31	0,31	0,31	0,31	0,31	100,0
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg ..... Wheat-rye bread - per 0,5 kg	1,53	1,53	1,58	1,58	1,59	103,9
Mąka pszenna „Poznańska” - za 1 kg ..... Wheat flour “Poznańska” - per kg	1,56	1,39	1,39	1,38	1,38	88,5
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg ..... Pearl-barley groats - per 0,5 kg	1,33	1,30	1,39	1,38	1,39	104,5
Mięso - za 1 kg: Meat - per kg:						
wołowe: z kością - (rostbief) ..... beef: bone-in - (roast beef)	15,60	15,90	15,59	15,57	15,64	100,3
bez kości - (z udźca) ..... boneless - (gammon)	18,57	19,08	18,72	18,71	18,71	100,8
wieprzowe z kością - (schab środkowy) ..... pork, bone-in - (centre loin)	14,05	13,16	12,87	12,53	12,12	86,3
Kurczęta patroszone - za 1 kg ..... Disembowelled chicken - per kg	5,60	4,85	4,85	5,03	4,51	80,5
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg ..... Pork ham, boiled - per kg	20,04	19,65	18,80	19,02	18,26	91,1
Kielbasa - za 1 kg: Sausage - per kg:						
„Myśliwska” .....	23,67	27,61	27,56	27,18	27,08	114,4
„Toruńska” .....	11,15	11,14	11,14	10,79	11,09	99,5
Filety z morskiczka mrożone - za 1 kg ..... Fillets of hake, frozen - per kg	13,11	13,30	13,65	13,42	13,63	104,0
Karp świeży - za 1 kg ..... Fresh carp - per kg	12,19	11,54	11,72	12,12	12,57	103,1

**TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
**AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005		2006			
	marzec March	grudzień December	styczeń January	luty February	marzec March	A
	w złotych    in zł					
Mleko krowie spożywcze - za 1 l: Cows' milk - per l:						
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane ..... fat content 3-3,5%, sterilized	2,47	2,38	2,43	2,42	2,41	97,6
o zawartości tłuszczu 2-2,5% ..... fat content 2-2,5%	1,45	1,46	1,58	1,60	1,60	110,3
Ser - za 1 kg: Cheese - per kg:						
twarogowy półtłusty ..... semi-fat cottage cheese	9,24	9,40	9,46	9,38	9,44	102,2
dojrzewający „Gouda” ..... ripening “Gouda” cheese	17,21	15,55	15,86	16,27	16,39	95,2
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - za 200 ml ..... Sour cream, fat content 18% - per 200 ml	1,27	1,23	1,22	1,20	1,20	94,5
Jaja kurze świeże - za 1 szt ..... Hen eggs, fresh - per piece	0,31	0,34	0,34	0,33	0,34	109,7
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g ..... Fresh butter, fat content 82,5% - per 200 g	3,12	2,95	2,92	2,81	2,81	90,1
„Masło roślinne” - za 500 g ..... Vegetable butter “Masło roślinne” - per 500 g	3,26	3,24	3,24	3,24	3,24	99,4
Olej rzepakowy, produkcji krajowej - za 1 l ..... Rape-oil, domestic production - per l	4,86	4,83	5,01	5,01	4,97	102,3
Cytryny - za 1 kg ..... Lemons - per kg	4,80	4,98	4,86	4,53	4,43	92,3
Marchew - za 1 kg ..... Carrots - per kg	0,98	1,26	1,34	1,52	1,58	161,2
Cebula - za 1 kg ..... Onions - per kg	1,05	1,14	1,14	1,23	1,31	124,8
Ziemniaki - za 1 kg ..... Potatoes - per kg	0,61	0,79	0,86	1,01	1,08	177,0
Cukier biały kryształ - za 1 kg ..... White sugar, crystallized - per kg	3,06	2,96	2,92	2,89	2,89	94,4
Czekolada pełna mleczna - za 100 g ..... Milk chocolate - per 100 g	3,08	3,14	3,14	3,15	3,19	103,6
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” - za 250 g ..... Natural coffee “Tchibo Family”, ground - per 250 g	4,60	4,91	4,84	4,71	4,68	101,7
Herbata „Madras” - za 100 g ..... Tea “Madras” - per 100 g	2,29	2,28	2,22	2,24	2,24	97,8
Sok jabłkowy - za 1 l ..... Apple juice - per l	2,95	2,93	2,96	3,05	3,04	103,1
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane - za 0,5 l ..... Beer full light 12,5% of extract, bottled - per 0,5 l	2,53	2,55	2,57	2,57	2,57	101,6
Papierosy „Mars” - za 20 szt ..... Cigarettes “Mars” - per 20 pcs	5,19	5,54	5,56	5,58	5,61	108,1
Ubranie męskie 2-częściowe z elanowej - za 1 kpl ..... Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set	496,52	486,14	467,11	437,86	450,28	90,7
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas ..... Men's trousers, jeans type	97,13	103,62	107,29	107,29	107,98	111,2

**TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
**AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005		2006			
	marzec March	grudzień December	styczeń January	luty February	marzec March	
	w złotych in zł					A
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw ..... Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	82,33	87,69	93,64	93,64	97,27	118,1
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw ..... Men's cotton undershirt, short sleeve	20,88	21,92	22,78	22,82	22,66	108,5
Rajstopy damskie cienkie, gładkie ..... Women's tights thin, plain	3,25	3,24	3,21	3,21	3,21	98,8
Oczyszczanie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego - za 1 kpl ..... Men's suit dry-cleaning - per set	23,53	23,93	24,06	24,44	24,44	103,9
Półbuty skórzane na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole - per pair:						
męskie ..... men's	152,09	158,52	153,45	155,53	160,15	105,3
damskie ..... women's	137,26	138,99	133,60	137,91	135,60	98,8
Podzelowanie obuwia męskiego - za 1 parę ..... Resoling men's shoes - per pair	26,61	27,58	28,31	28,31	28,31	106,4
Bateria zlewozmywakowa ..... Sink fixture	92,11	91,33	97,87	97,87	98,03	106,4
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej - za 1 m³ ..... Cold water by municipal water-system - per 1 m³	2,37	2,43	2,44	2,43	2,45	103,4
Wywóz śmieci - za 1 m³ ..... Refuse collection - per 1 m³	49,32	49,68	49,28	49,86	49,31	100,0
Węgiel kamienny - za 1 t ..... Hard coal - per t	433,16	463,41	467,84	464,56	461,38	106,5
Ciepła woda - za 1 m³ ..... Hot water - per m³	11,99	12,30	12,45	12,50	12,90	107,6
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm - za 1 m ..... Synthetic net curtain, 300 cm wide - per m	20,01	19,93	19,73	19,78	19,87	99,3
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej ( wym. 50x100 cm) ..... Frotté cotton towel (50x100 cm size)	16,00	16,41	16,60	16,60	16,60	103,8
Mikser elektryczny ..... Food mixer, electric	165,58	168,32	175,85	172,00	172,00	103,9
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l ..... Microwave oven, capacity 16-20 l	449,53	430,11	440,00	421,54	399,92	89,0
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany ..... Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated	7,53	7,39	7,58	7,61	7,60	100,9
Proszek do prania - za 0,6 kg ..... Washing powder - per 0,6 kg	5,65	5,68	5,49	5,54	5,47	96,8
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia ..... Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	48,32	49,05	50,54	50,54	50,54	104,6
Benzyna silnikowa, „Euro-Super” - za 1 l ..... Motor petrol, “Euro-Super” - per l	3,81	3,96	3,80	3,75	3,75	98,4
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim ..... Regular ticket for travelling by intra-urban bus	2,03	2,04	2,03	2,03	2,03	100,0
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km ..... Taxi daily fare - for 5 km distance	14,29	14,42	14,69	14,69	14,94	104,5

**TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)**  
**AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006			
	marzec March	grudzień December	styczeń January	luty February	marzec March	A
	w złotych    in zł					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
Odtwarzacz DVD ..... DVD player	471,53	401,79	447,92	449,92	407,62	86,4
Bilet normalny do kina ..... Regular cinema ticket	13,44	13,28	13,58	13,58	13,58	101,0
Gazeta – dziennik lokalny ..... Local daily newspaper	1,23	1,26	1,27	1,27	1,27	103,3
Strzyżenie włosów męskich ..... Men's hair-cutting	12,58	12,63	12,85	12,85	12,92	102,7
Mydło toaletowe - za 100 g ..... Toilet soap - per 100 g	1,53	1,52	1,53	1,58	1,57	102,6
Pasta do zębów - za 125 ml ..... Tooth-paste - per 125 ml	8,40	8,66	8,70	8,77	8,71	103,7

**TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
**AVERAGE PROCUREMENT PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w zł za 1 dt in zł per dt		w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight				
2004 I-XII .....	49,72	43,18	34,77	3,26	4,18	3,00	73,00
2005 I-XII .....	34,45*	28,84*	38,90*	3,93*	3,78*	2,96*	80,27*
2006 I-III .....	34,99	34,27	.	4,15	3,32	2,32	82,22
A	92,0	105,0	.	102,7	84,3	80,3	100,8
2005 III .....	35,62	30,51	.	4,07	3,90	3,06	81,75
IV .....	34,95	30,00	35,13	4,12	3,65	2,77	82,77
V .....	33,28	-	37,58	4,08	3,48	3,24	81,94
VI .....	33,69	30,10	66,08	4,14	3,72	3,16	79,81
VII .....	36,87	27,00	31,95	4,16	3,88	3,15	78,16
VIII .....	33,17	29,69	32,60	4,16	4,08	3,29	78,92
IX .....	31,81	28,63	31,46	4,03	4,11	3,06	80,81
X .....	32,40	28,57	34,18	3,80	3,92	2,49	79,73
XI .....	33,74	-	39,38	3,94	3,67	2,49	80,05
XII .....	32,05	28,24	47,41	3,92	3,61	2,38	80,22
2006 I .....	33,74	34,32	.	4,02	3,37	2,16	82,08
II .....	34,37	34,22	.	4,18	3,21	2,50	83,00
III .....	36,54	33,99	.	4,21	3,38	2,31	81,63
A	102,6	111,4	.	103,4	86,7	75,5	99,9
B	106,3	99,3	.	100,7	105,3	92,4	98,3

<sup>a</sup> Ceny bieżące bez VAT.

<sup>a</sup> Current prices excluding VAT.

**TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH <sup>a</sup>**  
**AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS <sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki <sup>b</sup> Potatoes <sup>b</sup>	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animals for slaughter	
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	bydło (bez cieląt) <sup>c</sup> cattle (excluding calves) <sup>c</sup>	trzoda chlewna pigs
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
<b>B</b> - okres poprzedni = 100 previous period = 100										
	w zł za 1 dt in zł per dt					w zł za 1 szt in zł per head			w zł za 1 kg in zł per kg	
2004 I-XII .....	61,89	49,38	53,19	49,33	41,15	1618	1003	112,99	2,32	3,98
2005 I-XII .....	46,20	41,16	43,43	41,26	53,18	2062	1403	139,03	3,50	4,05
2006 I-III .....	44,81	40,86	42,07	40,32	66,78	2076	1372	127,15	3,50	3,60
<b>A</b>	<b>88,8</b>	<b>93,4</b>	<b>88,4</b>	<b>91,0</b>	<b>148,3</b>	<b>102,9</b>	<b>96,6</b>	<b>91,9</b>	<b>103,6</b>	<b>87,4</b>
2005 III .....	50,24	45,20	47,31	44,14	47,95	1967	1400	142,30	3,38	4,11
IV .....	49,27	42,35	47,12	43,41	47,85	2211	1481	147,39	3,41	4,01
V .....	47,90	42,73	44,78	44,44	51,01	2167	1408	143,08	3,37	3,87
VI .....	47,81	43,27	44,52	43,10	54,63	2161	1400	136,95	3,71	3,71
VII .....	43,23	40,05	40,41	39,39	71,36	2018	1433	135,65	3,50	4,00
VIII .....	43,46	39,54	41,79	40,58	63,01	2075	1394	143,39	3,51	4,16
IX .....	42,41	37,71	40,12	37,91	52,09	2093	1406	145,54	3,72	4,28
X .....	42,95	39,15	39,53	37,61	49,96	2000	1356	134,03	3,51	4,12
XI .....	42,75	38,90	39,85	36,76	54,07	1969	1341	133,33	3,58	4,15
XII .....	43,19	38,98	40,24	39,07	59,09	2004	1358	134,11	3,49	3,95
2006 I .....	43,17	40,93	41,65	40,16	62,77	2023	1369	128,04	3,55	3,71
II .....	44,64	40,49	40,91	39,54	65,19	2143	1338	122,14	3,41	3,51
III .....	46,62	41,15	43,65	41,26	72,38	2062	1408	131,28	3,54	3,57
<b>A</b>	<b>92,8</b>	<b>91,0</b>	<b>92,3</b>	<b>93,5</b>	<b>150,9</b>	<b>104,8</b>	<b>100,6</b>	<b>92,3</b>	<b>104,7</b>	<b>86,9</b>
<b>B</b>	<b>104,4</b>	<b>101,6</b>	<b>106,7</b>	<b>104,4</b>	<b>111,0</b>	<b>96,2</b>	<b>105,2</b>	<b>107,5</b>	<b>103,8</b>	<b>101,7</b>

**a** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18. **b** Przeciętne ceny roczne - bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca - dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku. **c** Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

**a** See methodological notes item 18. **b** Average annual prices - excluding price quotations of early kind of potatoes; since July - for monthly periods potatoes prices refer to current year crops. **c** Average weighted price of cattle for slaughter compiled with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

**TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE**  
**PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE**

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price of kg of pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka l of milk	1 kg zestawu pasz <sup>a</sup> kg of fodder set <sup>a</sup>	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement				
2005 III .....	8,6	12,8	8,1	.	4,8	7,8	1,4	1,1
IV .....	8,6	12,2	7,6	10,4	4,4	7,3	1,4	1,1
V .....	8,1	.	6,8	9,3	4,2	6,7	1,4	1,1
VI .....	8,6	12,4	6,8	5,6	4,7	6,9	1,4	1,0
VII .....	9,7	14,4	5,4	12,1	4,9	6,4	1,2	1,0
VIII .....	9,8	13,7	6,5	12,5	5,2	7,2	1,3	1,0
IX .....	10,9	14,4	7,9	13,1	5,1	8,2	1,3	1,0
X .....	10,0	13,7	7,8	11,5	4,9	8,0	1,3	1,1
XI .....	9,4	.	6,8	9,3	4,6	7,2	1,3	1,1
XII .....	9,3	.	6,1	7,6	4,5	6,7	1,3	1,1
2006 I .....	8,2	9,8	5,4	.	4,1	6,0	1,3	1,1
II .....	7,9	9,4	4,9	.	3,9	5,6	1,3	1,1
III .....	8,2	9,9	4,7	.	4,1	5,5	1,3	1,1

**a** Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” według cen detalicznych.

**a** Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

## INWESTYCJE INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE <sup>a</sup>  
INVESTMENT OUTLAYS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe <sup>b</sup> Of which for fixed assets <sup>b</sup>			
			razem total	w tym of which		
				budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 <sup>3</sup> zł, in current prices				
2004	I-XII .....	3891911	3908403	1453573	2100531	354236
2005	I-VI .....	1416665	1411078	455238	825864	129882
	I-IX .....	2509664	2500605	920649	1371325	208587
	I-XII .....	3927946	3914669	1351760	2164534	398349
	A	100,9	100,2	93,0	103,0	112,5
2006	I-III .....	698677	696394	200335	424759	71257
	A	x	x	x	x	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem Of grand total						
		przemysł <sup>c</sup> industry <sup>c</sup>				budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communi- cation
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
2004	I-XII .....	2542015	44125	1790300	707590	93003	833053	156407
2005	I-VI .....	912386	34482	680155	197749	44896	246641	75846
	I-IX .....	1536394	39031	1122485	374878	56469	389722	273675
	I-XII .....	2460809	43554	1718220	699035	83804	676500	183165 <sup>d</sup>
	A	96,8	98,7	96,0	98,8	90,1	81,2	117,1
2006	I-III .....	453064	8880	380286	63898	18565	148094	39288
	A	x	x	x	x	x	x	x

**a** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych nieuwzględnionymi w dalszym podziale. **c** Patrz uwagi ogólne pkt 8. **d** Korekta danych w IV kwartale.

**a** See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. **b** Including interest on credits and investment loans, not included in the further division. **c** See general notes item 8. **d** Correction of data in quarter.



TABL. 24. MIESZKANIA  
DWELLINGS

OKRESY PERIODS		Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto  <i>Dwellings which construction was started</i>	
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing co-operatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
2004	I-XII .....	9984	514	5462	3459	6284	
2005	I-XII .....	12690	173	6758	5447	7241	
A		127,1	33,7	123,7	157,5	115,2	
2005	I-III .....	2112	38	1004	1070	524	
	I-IV .....	3613	40	1651	1818	1563	
	I-V .....	4299	40	2235	1853	2640	
	I-VI .....	5349	40	2959	2179	3408	
	I-VII .....	6334	54	3653	2455	4260	
	I-VIII .....	7345	54	4284	2834	5178	
	I-IX .....	8517	140	4955	3249	5963	
	I-X .....	9995	173	5593	3952	6578	
	I-XI .....	10991	173	6107	4399	6959	
	I-XII .....	12690	173	6758	5447	7241	
	2006	I .....	1410	49	312	949	134
		I-II .....	1928	49	805	974	289
I-III .....		3157	49	1376	1555	885	
A		149.5	128.9	137.1	145.3	168.9	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania dwellings				powierzchnia użytkowa w tys. m <sup>2</sup> usable floor area 10 <sup>3</sup> m <sup>2</sup>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing co-operatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing co-operatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
<b>A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i></b>								
2004 I-XII .....	10818	371	6456	2590	1133	25	902	142
2005 I-XII .....	10704	504	6184	2956	1143	26	891	179
<b>A</b>	<b>98,9</b>	<b>135,8</b>	<b>95,8</b>	<b>114,1</b>	<b>100,9</b>	<b>104,0</b>	<b>98,8</b>	<b>126,1</b>
2005 I-III .....	2885	194	1703	754	311	10	243	50
I-IV .....	3927	328	2108	1224	405	16	303	76
I-V .....	4900	353	2531	1749	497	18	365	105
I-VI .....	5728	366	2932	2130	581	19	423	127
I-VII .....	6656	366	3461	2485	676	19	495	149
I-VIII .....	7499	384	3959	2546	767	20	569	153
I-IX .....	8126	398	4415	2703	843	21	635	162
I-X .....	8968	441	4890	2800	931	23	704	167
I-XI .....	9796	441	5417	2922	1020	23	777	175
I-XII .....	10704	504	6184	2956	1143	26	891	179
2006 I .....	1142	99	582	415	120	9	84	25
I-II .....	2599	290	926	959	227	18	132	54
I-III .....	3818	571	1324	1499	327	33	188	83
<b>A</b>	<b>132,3</b>	<b>294,3</b>	<b>77,7</b>	<b>198,8</b>	<b>105,1</b>	<b>330,0</b>	<b>77,4</b>	<b>166,0</b>

## PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

## NATIONAL ECONOMY ENTITIES

**TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>1</sup> WEDŁUG SEKCJI**  
**NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>1</sup> BY SECTIONS**

SEKCJE SECTIONS a - stan w dniu 31 XII 2005 as of 31 December 2005 b - stan w dniu 31 III 2006 as of 31 March 2006	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>2</sup> Natural persons conducting economic activity <sup>2</sup>
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
<b>OGÓŁEM .....</b> a	<b>289712</b>	<b>66814</b>	<b>9056</b>	<b>57758</b>	<b>222898</b>
<b>TOTAL .....</b> b	<b>289901</b>	<b>67197</b>	<b>9057</b>	<b>58140</b>	<b>222704</b>
w tym: of which:					
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	5693	906	28	878	4787
Agriculture, hunting and forestry .....	5777	904	28	876	4873
Rybacktwo .....	30	5	1	4	25
Fishing .....	29	5	1	4	24
Przemysł <sup>3</sup> .....	34290	7463	206	7257	26827
Industry <sup>3</sup> .....	34107	7484	204	7280	26623
górnictwo .....	174	106	10	96	68
mining and quarrying .....	177	107	11	96	70
przetwórstwo przemysłowe .....	33812	7094	107	6987	26718
manufacturing .....	33623	7112	105	7007	26511
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	304	263	89	174	41
electricity, gas and water supply .....	307	265	88	177	42
Budownictwo .....	31216	4245	85	4160	26971
Construction .....	31272	4283	83	4200	26989
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	90618	17517	36	17481	73101
Trade and repair <sup>Δ</sup> .....	90079	17459	35	17424	72620
Hotele i restauracje .....	10870	2389	113	2276	8481
Hotels and restaurants .....	10897	2412	114	2298	8485
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	22724	2115	52	2063	20609
Transport, storage and communication .....	22638	2133	52	2081	20505
Pośrednictwo finansowe .....	9324	718	4	714	8606
Financial intermediation .....	9355	720	4	716	8635
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	42451	12195	2161	10034	30256
Real estate, renting and business activities .....	42855	12364	2131	10233	30491
Administracja publiczna i obrona narodowa, obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....	2068	2066	729	1337	2
Public administration and defence; compulsory social security .....	2070	2067	728	1339	3
Edukacja .....	8048	4949	4473	476	3099
Education .....	8098	4990	4510	480	3108
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	12709	1743	646	1097	10966
Health and social work .....	12877	1745	642	1103	11132
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywi- dualna, pozostała .....	19647	10499	522	9977	9148
Other community, social and personal service activities .....	19823	10627	525	10102	9196

1 Zarejestrowane w rejestrze REGON. 2 Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. 3 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

1 Registered in the REGON register. 2 Excluding persons tending private farms. 3 See general notes item 8.

**TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ <sup>a</sup> WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES <sup>a</sup> BY LEGAL FORM

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
<b>B</b> - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004 XII .....	93	42	19	9	12	1190	175	182
2005 III .....	89	43	19	8	10	1186	169	181
VI .....	86	42	19	7	9	1184	169	180
IX .....	85	42	19	7	8	1183	169	181
XII .....	79	39	18	6	7	1184	170	180
2006 III .....	78	39	17	6	7	1182	167	180
<b>A</b>	87,6	90,7	89,5	75,0	70,0	99,7	98,8	99,4
<b>B</b>	98,7	100,0	94,4	100,0	100,0	99,8	98,2	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			z ogółem - spółki of grand total - companies					
	budow- nictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	obsługa nie- ruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities	ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign participation	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budow- nictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	obsługa nie- ruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
<b>B</b> - okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2004 XII .....	91	252	384	15229	2531	3122	1836	5170	2674
2005 III .....	93	249	390	15478	2570	3165	1853	5245	2733
VI .....	94	249	389	15673	2609	3191	1881	5273	2795
IX .....	95	245	390	15886	2649	3212	1909	5325	2866
XII .....	95	246	389	16146	2701	3250	1943	5371	2964
2006 III .....	97	244	391	16426	2774	3290	1983	5443	3058
<b>A</b>	104,3	98,0	100,3	106,1	107,9	103,9	107,0	103,8	111,9
<b>B</b>	102,1	99,2	100,5	101,7	102,7	101,2	102,1	101,3	103,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółki handlowe (dok.) Commercial companies (cont.)						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>c</sup> Natural persons conducting economic activity <sup>c</sup>
		z ogółem - spółki (dok.) of grand total - companies (cont.)						
		akcyjne joint-stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
		w tym of which		w tym of which				
razem total		jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign participation	razem total	z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign participation	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury		
2004	XII .....	616	26	76	12198	2445	24	223637
2005	III .....	619	26	83	12375	2470	25	224390
	VI .....	618	25	83	12522	2505	25	224847
	IX .....	618	25	84	12692	2541	24	224358
	XII .....	616	24	84	12910	2587	24	222898
2006	III .....	621	23	86	13120	2655	23	222704
<b>A</b>		100,3	88,5	103,6	106,0	107,5	92,0	99,2
<b>B</b>		100,8	95,8	102,4	101,6	102,6	95,8	99,9

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8. <sup>c</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> See general notes item 8. <sup>c</sup> Excluding persons tending private farms.

**ROLNICTWO AGRICULTURE****TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE <sup>a</sup>**  
**LIVESTOCK <sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20 - 50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for sla- ughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	w tym lochy of which sows	
										razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk 10 <sup>3</sup> heads											
Ogółem Total											
2004	XII <sup>b</sup> .....	258,2	167,9	90,3	523,6	185,2	111,3	163,5	63,6	62,2	40,4
2005	III .....	x	x	x	478,5	174,8	112,7	135,1	55,9	55,0	36,0
	VI <sup>c</sup> .....	272,7	160,7	112,0	494,6	154,9	108,2	165,7	65,9	65,1	41,6
	XII <sup>b</sup> .....	265,7*	161,2*	104,1	526,7	195,2	113,3	161,4	56,8	55,9	33,7
2006	III .....	x	x	x	493,3	164,0	114,1	155,6	59,6	58,7	37,7
	<b>A</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>103,1</b>	<b>93,8</b>	<b>101,2</b>	<b>115,2</b>	<b>106,6</b>	<b>106,7</b>	<b>104,6</b>
	<b>B</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>93,7</b>	<b>84,0</b>	<b>100,8</b>	<b>96,4</b>	<b>105,0</b>	<b>105,0</b>	<b>111,8</b>
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which on private farms											
2004	XII <sup>b</sup> .....	252,7	165,4	87,3	511,7	180,6	109,0	160,3	61,8	60,6	39,3
2005	III .....	x	x	x	466,8	170,1	110,6	131,9	54,2	53,4	35,2
	VI <sup>c</sup> .....	267,2	158,1	109,1	482,3	149,9	105,7	162,5	64,1	63,4	40,4
	XII <sup>b</sup> .....	260,2	158,6	101,6	513,8	190,9	111,2	156,7	55,1	54,2	32,6
2006	III .....	x	x	x	481,1	159,6	112,3	151,3	57,9	57,0	36,7
	<b>A</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>103,1</b>	<b>93,3</b>	<b>101,5</b>	<b>114,8</b>	<b>106,8</b>	<b>106,8</b>	<b>104,3</b>
	<b>B</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>93,6</b>	<b>83,6</b>	<b>101,0</b>	<b>96,6</b>	<b>105,2</b>	<b>105,2</b>	<b>112,6</b>

**a** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. **b** Dane dotyczące trzody chlewnej - stan w końcu listopada. **c** Dane dotyczące trzody chlewnej - stan w końcu lipca.

**a** See methodological notes item 21. **b** Data of pigs - end of November. **c** Data of pigs - end of July.

**TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
**PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż <sup>a</sup> Cereal grain <sup>a</sup>			Żywiec rzeźny <sup>b</sup> Animals for slaughter <sup>b</sup>			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
<b>B</b> - okres poprzedni = 100 previous period = 100		w tonach in tonnes		w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> - w tonach in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> - in tonnes			
2004 I-XII .....	20315* <sup>d</sup>	15649* <sup>d</sup>	850* <sup>d</sup>	86806	16546	41238	25983
2005 I-XII .....	30282* <sup>d</sup>	27214* <sup>d</sup>	991* <sup>d</sup>	93980*	17627*	44579*	29836*
2006 I-III .....	37527 <sup>e</sup>	32485 <sup>e</sup>	1655 <sup>e</sup>	12997	2434	4954	5479
<b>A</b>	<b>157,4</b>	<b>175,4</b>	<b>161,0</b>	<b>124,2</b>	<b>211,8</b>	<b>122,8</b>	<b>107,1</b>
2005 III .....	823	719	67	3648	391	1474	1734
IV .....	1870	1719	71	3873	602	1525	1686
V .....	1000	990	-	2706	583	1034	1044
VI .....	3036	2322	128	3673	599	1400	1622
VII .....	1006	764	49	3854	651	1274	1870
VIII .....	1869	1521	155	3749	564	1428	1707
IX .....	3804	3256	328	3506	513	1419	1534
X .....	2123	1933	91	4261	621	1553	2020
XI .....	3090	2848	-	3716	708	1402	1540
XII .....	1727	1392	93	3854	646	1566	1598
2006 I .....	2141	1098	507	4083	583	1637	1827
II .....	2808	2340	64	4079	827	1494	1709
III .....	2279	1826	92	4835	1024	1823	1943
<b>A</b>	<b>276,8</b>	<b>254,0</b>	<b>137,9</b>	<b>132,5</b>	<b>262,0</b>	<b>123,6</b>	<b>112,1</b>
<b>B</b>	<b>81,1</b>	<b>78,0</b>	<b>143,7</b>	<b>118,6</b>	<b>123,8</b>	<b>122,0</b>	<b>113,7</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny <sup>b</sup> (dok.)    Animals for slaughter <sup>b</sup> (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cows' milk 10 <sup>3</sup> l	
		ogółem total	w tym    of which				
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w wadze żywej - w tonach in live weight - in tonnes					
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004	I-XII .....	126821	29969	52867	37118	161825	
2005	I-XII .....	136625*	31586*	57153*	42624*	155374*	
2006	I-III .....	18984	4492	6351	7826	31798	
	<b>A</b>	<b>127,2</b>	<b>214,9</b>	<b>122,8</b>	<b>107,1</b>	<b>102,1</b>	
2005	III .....	5187	712	1890	2477	10600	
	IV .....	5599	1092	1955	2409	11552	
	V .....	3990	1061	1326	1491	9217	
	VI .....	5328	1049	1795	2317	14384	
	VII .....	5631	1191	1633	2671	14612	
	VIII .....	5417	1034	1830	2438	15130	
	IX .....	5042	930	1820	2191	14405	
	X .....	6163	1144	1990	2886	14297	
	XI .....	5446	1308	1797	2200	11687	
	XII .....	5582	1195	2008	2283	11494	
	2006	I .....	5867	1068	2099	2610	10843
		II .....	5998	1529	1916	2441	10232
III .....		7119	1895	2337	2776	10723	
<b>A</b>		<b>137,3</b>	<b>266,3</b>	<b>123,6</b>	<b>112,1</b>	<b>101,2</b>	
	<b>B</b>	<b>118,7</b>	<b>123,9</b>	<b>122,0</b>	<b>113,7</b>	<b>104,8</b>	

**a** Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. **b** Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. **c** W wadze poubojowej ciepłej. **d** Okres VII-XII. **e** Okres VII 2005 - III 2006.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

**a** Basic (excluding sowing seed) including cereal mixes. **b** Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. **c** In post-slaughter warm weight. **d** Period VII-XII. **e** Period VII 2005 - III 2006.

N o t e. See general notes item 6.4.

## PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

## INDUSTRY AND CONSTRUCTION

**TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU <sup>a</sup>**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY <sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	Górnictwo Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing				
					razem total	w tym of which			
						produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup>
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł									
2004	I-XII .....		39587,5	557,0	35973,7	6164,0	359,2	471,4	418,5
2005	I-XII .....		40547,5	558,3	36484,4	6274,0	290,0	345,5	399,2
2006	I-III .....		10457,2	141,0	9217,7	1452,0	92,1	90,6	99,2
	A		111,6	70,9	112,7	105,1	128,9	117,0	121,9
2005	III .....		3359,7	51,9	2962,8	554,8	27,3	29,1	35,4
	IV .....		3371,9	55,3	3025,8	518,6	27,3	23,5	36,6
	V .....		3233,5	48,2	2946,9	519,0	29,2	24,9	27,2
	VI .....		3507,1	58,2	3208,7	572,7	25,9	27,8	22,8
	VII .....		3251,3	42,1	2984,8	535,0	20,5	29,4	18,8
	VIII .....		3408,0	43,4	3129,5	546,9	21,0	27,9	42,1
	IX .....		3740,5	46,8	3440,8	543,0	27,3	28,6	46,3
	X .....		3652,4	45,4	3310,6	520,8	25,0	24,9	45,3
	XI .....		3702,9	40,1	3325,2	564,5	25,1	26,7	37,8
	XII .....		3447,5	32,5	3013,2	521,7	29,1	35,2	24,2
2006	I .....		3246,9	43,7	2849,0	443,5	26,3	29,8	26,7
	II .....		3237,5	45,6	2834,9	452,9	30,9	26,6	31,0
	III .....		3952,7	51,7	3538,6	557,6	36,0	35,4	40,6
	A		115,1	72,9	116,8	104,7	132,8	121,7	124,5
	B		120,7	120,3	123,1	125,2	117,9	134,9	131,7

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Indices (A, B) are calculated on the basis of data in constant basic prices (average current prices of 2000).

**TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU <sup>a</sup> (cd.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY <sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
	w tym (cd.) of which (cont.)						
	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufac- ture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja koks i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> manufacture of coke, refined petroleum products <sup>Δ</sup>	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemeta- licznych manufacture of other non-metallic mineral products
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł						
2004 I-XII .....	665,6	567,4	1810,1	818,7	3661,5	1662,3	1738,7
2005 I-XII .....	704,1	536,0	2017,5	508,7	3729,8	1608,0	1545,4
2006 I-III .....	164,0	136,7	544,1	#	941,4	372,4	305,6
<b>A</b>	<b>116,6</b>	<b>114,6</b>	<b>103,3</b>	<b>#</b>	<b>101,3</b>	<b>112,9</b>	<b>94,4</b>
2005 III .....	50,4	42,1	175,6	24,8	344,5	123,1	116,4
IV .....	60,9	44,1	158,1	42,2	302,9	132,5	146,9
V .....	55,0	47,3	160,6	40,4	282,6	124,2	142,6
VI .....	64,9	44,0	151,0	45,6	310,5	146,5	160,4
VII .....	64,4	43,1	138,3	30,2	277,4	148,6	155,4
VIII .....	60,9	44,4	174,9	39,2	311,6	138,8	166,7
IX .....	68,6	42,7	190,5	47,6	349,5	168,9	180,5
X .....	66,2	46,9	183,0	59,1	321,6	154,8	175,0
XI .....	62,2	49,8	185,9	52,8	323,3	149,1	154,9
XII .....	58,1	40,9	191,1	52,3	287,3	134,3	111,7
2006 I .....	51,0	42,4	154,7	#	306,1	115,2	87,5
II .....	48,7	44,6	172,5	#	291,3	112,6	89,7
III .....	65,0	50,2	215,1	#	348,3	146,0	126,4
<b>A</b>	<b>130,2</b>	<b>123,7</b>	<b>106,1</b>	<b>#</b>	<b>100,9</b>	<b>123,4</b>	<b>108,4</b>
<b>B</b>	<b>132,9</b>	<b>113,6</b>	<b>119,0</b>	<b>#</b>	<b>117,3</b>	<b>130,0</b>	<b>144,6</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Indices (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant basic prices (average current prices of 2000).

**TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU <sup>a</sup> (cd.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY <sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
	w tym (cd.) of which (cont.)						
	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn biurowych i komputerów manufacture of office machinery and computers	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł						
2004 I-XII .....	2516,6	3329,7	1537,6	320,7	91,9	252,7	#
2005 I-XII .....	2483,8	3407,0	1717,4	387,3	104,0	250,0	3363,6
2006 I-III .....	772,0	740,4	443,9	54,4	28,7	56,8	981,5
<b>A</b>	<b>113,5</b>	<b>106,8</b>	<b>128,0</b>	<b>70,6</b>	<b>126,7</b>	<b>109,0</b>	<b>134,3</b>
2005 III .....	192,2	260,9	132,8	28,5	7,8	21,4	285,9
IV .....	187,9	300,2	137,4	37,2	9,0	19,6	303,6
V .....	194,2	291,7	143,2	26,2	7,8	16,7	296,8
VI .....	203,9	325,1	140,2	27,4	7,7	19,2	344,2
VII .....	202,3	327,5	146,7	22,3	7,2	19,3	237,5
VIII .....	215,1	327,2	151,5	29,3	8,2	21,2	220,3
IX .....	224,1	320,6	176,9	31,1	9,4	24,5	325,6
X .....	221,3	285,4	156,3	39,9	10,5	22,8	296,6
XI .....	234,4	288,9	137,9	55,0	9,1	21,2	294,1
XII .....	202,2	255,3	184,1	42,6	8,5	31,3	235,3
2006 I .....	235,9	232,9	128,8	26,8	7,2	15,8	303,4
II .....	247,7	221,3	111,7	24,0	10,3	18,4	311,3
III .....	285,8	291,7	204,9	20,8	10,8	22,4	368,0
<b>A</b>	<b>122,7</b>	<b>109,1</b>	<b>157,3</b>	<b>69,4</b>	<b>143,2</b>	<b>110,3</b>	<b>138,6</b>
<b>B</b>	<b>109,9</b>	<b>128,0</b>	<b>182,1</b>	<b>86,4</b>	<b>104,2</b>	<b>126,0</b>	<b>116,3</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Indices (A, B) are calculated on the basis of data in constant basic prices (average current prices of 2000).



**TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU <sup>a</sup> (dok.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY <sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)			Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply		
	w tym (dok.) of which (cont.)					
	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	przetwarzanie odpadów recycling	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł						
2004 I-XII .....	237,6	540,6	499,4	3056,9	2610,4	446,4
2005 I-XII .....	295,7	627,0	378,7	3504,8	3060,5	444,3
2006 I-III .....	66,7	154,9	108,1	1098,6	988,8	109,8
<b>A</b>	<b>103,5</b>	<b>110,8</b>	<b>92,9</b>	<b>107,4</b>	<b>108,2</b>	<b>98,3</b>
2005 III .....	26,2	51,2	33,9	345,0	308,1	37,0
IV .....	21,2	53,1	33,5	290,8	253,0	37,8
V .....	16,1	50,2	25,3	238,4	201,6	36,7
VI .....	21,0	50,2	28,6	240,2	203,0	37,2
VII .....	19,2	50,2	24,0	224,5	188,1	36,3
VIII .....	23,1	51,1	30,2	235,2	197,8	37,4
IX .....	30,0	60,4	36,4	252,9	215,6	37,2
X .....	30,0	63,0	34,6	296,4	257,6	38,8
XI .....	36,1	54,1	30,4	337,6	299,7	37,9
XII .....	35,0	44,2	34,8	401,8	362,9	38,8
2006 I .....	21,3	48,6	30,4	354,1	317,8	36,3
II .....	20,8	48,2	35,3	357,0	321,1	35,9
III .....	23,5	58,4	44,4	362,4	326,0	36,4
<b>A</b>	<b>87,8</b>	<b>117,2</b>	<b>105,0</b>	<b>104,4</b>	<b>105,0</b>	<b>96,7</b>
<b>B</b>	<b>110,1</b>	<b>121,4</b>	<b>119,9</b>	<b>100,1</b>	<b>100,1</b>	<b>100,5</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Indices (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant basic prices (average current prices of 2000).

**TABL. 30. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**  
**PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM**

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres ro- ku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100 B - okres poprzedni=100 previous period=100	Rudy i koncentraty cynku w tys. ton Zinc ores and concentrates in thous. t	Produkty uboju <sup>a</sup> w tonach Slaughter products <sup>a</sup> in t of		Wędliny (bez końskich) w tonach Cured meat (excluding horseflesh) in t	Mleko <sup>b</sup> w tys. hl Milk <sup>b</sup> in thous. hl	Masło w tonach Butter in t	Sery i twarogi w tonach Cheese and curd in t
		bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewnej pigs				
2004 I-XII .....	303,5	1143	13096	34600	1378,3	1460	9721
2005 I-XII .....	291,9	970	11343	34955	1141,2	1284	9798
2006 I-III .....	68,7	511	3149	7533	256,2	195	2128
<b>A</b>	<b>93,9</b>	<b>234,4</b>	<b>129,7</b>	<b>98,2</b>	<b>114,5</b>	<b>67,9</b>	<b>86,1</b>
2005 III .....	24,4	84	1067	2756	84,3	81	919
IV .....	23,8	76	966	2657	94,1	95	816
V .....	23,7	60	1001	4223	106,2	119	868
VI .....	25,8	57	979	2950	116,7	100	756
VII .....	25,2	67	924	3330	110,0	124	778
VIII .....	25,8	74	1040	3079	35,0	126	882
IX .....	24,0	86	1022	3130	103,7	139	779
X .....	24,0	102	992	2952	102,5	143	824
XI .....	23,1	121	972	2827	94,4	86	787
XII .....	23,2	109	1018	3089	92,7	65	834
2006 I .....	23,3	160	936	2381	88,6	68	728
II .....	20,6	169	1020	2322	76,9	49	641
III .....	24,8	182	1193	2785	90,7	78	759
<b>A</b>	<b>101,8</b>	<b>216,7</b>	<b>111,8</b>	<b>101,1</b>	<b>107,5</b>	<b>96,3</b>	<b>82,6</b>
<b>B</b>	<b>120,6</b>	<b>107,7</b>	<b>117,0</b>	<b>119,9</b>	<b>117,9</b>	<b>159,2</b>	<b>118,4</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres ro- ku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100 B - okres poprzedni=100 previous period=100	Obuwie z wierz- chami wykona- nymi ze skóry w tys. par Footwear with leather uppers in thous. pairs	Tarcica liściasta w m <sup>3</sup> Deciduous sawnwood in m <sup>3</sup>	Wyroby z gumy w tonach Rubber products in t	Tworzywa sztuczne w for- mach podstawo- wych bez kautczuku w tonach Plastics in basic forms, excluding rubber in t	Cegły i elementy budowlane, ceramiczne, wypa- lane z gliny stosowane pod oblicowaniem w m <sup>3</sup> Bricks and building burnt ceramic elements of brick clay in m <sup>3</sup>	Energia elektryczna w GW·h Electricity in GW·h
2004 I-XII .....	2288	27684	25121	169893	587616	5309,6
2005 I-XII .....	2109	23905	23916	156755	462679	5239,4
2006 I-III .....	520	6913	6686	38235	137567	1620,6
<b>A</b>	<b>102,4</b>	<b>103,0</b>	<b>131,5</b>	<b>103,0</b>	<b>175,7</b>	<b>102,1</b>
2005 III .....	193	2422	1795	12387	15125	520,7
IV .....	200	2263	1672	9998	35368	443,9
V .....	154	2007	1645	12874	42132	371,5
VI .....	145	2185	2298	12782	33382	336,7
VII .....	115	1631	1953	16667	39324	287,1
VIII .....	241	958	1661	15071	39113	325,3
IX .....	228	1526	2753	15184	42044	361,8
X .....	210	2249	2386	15374	46906	450,2
XI .....	182	2214	2220	11870	50609	507,7
XII .....	144	2079	2251	9723	52541	567,5
2006 I .....	156	2009	2173	13439	45852	569,6
II .....	171	2354	2005	13168	42896	522,2
III .....	193	2550	2472	11628	45987	528,4
<b>A</b>	<b>100,0</b>	<b>105,3</b>	<b>137,7</b>	<b>93,9</b>	<b>304,0</b>	<b>101,5</b>
<b>B</b>	<b>112,9</b>	<b>108,3</b>	<b>123,3</b>	<b>88,3</b>	<b>107,2</b>	<b>101,2</b>

**a** W wadze poubojowej cieplej. **b** Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji.

**a** In post-slaughter warm weight. **b** Including milk forwarded for further processing.

**TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA <sup>a</sup>**  
**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION <sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100  B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym działalność budowlano-montażowa Of which construction and assembly production		
		razem total	w tym of which	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> building of constructions; civil engineering <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych building installation
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł				
2004 I-XII .....	4681,1	2680,6	2240,8	338,4
2005 I-XII .....	5540,8	3404,2	2784,7	419,3
2006 I-III .....	875,6	506,3	403,0	72,8
A	108,9	119,8	118,8	104,0
2005 III .....	291,0	162,4	132,0	24,1
IV .....	327,4	185,9	154,4	24,0
V .....	355,1	218,6	183,6	27,1
VI .....	435,6	279,6	241,1	29,9
VII .....	460,9	275,6	235,7	30,9
VIII .....	502,4	320,4	282,1	30,0
IX .....	558,6	354,1	300,9	43,5
X .....	563,1	348,3	285,9	47,8
XI .....	548,1	334,0	281,3	37,9
XII .....	769,2	509,5	441,3	54,4
2006 I .....	258,0	149,1	113,2	22,7
II .....	278,4	155,8	125,4	21,0
III .....	352,5	197,3	159,5	25,9
A	121,2	121,5	120,8	107,5
B	126,6	126,6	127,2	122,8

<sup>a</sup> Bez podwykonawców; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

<sup>a</sup> Excluding sub-contractors; indices are calculated on the basis of value at current prices.

## HANDEL TRADE

**TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA <sup>a b</sup>**  
**RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY <sup>a b</sup>**

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>				
			pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w nie- wyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sales in non-special- ized stores with a pre- dominance of food- stuffs, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewy- specjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>	
			analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2004	I-XII .....	113,8	142,4	119,5	103,8	101,2	
2005	I-XII .....	98,9	98,6	112,8	71,6	105,7	
2006	I-III .....	109,1	112,0	128,7	76,6	148,4	
2005	III .....	104,5	66,5	106,0	100,6	88,0	
	IV .....	83,2	52,2	105,5	82,8	69,8	
	V .....	109,4	125,4	112,0	96,3	103,9	
	VI .....	109,4	111,8	118,5	95,6	98,3	
	VII .....	106,9	99,1	116,7	91,4	97,7	
	VIII .....	109,1	102,7	118,7	92,4	101,4	
	IX .....	107,6	102,7	118,1	91,0	97,9	
	X .....	107,8	97,2	115,6	92,3	106,1	
	XI .....	103,2	107,2	115,1	69,7	100,6	
	XII .....	91,9	104,7	107,6	70,7	138,9	
	2006	I .....	112,0	103,2	133,6	84,4	132,1
		II .....	113,4	97,4	128,4	88,0	151,9
III .....		107,6	121,8	127,0	74,1	138,2	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which			
		żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products</i>	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>papers, books, other sales in specialized stores</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100		corresponding period of previous year = 100	
2004	I-XII .....	115,3	97,4	120,1	119,2
2005	I-XII .....	114,7	200,5	136,4	92,7
2006	I-III .....	115,6	101,1	105,9	137,2
2005	III .....	145,3	216,8	145,4	88,7
	IV .....	102,7	218,5	99,1	72,4
	V .....	118,0	208,2	146,7	91,5
	VI .....	121,9	224,5	127,5	88,0
	VII .....	122,5	203,7	135,4	99,7
	VIII .....	123,7	209,2	208,2	105,4
	IX .....	120,8	191,1	143,0	96,1
	X .....	118,3	191,9	159,4	100,0
	XI .....	111,6	205,6	186,4	105,1
	XII .....	79,1	182,4	157,5	96,5
2006	I .....	120,9	101,4	137,5	113,0
	II .....	119,2	108,2	139,7	106,0
	III .....	108,2	97,4	111,2	132,1

**a** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

**a** Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

**TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA <sup>a b</sup> (dok.)**  
**RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY <sup>a b</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which				
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	sprzedaż w nie-wyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych sales in non-specialized stores with a predominance of food-stuffs, beverages and tobacco products	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores	
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2005	III .....	121,0	125,6	114,5	117,9	137,0
	IV .....	94,0	101,1	105,3	90,1	104,1
	V .....	104,1	106,6	104,0	105,0	103,4
	VI .....	103,0	107,3	105,4	96,6	100,3
	VII .....	102,0	83,3	105,7	105,4	101,8
	VIII .....	101,1	95,3	102,8	98,9	99,2
	IX .....	97,5	100,5	98,8	95,3	99,5
	X .....	103,8	96,5	102,5	104,3	111,1
	XI .....	90,8	106,2	91,2	72,7	91,9
	XII .....	115,4	113,2	98,0	129,5	134,1
2006	I .....	88,7	96,1	106,9	85,9	75,3
	II .....	95,9	75,4	92,4	97,5	99,1
	III .....	114,7	157,2	113,2	99,3	124,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach papers, books, other sales in specialized stores
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2005 III .....	132,2	116,8	158,2	82,7
IV .....	80,5	94,8	82,4	94,3
V .....	106,1	94,9	105,4	100,0
VI .....	100,8	105,6	109,4	105,2
VII .....	104,4	91,3	118,4	114,6
VIII .....	99,1	99,4	108,9	122,3
IX .....	95,4	105,6	90,5	92,2
X .....	108,6	102,8	108,7	97,3
XI .....	93,5	108,3	103,4	117,8
XII .....	110,9	98,6	135,1	139,7
2006 I .....	99,5	91,0	49,4	64,2
II .....	94,7	101,9	106,1	97,3
III .....	120,0	105,1	126,0	103,1

**a** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

**a** Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

## TURYSTYKA TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA  
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzysta- nia miejsc noclego- wych w %  <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wyko- rzystania pokoi w %  <i>Utilisation of rooms in %</i>
		ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turydom zagranicz- nym <i>of which to foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turydom zagranicz- nym <i>of which to foreign tourists</i>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
		w tys. 10 <sup>3</sup>					w tys. 10 <sup>3</sup>		
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments - total</i>									
2004	I-XII .....	2305,1	725,6	7081,7	1634,0	35,6	1584,1	711,2	43,7
2005	I-XII .....	2493,0	889,5	7375,8	2021,7	39,0	1837,5	923,0	51,4
	<b>A</b>	<b>108,2</b>	<b>122,6</b>	<b>104,2</b>	<b>123,7</b>	<b>x</b>	<b>116,0</b>	<b>129,8</b>	<b>x</b>
2005	I-III .....	465,4	123,2	1535,9	314,8	28,0	360,8	131,2	41,0
	IV-VI .....	686,3	252,8	1821,3	563,4	39,3	493,5	272,8	55,4
	VII-IX .....	832,6	347,9	2664,9	782,7	50,3	595,7	343,1	64,4
	X-XII .....	508,7*	165,6*	1353,8*	360,7*	30,5*	387,4*	175,9*	44,0*
2006	I-III .....	504,4	138,6	1577,6	342,7	35,1	389,4	147,3	44,7
	<b>A</b>	<b>108,4</b>	<b>112,5</b>	<b>102,7</b>	<b>108,8</b>	<b>x</b>	<b>107,9</b>	<b>112,2</b>	<b>x</b>
Hotele, motele i pensjonaty - razem <i>Hotels, motels and boarding houses - total</i>									
2004	I-XII .....	1288,9	611,2	2850,9	1336,5	37,5	1584,1	711,2	43,7
2005	I-XII .....	1482,2	759,1	3276,1	1683,0	43,6	1837,5	923,0	51,4
	<b>A</b>	<b>115,0</b>	<b>124,2</b>	<b>114,9</b>	<b>125,9</b>	<b>x</b>	<b>116,0</b>	<b>129,8</b>	<b>x</b>
2005	I-III .....	274,0	103,1	667,0	251,8	35,9	360,8	131,2	41,0
	IV-VI .....	404,4	221,0	864,6	490,5	46,0	493,5	272,8	55,4
	VII-IX .....	476,6	286,3	1082,0	623,8	56,2	595,7	343,1	64,4
	X-XII .....	327,2*	148,7*	662,5*	316,8*	35,9*	387,4*	175,9*	44,0*
2006	I-III .....	303,0	116,1	694,9	267,9	38,2	389,4	147,3	44,7
	<b>A</b>	<b>110,6</b>	<b>112,6</b>	<b>104,2</b>	<b>106,4</b>	<b>x</b>	<b>107,9</b>	<b>112,2</b>	<b>x</b>
w tym hotele <i>of which hotels</i>									
2004	I-XII .....	1108,2	584,5	2245,0	1262,2	39,3	1279,0	673,0	45,8
2005	I-XII .....	1308,3	727,4	2699,8	1597,6	47,2	1541,1	878,3	55,0
	<b>A</b>	<b>118,1</b>	<b>124,5</b>	<b>120,3</b>	<b>126,6</b>	<b>x</b>	<b>120,5</b>	<b>130,5</b>	<b>x</b>
2005	I-III .....	234,3	98,4	519,2	232,8	36,9	287,5	122,6	41,8
	IV-VI .....	365,2	214,7	748,0	474,1	52,0	432,0	263,8	61,3
	VII-IX .....	420,2	271,2	869,1	586,4	59,7	490,1	322,9	68,7
	X-XII .....	288,5*	143,1*	563,6*	304,4*	39,6*	331,6*	168,9*	47,7*
2006	I-III .....	258,0	110,4	541,8	248,4	38,9	312,4	137,3	45,7
	<b>A</b>	<b>110,1</b>	<b>112,2</b>	<b>104,4</b>	<b>106,7</b>	<b>x</b>	<b>108,7</b>	<b>112,0</b>	<b>x</b>
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>									
2004	I-XII .....	1016,3	114,4	4230,9	297,5	34,4	x	x	x
2005	I-XII .....	1010,9	130,4	4099,7	338,6	36,0	x	x	x
	<b>A</b>	<b>99,5</b>	<b>113,9</b>	<b>96,9</b>	<b>113,8</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
2005	I-III .....	191,4	20,1	868,9	63,0	23,9	x	x	x
	IV-VI .....	282,0	31,8	956,7	72,9	34,8	x	x	x
	VII-IX .....	356,1	61,6	1582,9	158,9	46,9	x	x	x
	X-XII .....	181,5*	16,9*	691,3*	43,9*	26,6*	x	x	x
2006	I-III .....	201,4	22,6	882,7	74,7	33,0	x	x	x
	<b>A</b>	<b>105,2</b>	<b>112,2</b>	<b>101,6</b>	<b>118,6</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

## BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE STYCZEŃ-MARZEC

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD JANUARY-MARCH

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES	Ogółem Total					W tym popełnione przez nieletnich Of which committed by juveniles				
	2005	2006		2005	2006	2005	2006		2005	2006
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability in %		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	ogółem=100 total=100	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100										
OGÓŁEM ..... TOTAL	28680	26454	92,2	55,5	60,1	1575	1672	106,2	5,5	6,3
Przestępstwa o charakterze kryminalnym ..... Criminal crimes	23477	20847	88,8	46,5	50,4	1445	1619	112,0	6,2	7,8
w tym: of which:										
Zabójstwo ..... Homicide	6	13	216,7	100,0	76,9	1	-	x	16,7	x
Uszczerbek na zdrowiu ..... Damage to health	261	266	101,9	88,1	89,8	41	52	126,8	15,7	19,6
Udział w bójce lub pobiciu ..... Participation in violence or assault	275	234	85,1	75,0	74,8	50	42	84,0	18,2	18,0
Zgwałcenie ..... Rape	31	32	103,2	71,0	93,8	-	3	x	x	9,4
Rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze ..... Violence, theft with assault, criminal coercion	1478	1509	102,1	52,5	64,5	385	676	175,6	26,1	44,8
Kradzieże ..... Theft	11213	9401	83,8	17,5	22,2	352	283	80,4	3,1	3,0
kradzież rzeczy ..... property theft	6112	5320	87,0	16,3	20,2	169	153	90,5	2,8	2,9
w tym samochodu ..... of which car	883	624	70,6	5,0	19,3	4	-	x	0,5	x
kradzież z włamaniem ..... theft with burglary	5101	4081	80,0	18,9	24,7	183	130	71,0	3,6	3,2
Przestępstwa o charakterze gospodarczym ..... Commercial crimes	2727	2846	104,4	97,4	96,3	87	21	24,1	3,2	0,7
Przestępstwa drogowe ..... Road crimes	1763	1898	107,6	98,5	98,8	7	8	114,3	0,4	0,4
Inne ..... Other	713	863	121,0	92,7	95,3	36	24	66,7	5,0	2,8
w tym pożar i podpalenie ..... of which fire and arson	5	5	100,0	20,0	0,0	-	-	x	x	x

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

# **WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH** **SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS**

**TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2005 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**POPULATION IN 2005**  
As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem    Of grand total number			Na 1 km <sup>2</sup> Per km <sup>2</sup>	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population		
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>3266187</b>	<b>1584312</b>	<b>1681875</b>	<b>49,6</b>	<b>215</b>	<b>106</b>
<b>Podregion krakowsko- -tarnowski .....</b> <i>Krakowsko-tarnowski subregion</i>	<b>1399749</b>	<b>683810</b>	<b>715939</b>	<b>36,3</b>	<b>190</b>	<b>105</b>
Powiaty: Powiats:						
bocheński .....	100332	49162	51170	32,1	155	104
brzeski .....	90116	44488	45628	21,1	153	103
chrzanowski .....	128313	62271	66042	62,2	346	106
dąbrowski .....	58657	29077	29580	19,2	111	102
krakowski .....	244283	119234	125049	17,9	199	105
miechowski .....	50927	24972	25955	23,1	75	104
olkuski .....	114402	55837	58565	50,1	184	105
oświęcimski .....	153475	74785	78690	55,4	378	105
proszowicki .....	43497	21410	22087	14,3	105	103
tarnowski .....	193399	95755	97644	8,2	136	102
wielicki .....	104788	50890	53898	26,3	256	106
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Tarnów .....	117560	55929	61631	100,0	1633	110
<b>Podregion nowosądecki .....</b> <i>Nowosądecki subregion</i>	<b>1109809</b>	<b>546434</b>	<b>563375</b>	<b>32,0</b>	<b>148</b>	<b>103</b>
Powiaty: Powiats:						
gorlicki .....	106544	52483	54061	31,2	110	103
limanowski .....	121508	60778	60730	18,3	128	100
myślenicki .....	116484	57853	58631	26,1	173	101
nowosądecki .....	197279	98323	98956	18,8	127	101
nowotarski .....	181587	88834	92753	29,7	123	104
suski .....	82016	40695	41321	25,1	120	102
tatrzański .....	65461	31333	34128	42,2	139	109
wadowicki .....	154201	75495	78706	29,4	239	104
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Nowy Sącz .....	84729	40640	44089	100,0	1486	108
<b>Podregion m. Kraków .....</b> <i>Subregion</i>	<b>756629</b>	<b>354068</b>	<b>402561</b>	<b>100,0</b>	<b>2314</b>	<b>114</b>
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Kraków .....	756629	354068	402561	100,0	2314	114



**TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2005 R. (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
POPULATION IN 2005 (cont.)  
As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS	W wieku    At age										
	0-2 lata years	3-6	7-14	15-17	18-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60-64	65 lat i więcej years and more
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> VOIVODSHIP	<b>96216</b>	<b>137476</b>	<b>332471</b>	<b>147457</b>	<b>104124</b>	<b>559502</b>	<b>452629</b>	<b>453258</b>	<b>418477</b>	<b>128038</b>	<b>436539</b>
<b>Podregion krakowsko- -tarnowski .....</b> <i>Krakowsko-tarnowski subregion</i>	<b>39441</b>	<b>58111</b>	<b>146185</b>	<b>64879</b>	<b>44875</b>	<b>231522</b>	<b>189761</b>	<b>199848</b>	<b>181473</b>	<b>54059</b>	<b>189595</b>
Powiaty: Powiats:											
bocheński .....	3233	4705	11611	5247	3567	16949	13474	13593	12109	3451	12393
brzeski .....	2835	4171	10696	4469	3078	15135	12490	12177	10479	3162	11424
chrzanowski .....	3235	4589	11311	5279	3934	21279	16519	20117	18475	5401	18174
dąbrowski .....	1629	2523	6816	2876	1947	9961	8328	8014	6490	2056	8017
krakowski .....	6802	10144	25490	11373	7691	40147	33571	35104	32055	9051	32855
miechowski .....	1411	1919	4954	2035	1527	7860	6240	6740	7182	2282	8777
olkuski .....	2929	4186	10547	4875	3392	18872	14812	17073	17400	4369	15947
oświęcimski .....	4053	5859	14833	6849	4747	25012	20707	22753	20930	6673	21059
proszowicki .....	1244	1848	4492	1837	1257	7119	5724	5881	5813	1888	6394
tarnowski .....	6115	9253	23783	9980	6649	31753	27247	26238	20131	6808	25442
wielicki .....	3106	4642	11282	4769	3312	17685	14690	15047	13429	3732	13094
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>											
Tarnów .....	2849	4272	10370	5290	3774	19750	15959	17111	16980	5186	16019
<b>Podregion nowosądecki .....</b> <i>Nowosądecki subregion</i>	<b>38115</b>	<b>54939</b>	<b>132748</b>	<b>56678</b>	<b>37929</b>	<b>184173</b>	<b>153556</b>	<b>152303</b>	<b>125693</b>	<b>38620</b>	<b>135055</b>
Powiaty: Powiats:											
gorlicki .....	3446	4742	11868	5520	3748	17349	13966	15206	12690	3779	14230
limanowski .....	4833	7013	16097	6327	4205	19964	16796	15927	12093	3818	14435
myślenicki .....	4058	5813	14122	5981	3976	19891	16222	16411	12840	3695	13475
nowosądecki .....	7590	11175	26010	10791	7217	32532	27599	26271	19520	6198	22376
nowotarski .....	6140	9022	22545	9201	6027	30110	26068	24313	20256	6552	21353
suski .....	2633	3957	9484	3968	2759	13261	11094	11183	9652	2922	11103
tatrzański .....	1984	2872	7264	3181	2136	10270	8775	9124	8377	2567	8911
wadowicki .....	4853	6896	16888	7566	4923	25705	21605	21742	18906	5726	19391
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>											
Nowy Sącz .....	2578	3449	8470	4143	2938	15091	11431	12126	11359	3363	9781
<b>Podregion m. Kraków ..</b> <i>Subregion</i>	<b>18660</b>	<b>24426</b>	<b>53538</b>	<b>25900</b>	<b>21320</b>	<b>143807</b>	<b>109312</b>	<b>101107</b>	<b>111311</b>	<b>35359</b>	<b>111889</b>
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>											
Kraków .....	18660	24426	53538	25900	21320	143807	109312	101107	111311	35359	111889

**TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2005 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**POPULATION IN 2005 (cont.)**  
As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS	W wieku    At age						Ludność w wieku niepro- dukcyjnym na 100 osób w wieku pro- dukcyjnym Population at post-working age per 100 persons at working age
	przedprodukcyjnym pre-working		produkcyjnym working		poprodukcyjnym post-working		
	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	
WOJEWÓDZTWO .....	713620	348338	2046573	995150	505994	338387	60
VOIVODSHIP							
Podregion krakowsko- -tarnowski .....	308616	150914	872582	419892	218551	145133	60
Krakowsko-tarnowski subregion							
Powiaty: Powiats:							
bocheński .....	24796	12181	61326	29477	14210	9512	64
brzeski .....	22171	10716	54860	26165	13085	8747	64
chrzanowski .....	24414	11885	82798	40135	21101	14022	55
dąbrowski .....	13844	6782	35645	16764	9168	6034	65
krakowski .....	53809	26470	152835	73563	37639	25016	60
miechowski .....	10319	5025	30645	14346	9963	6584	66
olkuski .....	22537	11053	73624	35637	18241	11875	55
oświęcimski .....	31594	15374	97216	47015	24665	16301	58
proszowicki .....	9421	4561	26687	12620	7389	4906	63
tarnowski .....	49131	23983	115083	54464	29185	19197	68
wielicki .....	23799	11686	65960	32065	15029	10147	59
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Tarnów .....	22781	11198	75903	37641	18876	12792	55
Podregion nowosądecki .....	282480	137688	671379	321839	155950	103848	65
Nowosądecki subregion							
Powiaty: Powiats:							
gorlicki .....	25576	12328	64663	30877	16305	10856	65
limanowski .....	34270	16706	70748	33133	16490	10891	72
myślenicki .....	29974	14679	71084	33633	15426	10319	64
nowosądecki .....	55566	27004	116018	55047	25695	16905	70
nowotarski .....	46908	23013	109782	53313	24897	16427	65
suski .....	20042	9716	49279	23180	12695	8425	66
tatrzański .....	15301	7458	39813	19659	10347	7011	64
wadowicki .....	36203	17687	95526	45836	22472	15183	61
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Nowy Sącz .....	18640	9097	54466	27161	11623	7831	56
Podregion m. Kraków ..	122524	59736	502612	253419	131493	89406	51
Subregion							
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Kraków .....	122524	59736	502612	253419	131493	89406	51

**TABL. 36. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2005 R.**  
**VITAL STATISTICS IN 2005**

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS	Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i>	Urodze- nia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natural- ny <sup>a</sup> <i>Natural increase <sup>a</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i>	Urodze- nia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natural- ny <sup>a</sup> <i>Natural increase <sup>a</sup></i>
			ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włą <sup>b</sup> <i>of which infants <sup>b</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włą <sup>b c</sup> <i>of which infants <sup>b c</sup></i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO .....	18065	32477	28965	189	3512	5,6	10,0	8,9	5,8	1,1
VOIVODSHIP										
Podregion krakowsko- -tarnowski .....	7822	13199	13016	83	183	5,6	9,4	9,3	6,3	0,1
Krakowsko-tarnowski subregion										
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
bocheński .....	612	1089	891	3	198	6,1	10,9	8,9	2,8	2,0
brzeski .....	544	917	784	5	133	6,0	10,1	8,7	5,5	1,5
chrzanowski .....	694	1079	1229	9	-150	5,4	8,4	9,5	8,3	-1,2
dąbrowski .....	309	548	475	-	73	5,2	9,3	8,1	-	1,2
krakowski .....	1269	2311	2387	20	-76	5,2	9,5	9,8	8,7	-0,3
miechowski .....	277	450	683	3	-233	5,4	8,8	13,3	6,7	-4,5
olkuski .....	634	955	1069	8	-114	5,5	8,3	9,3	8,4	-1,0
oświęcimski .....	921	1364	1366	10	-2	6,0	8,9	8,9	7,3	-0,01
proszowicki .....	259	426	537	2	-111	5,9	9,8	12,3	5,7	-2,5
tarnowski .....	1071	2020	1588	13	432	5,5	10,4	8,2	6,4	2,2
wielicki .....	549	1079	961	4	118	5,3	10,4	9,3	3,7	1,1
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>										
Tarnów .....	683	961	1046	6	-85	5,8	8,2	8,9	6,2	-0,7
Podregion nowosądecki .....	6686	12842	8923	70	3919	6,0	11,5	8,0	5,5	3,5
Nowosądecki subregion										
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
gorlicki .....	664	1151	917	5	234	6,2	10,7	8,5	4,3	2,2
limanowski .....	826	1562	925	9	637	6,8	12,8	7,6	5,8	5,2
myślenicki .....	676	1384	931	5	453	5,8	11,9	8,0	3,6	3,9
nowosądecki .....	1266	2544	1439	11	1105	6,4	12,8	7,3	4,3	5,6
nowotarski .....	995	2058	1373	16	685	5,5	11,3	7,6	7,8	3,8
suski .....	474	923	726	7	197	5,8	11,3	8,9	7,6	2,4
tatrzański .....	316	664	649	3	15	4,9	10,2	10,0	4,5	0,2
wadowicki .....	944	1654	1332	12	322	6,1	10,7	8,6	7,3	2,1
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>										
Nowy Sącz .....	525	902	631	2	271	6,2	10,6	7,4	2,2	3,2
Podregion m. Kraków ..	3557	6436	7026	36	-590	4,9	8,8	9,6	5,6	-0,8
Subregion										
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>										
Kraków .....	3557	6436	7026	36	-590	4,9	8,8	9,6	5,6	-0,8

**a** Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. **b** Dzieci w wieku poniżej 1 roku. **c** Na 1000 urodzeń żywych.

**a** The difference between the number of live births and deaths in a given period. **b** Children under the age of 1. **c** Per 1000 live births.

TABL. 37. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2006 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2006

As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bez- robocia reje- strowanego w %  Registered unemploy- ment rate in %	Oferty pracy w marcu  Job offers in March
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki <sup>a</sup> registered in period of 12 months since completion of education <sup>a</sup>		
<b>WOJEWÓDZTWO</b> ..... <i>VOIVODSHIP</i>	<b>181178</b>	<b>97948</b>	<b>159239</b>	<b>44763</b>	<b>12538</b>	<b>13,9</b>	<b>3876</b>
<b>Podregion krakowsko- -tarnowski</b> .....	<b>79878</b>	<b>43295</b>	<b>70740</b>	<b>21379</b>	<b>6189</b>	<b>15,5</b>	<b>752</b>
<i>Krakowsko-tarnowski subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
bocheński .....	4926	2878	4273	1076	514	13,5	36
brzeski .....	5564	3254	4873	1448	422	16,2	-
chrzanowski .....	8779	5023	7861	2525	623	19,2	375
dąbrowski .....	5128	2417	4678	1264	347	21,0	29
krakowski .....	9552	4748	8163	2528	689	12,4	73
miechowski .....	2721	1316	2509	1143	262	12,4	-
olkuski .....	8360	4690	7562	2757	713	18,0	1
oświęcimski .....	9342	5624	8198	1781	750	16,9	43
proszowicki .....	2137	1001	1967	757	188	10,9	6
tarnowski .....	11476	6016	10161	3393	905	17,6	81
wielicki .....	5397	2749	4654	1094	374	17,3	46
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Tarnów .....	6496	3579	5841	1613	402	11,5	62
<b>Podregion nowosądecki</b> .....	<b>75710</b>	<b>40777</b>	<b>66383</b>	<b>18051</b>	<b>4962</b>	<b>18,0</b>	<b>831</b>
<i>Nowosądecki subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
gorlicki .....	10638	5900	9578	2797	663	23,4	72
limanowski .....	9797	5343	8620	2235	664	21,5	15
myślenicki .....	6719	3333	5699	1495	545	15,8	61
nowosądecki .....	16971	9372	15111	3986	1090	26,4	196
nowotarski .....	8498	4185	7003	2351	517	13,6	93
suski .....	3635	2054	3071	757	174	11,4	-
tatrzański .....	3191	1508	2907	737	95	12,3	74
wadowicki .....	9292	5157	8118	2128	802	15,8	56
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Nowy Sącz .....	6969	3925	6276	1565	412	16,1	264
<b>Podregion m. Kraków</b> .....	<b>25590</b>	<b>13876</b>	<b>22116</b>	<b>5333</b>	<b>1387</b>	<b>7,0</b>	<b>2293</b>
<i>Subregion</i>							
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Kraków .....	25590	13876	22116	5333	1387	7,0	2293

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.<sup>a</sup> See methodological notes item 4.

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2006 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2006

As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS	W wieku    At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej 55 years and more
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>46351</b>	<b>52013</b>	<b>38288</b>	<b>37426</b>	<b>7100</b>
<b>Podregion krakowsko- -tarnowski .....</b> <i>Krakowsko-tarnowski subregion</i>	<b>22459</b>	<b>23163</b>	<b>15930</b>	<b>15516</b>	<b>2810</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bocheński .....	1686	1356	940	808	136
brzeski .....	1591	1592	1229	963	189
chrzanowski .....	2329	2647	1686	1834	283
dąbrowski .....	1620	1582	1075	743	108
krakowski .....	2294	2790	1879	2125	464
miechowski .....	949	885	361	406	120
olkuski .....	2224	2567	1541	1750	278
oświęcimski .....	2568	2588	1889	1973	324
proszowicki .....	798	631	295	308	105
tarnowski .....	3549	3319	2505	1809	294
wielicki .....	1322	1416	1101	1320	238
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Tarnów .....	1529	1790	1429	1477	271
<b>Podregion nowosądecki .....</b> <i>Nowosądecki subregion</i>	<b>20275</b>	<b>21550</b>	<b>17084</b>	<b>14383</b>	<b>2418</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
gorlicki .....	2783	3330	2450	1867	208
limanowski .....	2691	2774	2371	1726	235
myślenicki .....	2007	1748	1356	1360	248
nowosądecki .....	4439	5205	4135	2832	360
nowotarski .....	2484	2227	1732	1620	435
suski .....	868	978	843	811	135
tatrzański .....	679	821	667	776	248
wadowicki .....	2633	2458	1959	1882	360
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Nowy Sącz .....	1691	2009	1571	1509	189
<b>Podregion m. Kraków .....</b> <i>Subregion</i>	<b>3617</b>	<b>7300</b>	<b>5274</b>	<b>7527</b>	<b>1872</b>
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Kraków .....	3617	7300	5274	7527	1872

**TABL. 39. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WYKSZTAŁCENIA W 2006 R.**  
Stan w dniu 31 III  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2006**  
As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> vocational secondary <sup>a</sup>	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> VOIVODSHIP	<b>10718</b>	<b>45126</b>	<b>15719</b>	<b>64341</b>	<b>45274</b>
<b>Podregion krakowsko- -tarnowski .....</b> Krakowsko-tarnowski subregion	<b>4367</b>	<b>20160</b>	<b>7160</b>	<b>28784</b>	<b>19407</b>
Powiaty: Powiats:					
bocheński .....	236	1475	525	1754	936
brzeski .....	223	1465	371	2299	1206
chrzanowski .....	566	2082	991	2748	2392
dąbrowski .....	148	1093	391	2203	1293
krakowski .....	475	2143	749	3520	2665
miechowski .....	203	915	208	801	594
olkuski .....	643	2732	836	2413	1736
oświęcimski .....	546	2233	885	3459	2219
proszowicki .....	81	521	178	709	648
tarnowski .....	465	2680	817	4886	2628
wielicki .....	243	1182	442	2000	1530
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Tarnów .....	538	1639	767	1992	1560
<b>Podregion nowosądecki .....</b> Nowosądecki subregion	<b>2842</b>	<b>18729</b>	<b>5835</b>	<b>29436</b>	<b>18868</b>
Powiaty: Powiats:					
gorlicki .....	454	3103	704	4546	1831
limanowski .....	293	2353	829	3672	2650
myślenicki .....	233	1570	543	2740	1633
nowosądecki .....	550	4630	974	7354	3463
nowotarski .....	271	1419	894	2593	3321
suski .....	110	790	275	1404	1056
tatrzański .....	123	610	252	1045	1161
wadowicki .....	374	2066	668	3681	2503
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Nowy Sącz .....	434	2188	696	2401	1250
<b>Podregion m. Kraków .....</b> Subregion	<b>3509</b>	<b>6237</b>	<b>2724</b>	<b>6121</b>	<b>6999</b>
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Kraków .....	3509	6237	2724	6121	6999

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym.

<sup>a</sup> Including post-secondary education.

**TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-III 2006 R.**  
**DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-III 2006**

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS  A - analogiczny okres roku poprzed- niego=100 corresponding period of previous year=100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> Usable floor space in m <sup>2</sup>		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bez- względnych in absolute numbers	A		w liczbach bez- względnych in absolute numbers	A	
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>3818</b>	<b>132,3</b>	<b>1324</b>	<b>326942</b>	<b>105,0</b>	<b>188474</b>
<b>Podregion krakowsko- -tarnowski .....</b> <i>Krakowsko-tarnowski subregion</i>	<b>669</b>	<b>87,8</b>	<b>653</b>	<b>97564</b>	<b>93,4</b>	<b>94887</b>
Powiaty: Powiats:						
bocheński .....	31	75,6	31	3958	70,9	3958
brzeski .....	36	62,1	36	5269	61,9	5269
chrzanowski .....	38	131,0	38	5751	122,2	5751
dąbrowski .....	24	218,2	24	3102	202,1	3102
krakowski .....	225	96,2	218	34248	96,6	32940
miechowski .....	4	66,7	4	681	71,2	681
olkuski .....	28	66,7	28	4238	67,5	4238
oświęcimski .....	73	182,5	73	9973	191,1	9973
proszowicki .....	11	64,7	11	1607	64,1	1607
tarnowski .....	92	95,8	92	12852	96,3	12852
wielicki .....	85	78,7	77	12286	100,5	11078
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Tarnów .....	22	27,5	21	3599	44,0	3438
<b>Podregion nowosądecki .....</b> <i>Nowosądecki subregion</i>	<b>575</b>	<b>94,0</b>	<b>484</b>	<b>75022</b>	<b>81,1</b>	<b>71086</b>
Powiaty: Powiats:						
gorlicki .....	52	102,0	52	7378	104,1	7378
limanowski .....	40	111,1	40	5989	113,2	5989
myślenicki .....	72	141,2	72	10403	150,0	10403
nowosądecki .....	60	87,0	60	8977	81,9	8977
nowotarski .....	116	109,4	78	15001	102,9	13540
suski .....	46	63,0	46	6529	52,5	6529
tatrzański .....	85	154,5	39	6376	64,1	4363
wadowicki .....	65	52,8	59	8487	49,1	8179
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Nowy Sącz .....	39	81,3	38	5882	73,8	5728
<b>Podregion m. Kraków .....</b> <i>Subregion</i>	<b>2574</b>	<b>170,4</b>	<b>187</b>	<b>154356</b>	<b>134,8</b>	<b>22501</b>
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Kraków .....	2574	170,4	187	154356	134,8	22501

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ <sup>a</sup> W 2006 R.

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY <sup>a</sup> IN 2006

As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem <i>Grand total</i>	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and organizational units without legal personality</i>			
			razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>	
			w liczbach bez- względnych <i>in absolute numbers</i>	A	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>
A - analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>						
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>289901</b>	<b>100,0</b>	<b>67197</b>	<b>102,6</b>	<b>78</b>	<b>1182</b>
<b>Podregion krakowsko- -tarnowski .....</b> <i>Krakowsko-tarnowski subregion</i>	<b>104900</b>	<b>99,8</b>	<b>21236</b>	<b>101,5</b>	<b>31</b>	<b>423</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
bocheński .....	6863	98,2	1342	104,0	3	27
brzeski .....	5347	95,5	995	102,2	1	33
chrzanowski .....	10816	100,5	2404	100,9	5	24
dąbrowski .....	2523	98,5	598	105,5	1	24
krakowski .....	19791	100,4	3661	102,3	4	64
miechowski .....	3622	100,5	678	101,5	1	30
olkuski .....	11742	99,7	2074	101,3	5	31
oświęcimski .....	12794	101,1	2819	101,6	3	47
proszowicki .....	2663	100,4	596	102,9	-	22
tarnowski .....	8918	99,4	1760	100,9	4	51
wielicki .....	9193	101,9	1718	103,1	2	22
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Tarnów .....	10628	98,0	2591	98,0	2	48
<b>Podregion nowosądecki .....</b> <i>Nowosądecki subregion</i>	<b>80747</b>	<b>100,8</b>	<b>15744</b>	<b>102,0</b>	<b>17</b>	<b>347</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
gorlicki .....	5800	100,2	1365	101,4	1	60
limanowski .....	6348	103,2	1223	101,2	1	42
myślenicki .....	8915	101,6	1626	102,8	-	33
nowosądecki .....	9778	104,1	1965	104,4	1	51
nowotarski .....	11780	99,0	2278	102,5	2	39
suski .....	7021	98,4	1217	100,7	1	26
tatrzański .....	8246	100,9	1542	103,4	2	16
wadowicki .....	14882	99,6	2491	101,3	6	41
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Nowy Sącz .....	7977	101,3	2037	99,9	3	39
<b>Podregion m. Kraków .....</b> <i>Subregion</i>	<b>104254</b>	<b>99,7</b>	<b>30217</b>	<b>103,7</b>	<b>30</b>	<b>412</b>
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Kraków .....	104254	99,7	30217	103,7	30	412

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON.<sup>a</sup> Registered in the REGON register.



TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ <sup>a</sup> W 2006 R. (cd.)

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY <sup>a</sup> IN 2006 (cont.)

As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) <i>Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> <i>Natural persons conducting economic activity <sup>b</sup></i>				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>		spółki cywilne <i>civil law partnerships companies</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł <sup>c</sup> <i>industry <sup>c</sup></i>	
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału za- granicznego <i>of which with foreign participation</i>					razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufac- turing</i>
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>16426</b>	<b>2774</b>	<b>26404</b>	<b>222704</b>	<b>99,2</b>	<b>4873</b>	<b>26623</b>	<b>26511</b>
<b>VOIVODSHIP</b>								
<b>Podregion krakowsko- -tarnowski</b> .....	<b>3710</b>	<b>510</b>	<b>8294</b>	<b>83664</b>	<b>99,3</b>	<b>2029</b>	<b>9322</b>	<b>9267</b>
<i>Krakowsko-tarnowski subregion</i>								
Powiaty: Powiats:								
bocheński .....	207	35	436	5521	96,9	144	663	657
brzeski .....	136	15	309	4352	94,1	327	414	413
chrzanowski .....	479	49	978	8412	100,4	92	890	883
dąbrowski .....	59	6	148	1925	96,5	77	199	198
krakowski .....	737	136	1565	16130	100,0	404	2128	2123
miechowski .....	53	6	246	2944	100,3	167	261	258
olkuski .....	328	30	1001	9668	99,4	188	1077	1074
oświęcimski .....	431	58	1183	9975	101,0	83	1000	995
proszowicki .....	80	5	201	2067	99,7	92	180	175
tarnowski .....	192	28	478	7158	99,0	276	985	980
wielicki .....	345	62	801	7475	101,6	125	845	839
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Tarnów .....	663	80	948	8037	98,0	54	680	672
<b>Podregion nowosądecki</b> .....	<b>2462</b>	<b>359</b>	<b>5854</b>	<b>65003</b>	<b>100,5</b>	<b>2517</b>	<b>10956</b>	<b>10917</b>
<i>Nowosądecki subregion</i>								
Powiaty: Powiats:								
gorlicki .....	210	26	347	4435	99,8	338	591	587
limanowski .....	128	15	285	5125	103,7	351	568	565
myślenicki .....	255	49	707	7289	101,3	185	1341	1340
nowosądecki .....	306	34	506	7813	104,0	524	708	700
nowotarski .....	300	62	899	9502	98,2	466	1521	1507
suski .....	123	23	514	5804	97,9	126	1685	1685
tatrzański .....	226	33	709	6704	100,3	136	530	526
wadowicki .....	418	59	1144	12391	99,3	310	3444	3442
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Nowy Sącz .....	496	58	743	5940	101,8	81	568	565
<b>Podregion m. Kraków</b> ..	<b>10254</b>	<b>1905</b>	<b>12256</b>	<b>74037</b>	<b>98,1</b>	<b>327</b>	<b>6345</b>	<b>6327</b>
<i>Subregion</i>								
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i> Kraków .....	10254	1905	12256	74037	98,1	327	6345	6327

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms. <sup>c</sup> See general notes item 8.

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ <sup>a</sup> W 2006 R. (dok.)

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY <sup>a</sup> IN 2006 (cont.)

As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> (dok.) Natural persons conducting economic activity <sup>b</sup> (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nie- ruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activity	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>26989</b>	<b>72620</b>	<b>8485</b>	<b>20505</b>	<b>8635</b>	<b>30491</b>	<b>9196</b>
<i>VOIVODSHIP</i>							
<b>Podregion krakowsko- -tarnowski</b> .....	<b>11462</b>	<b>30672</b>	<b>2223</b>	<b>7664</b>	<b>3132</b>	<b>9728</b>	<b>3270</b>
<i>Krakowsko-tarnowski subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
bocheński .....	1030	1936	128	352	229	550	238
brzeski .....	899	1411	106	325	125	407	119
chrzanowski .....	1053	3340	265	739	319	987	371
dąbrowski .....	298	782	35	127	55	196	59
krakowski .....	2266	5723	434	1663	501	1724	607
miechowski .....	367	1178	84	320	91	223	87
olkuski .....	1042	3981	307	835	345	1153	351
oświęcimski .....	1134	3628	316	976	471	1331	518
proszowicki .....	282	827	45	233	64	150	82
tarnowski .....	1310	2324	131	654	232	783	192
wielicki .....	1087	2736	220	751	242	852	319
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Tarnów .....	694	2806	152	689	458	1372	327
<b>Podregion nowosądecki</b> .....	<b>9047</b>	<b>19413</b>	<b>4124</b>	<b>5297</b>	<b>1832</b>	<b>5713</b>	<b>2441</b>
<i>Nowosądecki subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
gorlicki .....	839	1239	124	276	145	455	165
limanowski .....	1085	1609	167	435	108	369	158
myślenicki .....	1246	2370	219	572	181	597	228
nowosądecki .....	1663	2177	438	656	219	645	309
nowotarski .....	1063	2946	606	937	297	655	363
suski .....	753	1706	229	333	107	359	161
tatrzański .....	396	1551	1876	932	124	524	327
wadowicki .....	1500	3914	303	659	291	1055	439
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Nowy Sącz .....	502	1901	162	497	360	1054	291
<b>Podregion m. Kraków</b> ..	<b>6480</b>	<b>22535</b>	<b>2138</b>	<b>7544</b>	<b>3671</b>	<b>15050</b>	<b>3485</b>
<i>Subregion</i>							
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Kraków .....	6480	22535	2138	7544	3671	15050	3485

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms.

**TABL. 42. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III 2006 R.**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III 2006

PODREGIONY SUBREGIONS	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym			Gospodarcze Commercial	Drogowe Road	Inne Others
		Criminal					
		razem total	w tym of which				
przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property						
WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP	26454	20847	556	15251	2846	1898	863
Podregion krakowsko- -tarnowski ..... Krakowsko-tarnowski subregion	9928	7145	222	4643	1553	950	280
Powiaty: Powiats:							
bocheński .....	1068	800	4	307	190	68	10
brzeski .....	590	457	10	368	58	37	38
chrzanowski .....	1285	1074	62	597	71	103	37
dąbrowski .....	467	339	7	106	35	85	8
krakowski .....	1109	821	32	588	65	168	55
miechowski .....	240	119	8	85	71	36	14
olkuski .....	755	570	16	400	106	55	24
oświęcimski .....	1833	1146	24	637	550	106	31
proszowicki .....	120	73	3	69	17	26	4
tarnowski <sup>a</sup> .....	1743	1161	42	1045	333	197	52
wielicki .....	718	585	14	441	57	69	7
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Tarnów .....	x	x	x	x	x	x	x
Podregion nowosądecki ..... Nowosądecki subregion	6434	4680	161	3058	896	585	273
Powiaty: Powiats:							
gorlicki .....	405	264	12	190	32	65	44
limanowski .....	873	603	11	419	213	42	15
myślenicki .....	482	346	28	202	45	68	23
nowosądecki <sup>a</sup> .....	2074	1823	36	946	48	151	52
nowotarski .....	881	510	31	349	246	92	33
suski .....	230	150	6	92	37	27	16
tatrzański .....	927	625	20	555	197	57	48
wadowicki .....	562	359	17	305	78	83	42
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Nowy Sącz .....	x	x	x	x	x	x	x
Podregion m. Kraków ..... Subregion	10092	9022	173	7550	397	363	310
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Kraków .....	10092	9022	173	7550	397	363	310

<sup>a</sup> Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

<sup>a</sup> Including data for the city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

**TABL. 43. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH W OKRESIE I-III 2006 R.**  
**RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-III 2006**

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	W tym Of which		
		kryminalne criminal	gospodarcze commercial	drogowe road
	w procentach in %			
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>60,1</b>	<b>50,4</b>	<b>96,3</b>	<b>98,8</b>
<b>VOIVODSHIP</b>				
<b>Podregion krakowsko-tarnowski</b>				
<i>Krakowsko-tarnowski subregion</i>				
Powiaty: Powiats:				
bocheński .....	89,3	86,3	98,9	97,1
brzeski .....	81,5	76,4	98,3	100,0
chrzanowski .....	68,6	63,4	95,8	99,0
dąbrowski .....	86,1	81,1	100,0	100,0
krakowski .....	66,1	56,0	86,2	98,8
miechowski .....	82,6	64,7	100,0	100,0
olkuski .....	76,3	69,8	97,2	100,0
oświęcimski .....	90,3	85,6	98,9	100,0
proszowicki .....	69,4	51,9	94,1	100,0
tarnowski <sup>a</sup> .....	71,3	58,0	99,1	99,0
wielicki .....	59,5	52,3	86,0	97,1
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>				
Tarnów .....	x	x	x	x
<b>Podregion nowosądecki</b>				
<i>Nowosądecki subregion</i>				
Powiaty: Powiats:				
gorlicki .....	82,2	74,3	96,9	98,5
limanowski .....	89,0	84,6	98,6	100,0
myślenicki .....	73,3	64,7	89,1	100,0
nowosądecki <sup>a</sup> .....	70,0	66,3	98,0	100,0
nowotarski .....	76,0	60,0	97,6	98,9
suski .....	80,4	70,7	100,0	96,3
tatrzański .....	60,6	41,9	99,5	100,0
wadowicki .....	81,1	73,0	91,0	100,0
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>				
Nowy Sącz .....	x	x	x	x
<b>Podregion m. Kraków</b>				
<i>Subregion</i>				
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>				
Kraków .....	33,8	26,8	88,9	97,2

<sup>a</sup> Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

<sup>a</sup> Including data for the city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

**TABL. 44. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-III 2006 R.**  
**ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-III 2006**

PODREGIONY SUBREGIONS  POWIATY POWIATS	Wypadki drogowe <i>Road traffic accidents</i>	Ofiary wypadków <i>Road traffic casualties</i>			Kolizje <i>Clashes</i>
		ogółem <i>total</i>	zabici <i>fatalities</i>	ranni <i>injured</i>	
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>794</b>	<b>1010</b>	<b>33</b>	<b>977</b>	<b>8252</b>
<b>Podregion krakowsko- -tarnowski .....</b> <i>Krakowsko-tarnowski subregion</i>	<b>300</b>	<b>405</b>	<b>18</b>	<b>387</b>	<b>2935</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bocheński .....	21	34	-	34	257
brzeski .....	17	21	1	20	184
chrzanowski .....	33	48	2	46	317
dąbrowski .....	6	7	-	7	48
krakowski .....	77	108	4	104	563
miechowski .....	7	8	-	8	59
olkuski .....	17	22	-	22	282
oświęcimski .....	21	24	4	20	306
proszowicki .....	10	13	2	11	80
tarnowski <sup>a</sup> .....	58	77	3	74	598
wielicki .....	33	43	2	41	241
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Tarnów .....	x	x	x	x	x
<b>Podregion nowosądecki .....</b> <i>Nowosądecki subregion</i>	<b>198</b>	<b>268</b>	<b>9</b>	<b>259</b>	<b>2542</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
gorlicki .....	12	20	-	20	118
limanowski .....	18	29	2	27	200
myślenicki .....	41	55	1	54	363
nowosądecki <sup>a</sup> .....	61	85	2	83	619
nowotarski .....	22	30	-	30	431
suski .....	9	9	1	8	201
tatrzański .....	25	27	-	27	263
wadowicki .....	10	13	3	10	347
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Nowy Sącz .....	x	x	x	x	x
<b>Podregion m. Kraków .....</b> <i>Subregion</i>	<b>296</b>	<b>337</b>	<b>6</b>	<b>331</b>	<b>2775</b>
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Kraków .....	296	337	6	331	2775

<sup>a</sup> Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

<sup>a</sup> Including data for the city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

## PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

## BASIC DATA FOR POLAND

**TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE**  
**SELECTED INDICATORS FOR POLAND**

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100  B - okres poprzedni=100 previous period=100		Produkt krajowy brutto <sup>a</sup> <i>Gross domestic product <sup>a</sup></i>		Stopa bezro- bocia reje- strowa- nego <sup>b c</sup> w % <i>Regi- stered unem- ploy- ment <sup>b c</sup></i> rate in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>								
		ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej <sup>a</sup> <i>in national economy <sup>a</sup></i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>				
					brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payments from profit</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payments from profit</i>		
					w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	
2004	I-XII .....	105,3	105,1	19,0	2273,44 <sup>d</sup>	104,0	2239,81 <sup>d</sup>	104,0	2438,57	104,1	2434,07	104,1	
2005	I-XII .....	103,4*	103,2	17,6	2380,29 <sup>d</sup>	104,7	2345,78 <sup>d</sup>	104,7	2515,85	103,2	2509,26	103,1	
2005	I-III .....	102,2*	102,2*	19,2	2415,45	100,4	2291,61	95,3	2425,24	95,2	2422,91	102,1	
	IV-VI .....	102,9*	102,8	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2470,30	101,9	2459,88	101,5	
	VII-IX .....	103,9*	103,7*	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2495,64	101,0	2483,39	101,0	
	X-XII .....	104,3*	104,2*	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2670,54	107,0	2669,18	107,5	
2006	I-III .....	.	.	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2539,55	104,7	2537,21	104,7	
2005	III .....	102,2*	102,2*	19,2	2415,45	100,4	2291,61	95,3	2480,50	102,9	2474,38	102,6	
	IV .....	.	.	18,7	.	.	.	.	2471,22	99,6	2465,33	99,6	
	V .....	.	.	18,2	.	.	.	.	2423,92	98,1	2418,39	98,1	
	VI .....	102,9*	102,8	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2512,78	103,7	2496,67	103,2	
	VII .....	.	.	17,9	.	.	.	.	2506,55	99,8	2478,18	99,3	
	VIII .....	.	.	17,7	.	.	.	.	2480,56	99,0	2476,17	99,9	
	IX .....	103,9*	103,7*	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2483,99	100,1	2481,59	100,2	
	X .....	.	.	17,3	.	.	.	.	2538,88	102,2	2538,41	102,3	
	XI .....	.	.	17,3	.	.	.	.	2677,75	105,5	2677,07	105,5	
	XII .....	104,3*	104,2*	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2789,08	104,2	2787,98	104,1	
	2006	I .....	.	.	18,0	.	.	.	.	2471,09	112,9	2470,89	88,6
		II .....	.	.	18,0	.	.	.	.	2526,22	102,2	2524,42	102,2
III .....		.	.	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2613,67	103,5	2608,77	103,3	

**a** Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. **b** Stan w końcu okresu. **c** Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. **d** Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

**a** Quarterly data; see general notes item 15. **b** End of period. **c** Ratio of unemployed persons to economically active civil population. **d** Data covers complete statistical population.

**TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**  
**SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)**

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> of consumer goods and services <sup>a</sup>			produkcji sprzedanej przemysłu <sup>b</sup> of sold production of industry <sup>b</sup>					
				ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
<b>B</b> - okres poprzedni=100 previous period=100									
<b>C</b> - grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year =100									
2004 I-XII .....	103,5	x	102,6	107,0	x	.	123,7	x	.
2005 I-XII .....	102,1	x	100,5	100,7	x	.	105,6	x	.
2005 I-III .....	103,6	100,3	100,1	103,3	98,9	.	110,0	102,0	.
IV-VI .....	102,3	100,6	100,7	100,1	100,9	.	103,7	101,3	.
VII-IX .....	101,6	99,8	100,5	99,8	100,2	.	103,0	100,3	.
X-XII .....	101,1	100,4	100,9	99,6*	99,6*	.	106,1*	102,4	.
2006 I-III .....	100,6	100,0	100,1	100,6	99,9	.	107,2	103,1	.
2005 III .....	103,4	100,1	100,2	102,2	100,5	101,1	106,4	100,2	103,9
IV .....	103,0	100,4	100,5	100,9	100,7	100,8	101,3	100,7	104,7
V .....	102,5	100,3	100,8	99,5	99,8	100,7	102,9	100,1	104,8
VI .....	101,4	99,8	100,6	100,0	100,3	100,9	107,1	101,9	106,8
VII .....	101,3	99,8	100,4	100,0	100,2	101,1	104,9	100,1	106,9
VIII .....	101,6	99,9	100,3	99,8	100,1	101,2	102,3	98,6	105,4
IX .....	101,8	100,4	100,7	99,5	99,7	100,9	101,7	99,4	104,8
X .....	101,6	100,4	101,1	99,1	99,9	100,8	103,2	101,4	106,3
XI .....	101,0	99,8	100,9	99,6	100,1	100,9	106,1	102,7	109,2
XII .....	100,7	99,8	100,7	100,2	99,3	100,2*	109,2	100,0	109,2
2006 I .....	100,6	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	105,0	100,4	100,4
II .....	100,7	100,0	100,2	100,7	99,9	100,1	107,3	101,6	102,0
III .....	100,4	99,9	100,1	100,9	100,7	100,8	109,2	101,9	104,0

**a** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

**a** See methodological notes item 16. **b** See methodological notes item 15.

**TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**  
**SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)**

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average procurement price per 1 dt in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu <sup>a</sup> (dok.) of sold production of industry <sup>a</sup> (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej of construction and assembly production				
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	pszenicy wheat	żyta rye
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100											
B - okres poprzedni=100 previous period=100											
C - grudzień roku poprzedniego=100 December of previous year =100											
2004 I-XII .....	106,7	x	.	101,9	x	.	102,5	x	.	47,19	35,17
2005 I-XII .....	99,7	x	.	103,8	x	.	103,1	x	.	36,69*	27,64*
2005 I-III .....	102,7	98,1	.	102,8	102,3	.	104,7	100,4	.	40,43	30,37
IV-VI .....	99,3	100,9	.	103,1	100,6	.	103,0	100,7	.	.	.
VII-IX .....	98,8	100,1	.	104,2	101,2	.	102,3	100,7	.	.	.
X-XII .....	98,3*	99,2*	.	105,0	100,9	.	102,3	100,5	.	.	.
2006 I-III .....	99,3	99,1	.	106,2	103,4	.	102,2	100,3	.	38,50	33,81
2005 III .....	101,6	100,6	99,4	102,9	100,2	102,5	104,4	100,2	100,5	39,61	30,15
IV .....	100,4	100,8	100,2	103,0	100,1	102,6	103,6	100,3	100,8	38,28	29,30
V .....	98,6	99,8	100,0	102,9	100,1	102,7	103,0	100,2	101,0	38,21	28,83
VI .....	98,9	100,1	100,1	103,5	100,6	103,4	102,5	100,2	101,2	36,70	28,12
VII .....	98,9	100,1	100,2	104,2	100,7	104,1	102,3	100,3	101,5	37,54	25,30
VIII .....	98,9	100,2	100,4	104,2	100,0	104,2	102,2	100,2	101,7	34,52	26,08
IX .....	98,6	99,7	100,0	104,2	100,0	104,2	102,3	100,2	101,9	35,63	27,17
X .....	97,9	99,7	99,8	105,0	100,8	105,1	102,3	100,1	102,0	35,75	27,40
XI .....	98,3	99,9	99,6	105,0	100,0	105,1	102,3	100,1	102,1	35,96	28,08
XII .....	98,8	99,2	98,8*	105,1	100,0	105,1	102,3	100,1	102,3	36,12	28,71
2006 I .....	99,0	99,5	99,5	106,3	103,3	103,3	102,3	100,1	100,1	37,59	31,28
II .....	99,4	99,8	99,3	106,2	100,0	103,3	102,2	100,1	100,2	38,59	33,90
III .....	99,5	100,8	100,1	106,0	100,1	103,4	102,2	100,2	100,4	39,09	35,85

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

<sup>a</sup> See methodological notes item 15.



**TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)**  
**SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)**

OKRESY PERIODS		Dynamika produkcji sprzedanej <sup>a</sup> <i>Indices of sold production <sup>a</sup></i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych <sup>b</sup> <i>Indices of investment outlays<sup>b</sup></i>	Wynik budżetu państwa <sup>b</sup> w mln zł <i>State budget balance <sup>b</sup> 10 <sup>6</sup> zł</i>	
		przemysłu <sup>c</sup> <i>industry <sup>c</sup></i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>				
		A	B	A	B	A		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year=100</i>								
B - okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>								
2004	I-XII .....	112,6 <sup>d</sup>	x	104,7 <sup>d</sup>	x	106,5 <sup>d</sup>	-41417,1	
2005	I-XII .....	.	x	.	x	.	-28360,7*	
2005	I-III .....	100,7	x	105,7	x	.	-12725,7	
	I-IV .....	100,3	x	96,5	x	.	-13650,8	
	I-V .....	100,5	x	101,1	x	.	-18134,4	
	I-VI .....	101,5	x	108,5	x	104,5	-18247,8	
	I-VII .....	101,6	x	109,3	x	.	-17330,9	
	I-VIII .....	101,7	x	106,2	x	.	-18537,2	
	I-IX .....	102,5	x	108,0	x	107,4	-17782,0	
	I-X .....	103,0	x	107,2	x	.	-20648,7	
	I-XI .....	103,5	x	107,3	x	.	-22272,1	
	I-XII .....	104,0	x	107,4	x	108,6	-28360,7*	
	2006	I-II .....	110,4	x	94,5	x	.	-6716,2
		I-III .....	112,4	x	104,5	x	.	-9275,4
2005	III .....	96,3	110,2	96,2	111,9	.	-12725,7	
	IV .....	98,9	99,6	82,3	124,8	.	-13650,8	
	V .....	100,9	95,2	121,8	122,3	.	-18134,4	
	VI .....	106,9	109,0	129,9	122,2	104,5	-18247,8	
	VII .....	102,6	92,1	117,3	97,9	.	-17330,9	
	VIII .....	104,8	104,0	106,5	102,1	.	-18537,2	
	IX .....	105,9	110,2	110,5	113,3	107,4	-17782,0	
	X .....	107,6	101,4	106,8	104,3	.	-20648,7	
	XI .....	108,5	99,8	105,9	82,0	.	-22272,1	
	XII .....	109,6	98,7	108,2	151,5	108,6	-28360,7*	
	2006	I .....	109,8	92,0	92,2	27,8	.	772,2
		II .....	110,2	100,0	96,5	113,1	.	-6716,2
III .....		116,4	116,4	115,5	134,0	.	-9275,4	

**a** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. **b** Dane za okresy narastające. **c** Patrz uwagi ogólne pkt 8. **d** Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

**a** See methodological notes item 23. **b** Data on accrued base. **c** See general notes item 8. **d** Data covers complete statistical population.

**TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność - stan w dniu 31 XII 2005 r. <i>Population - as of 31 XII 2005</i>			Bezrobotni zarejestrowani - stan w końcu marca 2006 r. <i>Unemployed persons, registered - end of March 2006</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zareje- strowa- nych bez- robotnych na 1 ofer- tę pracy w marcu 2006 r. <i>Number of unem- ployed persons, registered per 1 job advertise- ment in March 2006</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodo- wo <sup>a</sup> <i>in % of civil economy- cally active po- pulation <sup>a</sup></i>	nowo- zarejes- trowani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>				XII 2005= =100	w marcu 2006 r. - w tys. <i>in March 2006 - 10<sup>3</sup></i>				
<b>POLSKA .....</b> <i>POLAND</i>	<b>38168,3</b>	<b>23442,9</b>	<b>14725,4</b>	<b>2822,0</b>	<b>101,8</b>	<b>17,8</b>	<b>86,2</b>	<b>72</b>	<b>221,8</b>	<b>265,7</b>
Dolnośląskie .....	2890,1	2054,4	835,8	236,2	101,2	20,6	84,6	52	19,9	23,4
Kujawsko-pomorskie .....	2068,0	1273,6	794,4	192,3	102,3	22,6	83,8	64	15,8	18,8
Lubelskie .....	2181,0	1017,4	1163,6	163,1	104,0	17,5	91,2	122	11,6	12,8
Lubuskie .....	1009,5	647,3	362,1	92,0	103,2	23,8	83,8	143	9,2	10,6
Łódzkie .....	2580,3	1668,2	912,1	202,5	102,1	18,1	86,8	62	15,6	18,7
<b>Małopolskie .....</b>	<b>3266,1</b>	<b>1621,5</b>	<b>1644,6</b>	<b>181,2</b>	<b>101,7</b>	<b>13,9</b>	<b>87,9</b>	<b>47</b>	<b>13,5</b>	<b>16,4</b>
Mazowieckie .....	5156,1	3337,1	1819,0	337,3	101,4	13,9	86,6	91	24,2	28,2
Opolskie .....	1048,5	551,9	496,6	71,2	102,6	18,9	86,4	41	5,7	7,5
Podkarpackie .....	2098,4	847,4	1250,9	166,9	101,8	18,6	88,8	134	11,4	14,4
Podlaskie .....	1200,6	710,4	490,2	74,7	102,0	15,7	88,0	153	6,0	7,6
Pomorskie .....	2199,1	1481,8	717,2	161,9	101,2	19,4	83,3	65	12,5	15,4
Śląskie .....	4691,0	3690,7	1000,2	287,4	102,2	15,6	88,2	52	26,6	28,6
Świętokrzyskie .....	1285,5	584,1	701,5	118,7	100,8	20,7	88,1	170	8,1	10,1
Warmińsko-mazurskie .....	1428,5	858,0	570,5	153,0	101,4	27,6	81,5	166	10,9	13,7
Wielkopolskie .....	3371,3	1926,7	1444,7	215,2	101,8	14,7	85,6	63	19,0	23,3
Zachodniopomorskie .....	1694,3	1172,3	522,0	168,7	99,9	25,5	84,5	69	11,9	16,2

<sup>a</sup> Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

<sup>a</sup> Estimated as of the end of each month.

**TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach <sup>a</sup> w marcu 2006 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock <sup>a</sup> in March 2006</i>									
	ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		krowa dojna <i>dairy cow</i>		prosię na chów <i>piglet</i>		żywiec rzeźny trzocha chlewna <i>pigs for slaughter</i>	
	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	III 2005=100	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	III 2005=100	w zł za 1 szt <i>zł per head</i>	III 2005=100	w zł za 1 szt <i>zł per head</i>	III 2005=100	w zł za 1 kg <i>zł per kg</i>	III 2005=100
<b>POLSKA .....</b> <i>POLAND</i>	<b>36,20</b>	<b>94,9</b>	<b>82,41</b>	<b>178,8</b>	<b>2347</b>	<b>117,5</b>	<b>119,81</b>	<b>86,2</b>	<b>3,47</b>	<b>83,8</b>
Dolnośląskie .....	35,00	.	92,50	188,0	.	.	.	.	.	.
Kujawsko-pomorskie .....	.	.	97,08	201,7	.	.	116,81	83,3	.	.
Lubelskie .....	28,65	87,1	72,88	174,6	.	.	107,43	78,5	.	.
Lubuskie .....	53,00	109,7	70,22	147,1	.	.	132,00	.	4,00	.
Łódzkie .....	33,81	85,3	86,73	197,3	2433	.	124,78	84,9	3,25	77,4
<b>Małopolskie .....</b>	<b>41,15</b>	<b>91,0</b>	<b>72,38</b>	<b>150,9</b>	<b>2062</b>	<b>104,8</b>	<b>131,28</b>	<b>92,3</b>	<b>3,57</b>	<b>86,9</b>
Mazowieckie .....	33,33	98,7	88,75	215,3	2409	115,2	122,50	87,5	3,60	86,3
Opolskie .....	.	.	87,50	170,3	.	.	105,83	74,9	.	.
Podkarpackie .....	32,36	86,8	83,75	180,7	.	.	105,21	79,0	.	.
Podlaskie .....	29,32	97,0	70,40	156,4	2500	115,6	123,07	85,6	.	.
Pomorskie .....	42,43	99,4	76,96	152,2	.	.	110,83	82,4	.	.
Śląskie .....	48,16	103,7	85,76	179,7	2340	123,2	134,12	92,1	.	.
Świętokrzyskie .....	33,00	93,2	69,74	191,8	2177	115,8	113,93	84,2	3,16	77,3
Warmińsko-mazurskie .....	28,54	.	81,18	166,5	2789	.	130,36	.	3,56	.
Wielkopolskie .....	37,66	95,6	90,35	186,6	2167	118,2	127,71	88,2	.	.
Zachodniopomorskie .....	33,44	110,9	74,66	175,5	.	.	99,00	88,0	2,95	81,0

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18. Od stycznia 2005 r. dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych.

<sup>a</sup> See methodological notes item 18. Since January 2005, data incomparable with results of surveys published for preceding periods.

**TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie - stan <i>Livestocks</i>				I-III 2006					
	w grudniu 2005 r. <i>in December 2005</i>		w końcu marca 2006 r. <i>end of March 2006</i>		przemysł <sup>a</sup> <i>industry</i> <sup>a</sup>					
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>	w mln zł <i>10<sup>6</sup> zł</i>	I-III 2005=100	w tys. <i>10<sup>3</sup></i>	I-III 2005=100	w zł <i>in zł</i>	I-III 2005=100
	w tys. szt <i>10<sup>3</sup> heads</i>									
<b>POLSKA</b> .....	<b>5385,0</b>	<b>2801,1</b>	<b>18205,4</b>	<b>1865,7</b>	<b>172785,0</b>	<b>112,4</b>	<b>2463</b>	<b>101,6</b>	<b>2563,96</b>	<b>104,3</b>
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie .....	114,6	52,5	429,5	50,9	14595,7	117,5	201	101,8	2642,46	104,0
Kujawsko-pomorskie .....	404,7	169,6	2208,6	251,9	7313,7	104,6	128	99,3	2220,91	105,7
Lubelskie .....	414,6	248,7	1258,4	134,2	3980,3	111,2	82	98,4	2123,58	104,1
Lubuskie .....	65,0	29,1	219,3	23,3	3600,9	106,5	61	103,9	2119,47	105,8
Łódzkie .....	427,6	236,9	1382,8	142,1	8299,2	113,4	166	100,4	2173,21	103,1
<b>Małopolskie</b> .....	<b>265,7</b>	<b>161,2</b>	<b>493,3</b>	<b>58,7</b>	<b>10457,2</b>	<b>111,6</b>	<b>170</b>	<b>99,1</b>	<b>2464,28</b>	<b>104,7</b>
Mazowieckie .....	938,9	562,6	1991,7	205,3	38880,0	116,3	334	102,0	3129,37	103,8
Opolskie .....	123,4	51,5	693,5	67,8	3964,6	107,3	59	101,2	2368,70	104,4
Podkarpackie .....	181,2	125,7	336,8	28,6	5930,8	110,3	124	101,1	2126,87	102,9
Podlaskie .....	740,5	397,7	862,3	89,5	2694,7	111,5	47	100,2	2185,05	105,6
Pomorskie .....	174,8	76,5	977,5	101,6	10298,5	113,3	139	102,4	2574,09	104,2
Śląskie .....	128,4	63,0	382,6	38,0	31976,7	119,1	435	102,4	3068,61	104,2
Świętokrzyskie .....	191,4	102,1	454,1	57,1	3384,2	114,3	61	102,3	2287,12	102,3
Warmińsko-mazurskie ...	382,7	191,7	834,6	90,7	3542,2	103,5	77	103,6	2065,50	105,4
Wielkopolskie .....	730,6	288,3	5205,1	475,5	19504,0	113,4	293	102,2	2322,36	105,7
Zachodniopomorskie .....	100,9	44,0	475,3	50,5	4362,5	103,1	86	103,9	2258,06	102,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See general notes item 8.

**TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-III 2006						Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-III 2006 r. Dwellings completed in the period I-III 2006					
	budownictwo construction						mieszkania dwellings			powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor area		
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		razem total		w tym budow- nictwo indywi- dualne of which private constru- ction	razem total		w tym budow- nictwo indywi- dualne of which private constru- ction
	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł	I-III 2005= =100 <sup>a</sup>	w tys. 10 <sup>3</sup>	I-III 2005= =100	w zł in zł	I-III 2005= =100	w liczbach bez- względ- nych in absolute numbers	I-III 2005= =100	w liczbach bez- względ- nych in absolute numbers	w tys. m <sup>2</sup> 10 <sup>3</sup> m <sup>2</sup>	I-III 2005= =100	w tys. m <sup>2</sup> 10 <sup>3</sup> m <sup>2</sup>
<b>POLSKA .....</b> POLAND	<b>11488,3</b>	<b>110,2</b>	<b>313</b>	<b>101,6</b>	<b>2312,75</b>	<b>106,8</b>	<b>26863</b>	<b>101,4</b>	<b>13368</b>	<b>2770</b>	<b>93,0</b>	<b>1956</b>
Dolnośląskie .....	698,6	118,2	20	100,1	2277,46	106,7	1961	109,2	729	183	96,9	110
Kujawsko-pomorskie .....	351,5	121,4	14	100,4	2006,80	109,9	1018	86,4	636	101	81,1	85
Lubelskie .....	185,2	87,1	11	102,6	1944,65	104,9	1116	93,4	646	113	87,9	87
Lubuskie .....	153,7	103,0	5	103,6	1890,51	112,3	737	84,2	387	76	82,6	59
Łódzkie .....	435,4	111,2	16	103,5	1910,39	104,3	1111	104,1	741	135	96,0	113
<b>Małopolskie .....</b>	<b>875,6</b>	<b>108,9</b>	<b>28</b>	<b>98,6</b>	<b>2053,64</b>	<b>107,9</b>	<b>3770</b>	<b>130,7</b>	<b>1310</b>	<b>329</b>	<b>105,6</b>	<b>192</b>
Mazowieckie .....	3960,5	114,1	62	102,9	3198,30	107,5	6171	102,3	2245	588	94,8	336
Opolskie .....	207,0	105,7	6	99,1	1972,64	110,8	355	128,2	211	40	102,1	32
Podkarpackie .....	288,6	122,1	12	94,4	1898,22	108,0	1117	128,1	772	127	117,6	109
Podlaskie .....	237,6	102,9	6	108,6	2312,28	109,3	577	105,1	371	71	92,9	59
Pomorskie .....	620,5	102,6	18	105,8	2295,70	108,2	2080	85,2	921	213	86,2	129
Śląskie .....	1426,4	104,6	52	100,0	2184,49	106,9	1962	107,6	1442	253	99,1	220
Świętokrzyskie .....	173,0	57,2	7	88,3	1686,83	84,8	369	71,7	271	41	75,2	36
Warmińsko-mazurskie ...	267,4	135,6	11	106,4	1902,99	105,7	1038	115,5	551	95	92,1	69
Wielkopolskie .....	1235,3	114,4	34	105,2	2168,92	103,1	2286	83,8	1552	276	82,4	232
Zachodniopomorskie .....	371,9	120,7	11	105,3	2072,91	114,4	1195	87,3	583	130	84,7	90

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices.

**TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**  
**BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> - stan w dniu 31 III 2006 r. National economy entities <sup>a</sup> - as of 31 III 2006										
	przed- siębior- stwa pań- stwowe state owned enter- prises	spół- dzielnie coopera- tives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą <sup>b</sup> natural persons condu- cting econ- omic activity <sup>b</sup>
			ogółem grand total	z udzia- łem ka- pitału zagra- nicznego with foreign capital partici- pation	w tym of which						
					akcyjne joint stock		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
					razem total	w tym of which	razem total	w tym of which			

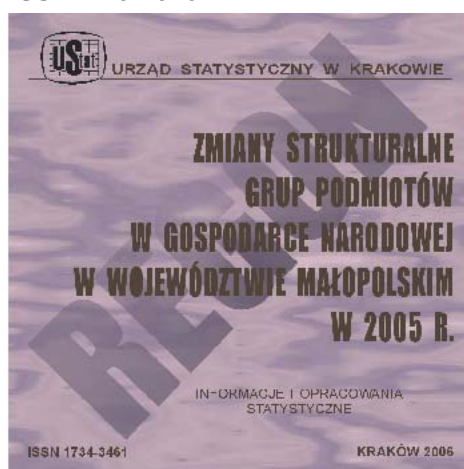
<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Registered in the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms.

# NOWOŚCI WYDAWNICZE

## ZMIANY STRUKTURALNE GRUP PODMIOTÓW W GOSPODARCE NARODOWEJ W WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM W 2005 R.

ISSN 1734-3461



CD-ROM

Cena 15,00 zł

Publikacja opracowana tylko w wersji elektronicznej. Prezentuje podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w Krajowym Rejestrze Urzędowym Podmiotów Gospodarki Narodowej REGON - zlokalizowane na terenie województwa małopolskiego, według stanu w końcu grudnia 2005.

Część tabelaryczną publikacji poprzedzają uwagi ogólne i uwagi metodyczne. Zawierają one m.in.: schemat organizacyjny gospodarki narodowej, słownik stosowanych pojęć oraz wzory wniosków RG-1 i RG-2, w oparciu o które następuje aktualizacja rejestru REGON.

Dane o podmiotach gospodarki narodowej zaprezentowano w 15 tablicach według:

- ✓ sektorów własnościowych,
- ✓ sekcji i działów Polskiej Klasyfikacji Działalności,
- ✓ form organizacyjno-prawnych,
- ✓ liczby pracujących,
- ✓ podregionów,
- ✓ powiatów i gmin.

*Najwięcej podmiotów w 2005 r. było zarejestrowanych w sekcjach:*

- *handel i naprawy (90618)*
- *obsługa nieruchomości i firm (42451)*
- *przetwórstwo przemysłowe (33812)*

Ponadto tablice zawierają dane o nowo zarejestrowanych i wyrejestrowanych w ciągu roku podmiotach oraz szerzej prezentują informacje o spółkach handlowych (np. według rodzaju kapitału).

Publikacja dostępna na płycie CD-ROM lub w internecie na stronie [www.stat.gov.pl/urzedy/krak](http://www.stat.gov.pl/urzedy/krak)

Zachęcamy do korzystania z naszych publikacji

---

**Szczegółowe informacje:** Urząd Statystyczny, 31-223 Kraków, ul. Kazimierza Wyki 3  
Wydział Udostępniania Informacji tel.: 012 415 66 04, 420 35 70, 420 38 10, fax: 012 415 40 58,  
e-mail: sekretariatuskra@stat.gov.pl

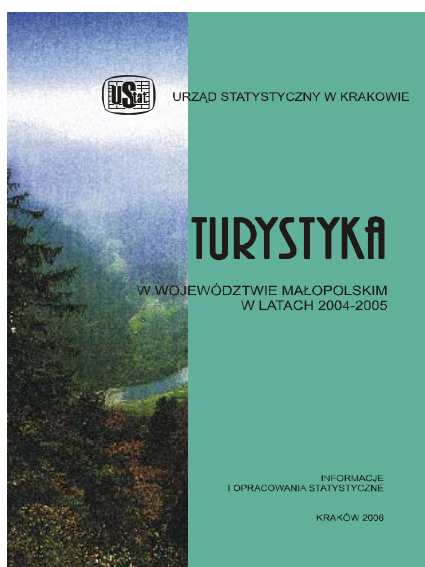
# NOWOŚCI WYDAWNICZE

## TURYSTYKA

### W WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM

### W LATACH 2004-2005

ISSN 1509-9938



Objętość 120 str.

Cena 18,00 zł

Publikacja wydawana co dwa lata.

Składa się z uwag metodycznych i analitycznych oraz części tabelarycznej.

Część analityczna zawiera opis warunków turystycznych i sportowo-rekreacyjnych regionu. Prezentuje pod stawowe dane z zakresu turystyki, takie jak: rozmieszczenie turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania, stan, strukturę oraz wykorzystanie bazy noclegowej, liczbę turystów krajowych i zagranicznych odwiedzających nasz region łącznie z osobowym ruchem na przejściach granicznych, działalność PTTK, GOPR i TOPR.

Uwagi metodyczne zawierają definicje najważniejszych pojęć z zakresu turystyki oraz przedstawiają metodologię przeprowadzanych badań statystycznych.

Dane zawarte w tablicach zaprezentowano w przekroju:

- województwo,
- podregion,
- powiat,
- gmina.

#### *Wybrane dane o turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w 2005 r.:*

- *obiekty ogółem (825)*
- *miejsca noclegowe (61509)*
- *korzystający z noclegów (2493045)*
- *udzielone noclegi (7375810)*
- *w tym turystom zagranicznym (2021651)*

Dla pełniejszego zobrazowania tematyki w opracowaniu zamieszczono również wykresy i mapy.

Publikacja dostępna w internecie na stronie [www.stat.gov.pl/urzedzy/krak](http://www.stat.gov.pl/urzedzy/krak)

Zachęcamy do korzystania z naszych publikacji

---

**Szczegółowe informacje:** Urząd Statystyczny, 31-223 Kraków, ul. Kazimierza Wyki 3  
Wydział Udostępniania Informacji tel.: 012 415 66 04, 420 35 70, 420 38 10, fax: 012 415 40 58,  
e-mail: sekretariatuskrrk@stat.gov.pl